IMMERGAS

USER'S MANUAL

MAGIS HERCULES PRO MINI 6/9 EH

HU

Használati útmutató és figyelmeztetések

Kivitelezőknek

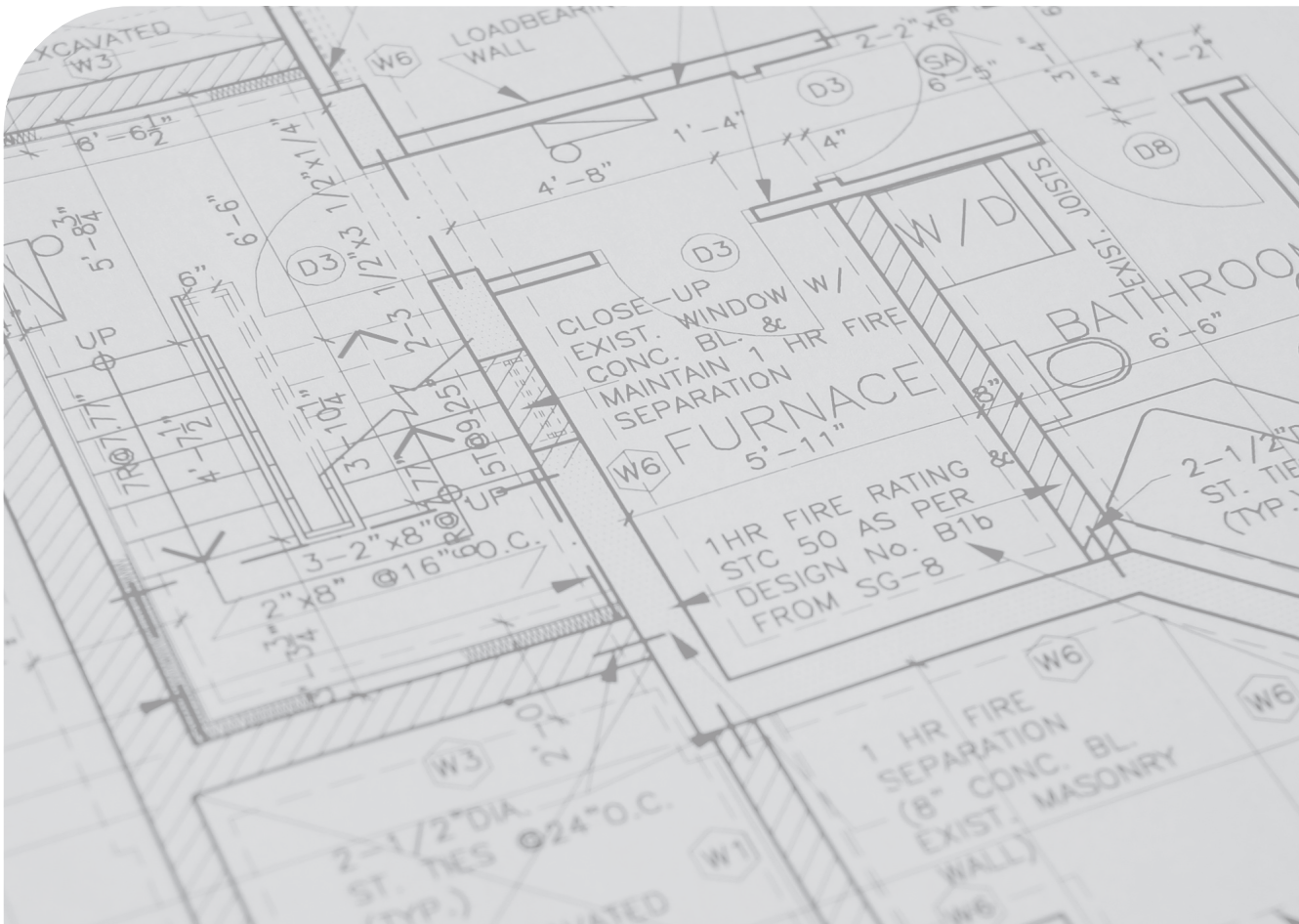
Felhasználóknak

Kezelőfelület

Szervizeseknek

Műszaki adatok

1.048828HUN



TARTALOM

Kedves Vásárlónk! 4
Általános figyelmeztetések 5
A használt biztonsági jelzések 6
Egyéni védőeszközök 6

1 A beltéri egység beszerelése 7
1.1 A termék bemutatása 7
1.2 Figyelmeztetések a beszereléshez 7
1.3 Adattábla 10
1.3.1 Adattábla elhelyezése 10
1.3.2 Adattábla jelmagyarázat 11
1.4 Beltéri egység főbb méretei 12
1.5 Beltéri egység minimális beszerelési távolságok 13
1.6 A beltéri egység hidraulikai bekötése 14
1.7 A hűtőkör bekötése 15
1.8 Elektromos csatlakozás 16
1.9 Zóna távvezérlő (Választható) 24
1.10 Szobahőmérséklet és páratartalom érzékelő MODBUS (Választható) 25
1.11 Programozható szobatermosztátok (Választható) 26
1.12 ON/OFF higrosztát (Választható) 26
1.13 Párátlanítók (opcionális) 26
1.14 Hűtés/fűtés funkcióválasztó kapcsoló 26
1.15 Zónaszabályozás kezelése 27
1.16 Külső hőmérséklet-érzékelő (Választható) 28
1.17 Dominus V2 (opcionális) 28
1.18 A hőmérséklet szabályozás beállítása 29
1.19 A rendszer feltöltése 30
1.20 Üzemi határértékek 31
1.21 A beltéri egység üzembe helyezése (begyújtás) 32
1.22 Keringtető szivattyú 33
1.23 Használati melegvíz tároló 35
1.24 Rendelhető készletek 36
1.25 Fő alkatrészek 37

2 Kezelési és karbantartási útmutató 38
2.1 Általános figyelmeztetések 38
2.2 Tisztítás és karbantartás 39
2.3 A fűtési rendszer nyomásának helyreállítása 40
2.4 A rendszer leürítése 40
2.5 A használati melegvíz kör víztelenítése 41
2.6 A vízmelegítő leürítése 41
2.7 A kazán burkolatának tisztítása 41
2.8 A használatból való végleges kivonás 41

3 Kezelőfelület 42
3.1 A rendszer használata 42
3.2 Üzemmód 45
3.3 Paraméterek, információk és az elektronikus kártya programozása menü 52
3.4 Hibaüzenetek és üzemzavarok jelzése 81

4 Utasítások a karbantartáshoz és a kezdeti ellenőrzéshez 91
4.1 Általános figyelmeztetések 91
4.2 Kezdeti ellenőrzés 92
4.3 A készülék éves ellenőrzése és karbantartása 92

4.4 Bordás légtekercs karbantartás 93
4.5 Hidraulikus bekötési rajz 94
4.6 Elektromos kapcsolási rajz. 96
4.7 Rendszer szűrő 103
4.8 Esetleges problémák és azokat kiváltó okok 103
4.9 Paraméter beállítása bekapcsolás előtt 104
4.10 HMV BOOST 107
4.11 Legionella elleni funkció 107
4.12 Használati melegvíz keringetés (választható) 107
4.13 Szivattyú blokkolásgátló 108
4.14 Háromirányú zavarásgátló 108
4.15 Rendszer alapérték korrekciós funkció 108
4.16 HMV integrációs ellenállás vezeték biztosíték 109
4.17 Külső kiegészítő elektromos fűtőellenállás a rendszerhez 110
4.18 2/3. zóna biztonsági termosztátja 110
4.19 Egyidejűség mód 110
4.20 Páramentesítő funkció 111
4.21 Páramentesítő BOOST funkció 111
4.22 Hőszivattyú tiltása funkció 112
4.23 Csendes üzemmód funkció 112
4.24 Váltó szelepek (tél / nyár) kezelése 112
4.25 Váltószelep-kezelés (használati/rendszer) (opcionális) 112
4.26 Hőszivattyú keringtető sebessége 112
4.27 Külső hőmérséklet-érzékelő beállítás 113
4.28 Manuális műveletek 113
4.29 A kültéri egység működése teszt módban 113
4.30 Kültéri egység lefejtés funkciója 113
4.31 Hófelhalmozódást megelőző funkció 113
4.32 Felügyeleti eszközök konfigurálása 113
4.33 Napkollektor működése 113
4.34 Kiegészítő használati melegvíz tároló funkció (opcionális) 114
4.35 Hozzáférés a műszerfalhoz és az elektromos panelhez 115
4.36 A burkolat leszerelése 118

5 Műszaki adatok 120
5.1 Műszaki adatok táblázata 120
5.1.1 Teljesítmény- és hangnyomásadatok 122
5.2 Készülék műszaki adatlapja MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH (a 811/2013 rendelet szerint) 124
5.3 2. táblázat szabályozás 813/2013 (MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH) 125
5.4 Készülék műszaki adatlapja MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH (a 811/2013 rendelet szerint) 126
5.5 2. táblázat szabályozás 813/2013 (MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH) 127
5.6 A rendszer adatlapjának kitöltési paraméterei 128
5.7 Tanúsítványok 131

Kedves Vásárlónk!

Gratulálunk, hogy egy csúcsminőségű Immergas terméket választott, amely hosszú ideig fogja az Ön kényelmét és biztonságát szolgálni. Az Immergas ügyfeleként mindig számíthat szakértő márkaszervizeinkre, ahol felkészült és naprakész személyzetünk garantálja, hogy készülékei hosszú ideig kiváló üzemállapotban maradjanak. Olvassa el figyelmesen a következő oldalakat: hasznos tanácsokkal szolgálnak a termék megfelelő használatával kapcsolatban. Ha megfogadja ezen tanácsokat, az Ön Immergas készüléke hosszú ideig működik majd az Ön megelégedésére.

Amennyiben javítási munkálatok vagy időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére van szükség, forduljon az Immergas Szervizszolgálatához: a szakszerviz rendelkezik eredeti cserealkatrészekkel, és a gyártó által folyamatosan naprakész információval bővített szakértelemmel.

A hőfejlesztő berendezéseket a hatályos nemzeti, regionális vagy helyi előírások által előírt időközönként felül kell vizsgálni, illetve el kell végeztetni ezek karbantartását.

Az **IMMERGAS S.p.A.** (székhely: Cisa Ligure 95 42041 Brescello (RE)) vállalat kijelenti, hogy a tervezés, a gyártás valamint a vevőszolgálati segítségnyújtás során az **UNI EN ISO 9001:2015** szabvány előírásainak megfelelően jár el.
A termék CE-jelöléséről további részletekért küldje el kérését a gyártónak, hogy a készülék modelljének jellemzőit tartalmazó, az ország nyelvén írt Megfelelőségi Nyilatkozat egy példányát megkapja.

A gyártó nem vállal felelősséget a nyomtatási, tipográfiai hibákért, valamint fenntartja magának a jogot arra, hogy termékeinek és szolgáltatásainak műszaki vagy kereskedelmi tartalmát előzetes bejelentés nélkül megváltoztassa.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A jelen kézikönyv fontos adatokat tartalmaz a következő személyek számára:
Kivitelezőnek (1. fejezet);
Felhasználónak (2. fejezet);
Szervizesnek (3. fejezet).

- A felhasználónak kötelessége figyelmesen elolvasni a neki szóló részeket (2. és 3. szakasz).
- A felhasználó kizárólag olyan műveleteket végezhet a kazánon, amelyeket a neki szóló fejezet engedélyez.
- A berendezés beszerelését kötelező szervizes szakemberekkel elvégeztetni.
- A használati útmutató a termék szerves és alapvetően fontos részét képezi. Tulajdonosváltás esetén mellékelje az útmutatót az új tulajdonosnak.
- Tanulmányozza és gondosan őrizze meg a jelen kézikönyvet, mert a figyelmeztetések fontos biztonsági információkat tartalmaznak a beszerelésre, a használatra és a karbantartásra vonatkozóan.
- A jelenleg hatályos jogszabályok értelmében a rendszerek tervezéséhez szakembert kell felkérni. A beszerelési és karbantartási műveleteket végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel a törvényi és gyártói előírásoknak megfelelően. Szakembernek minősül az a személy, aki rendelkezik a megfelelő jogosultsággal.
- A készülékek és/vagy az egyes alkatrészek, tartozékok, készletek, és berendezések Immergas nem megfelelő beszerelése során előre nem látható személyi vagy vagyoni vonatkozású problémák léphetnek fel. A megfelelő beszerelés érdekében olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelt útmutatót.
- A jelen útmutató az Immergas készülékek beszerelésével kapcsolatos műszaki adatokat és információkat tartalmazza. A magának a készüléknek a beszerelésével kapcsolatos egyéb kérdésekben (például: a munkaterület biztonsága, környezetvédelem, baleset megelőzés) kövesse a vonatkozó előírásokat és a jó munkavégzési gyakorlat szabályait.
- Valamennyi Immergas terméket megfelelő csomagolás védi a szállítás során.
- A terméket tárolja száraz, az időjárás viszontagságaitól védett területen.
- A nem teljesen ép berendezéseket beszerelni tilos.
- A karbantartási műveleteket végeztesse az Immergas szakembereivel; az Immergas Szervizhálózata biztosítékot jelent a szakértelemre.
- A készüléket használja rendeltetési célnak megfelelően. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek, és mint ilyen, potenciálisan veszélyesnek minősül.
- A beszerelés, üzemeltetés vagy használat során a törvényi és műszaki előírások vagy a jelen használati utasítások (a gyártó vagy a viszonteladó mellékeli) be nem tartásából eredő hibákért és az abból származó károkért a gyártó semmilyen körülmények között nem vonható felelősségre, valamint a fentiek a jótállás megszűnését vonják maguk után.
- Meghibásodások, üzemzavarok vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberhez (pl. a Márkaszerviz hálózat szakembereihez, akik rendelkeznek a szükséges szakértelemmel és eredeti cserealkatrészekkel). A készüléket tehát soha ne próbálja meg szerelni vagy megjavítani.

A HASZNÁLT BIZTONSÁGI JELZÉSEK



ÁLTALÁNOS VESZÉLY
Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzeteket idézhet elő, amelyek veszélyesek lehetnek a kezelő vagy a felhasználó testi épségére, és/vagy vagyoni károkat okozhatnak.



ELEKTROMOS TERMÉSZETŰ VESZÉLY
Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Ez a jelzés jelöli a berendezés elektromos alkatrészeit, vagy a jelen kézikönyvben szereplő olyan műveleteket, amelyek elektromos természetű veszélyeket okozhatnak.



FIGYELMEZTETÉS A KIVITELEZŐNEK
A berendezés beszerelése előtt olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót.



MÉRSÉKELTEN TŰZVESZÉLYES ANYAGOK
Ez a jelzés mutatja, hogy a berendezésben mérsékelten tűzveszélyes anyagok találhatók.



FIGYELMEZTETÉSEK
Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Az útmutatások be nem tartása veszélyhelyzeteket idézhet elő, amelyek veszélyesek lehetnek a kezelő vagy a felhasználó testi épségére, illetve vagyoni károkat okozhatnak.



FIGYELEM
Mielőtt bármilyen műveletbe kezdene, olvassa el figyelmesen, és értse meg pontosan a kézikönyvben szereplő útmutatásokat, és tartsa is be azokat. Az útmutatások be nem tartása működési rendellenességet okozhat a készülékben.



INFORMÁCIÓK
Hasznos tudnivalókat vagy javaslatokat jelöl.



FÖLDELÉSI CSATLAKOZÁS
Ez a jelzés a védő földelési csatlakozási pontját mutatja a berendezésen.



AZ ÁRTALMATLANÍTÁSRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK
A felhasználó köteles a berendezést hasznos élettartama végén a városi hulladéktól elkülönítve kezelni, és a megfelelő gyűjtőhelyen leadni.

EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK



MUNKAVÉDELMI KESZTYŰ



SZEMVÉDŐ



MUNKAVÉDELMI CIPŐ

1 A BELTÉRI EGYSÉG BESZERELÉSE

1.1 A TERMÉK BEMUTATÁSA

A Magis Hercules Pro 6-9 hőszivattyú a következőkből épül fel:

- beltéri egység UI MHPM EH (a továbbiakban beltéri egység vagy UI MHPM EH).
- Audax Pro 6-9 V2 kültéri egység (a továbbiakban kültéri egység vagy Audax Pro 6-9 V2).

A Magis Hercules Pro Mini 6-9 EH egység csak akkor tekinthető tökéletesen működőnek, ha a két egység megfelelően csatlakoztatva van egymáshoz, és a két egység működése összehangolt.

Az UI MHPM EH beltéri egységet kizárólag padlózatra történő elhelyezésre tervezték, lakóépületek vagy ahhoz hasonló létesítmények téli és nyári klimatizálására és használati melegvíz ellátására.

A normál működéshez csatlakoztatni kell a következő kültéri egységekhez:

- Audax Pro 6 V2;
- Audax Pro 9 V2.

Ezért tartsa be mindkét berendezés biztonságára és használatára vonatkozó előírásokat.

1.2 FIGYELMEZTETÉSEK A BESZERELÉSHEZ

A készülék üzembe helyezését és karbantartását végző kezelőknek a vonatkozó hatályos jogszabályokban előírt megfelelő egyéni védőeszközöket kell viselniük.

Az Immergas készülékek és tartozékok telepítéséhez válasszon olyan helyet, amely megfelelő műszaki és épületszerkezeti jellemzőkkel rendelkezik, valamint lehetővé teszi az alábbi műveletek könnyű, hatékony és biztonságos elvégzését:

- telepítés (a hatályos műszaki jogszabályok és szabványok előírásainak megfelelően);
- karbantartási műveletek (beleértve az időszakos, programozott, szokásos és rendkívüli karbantartási munkálatokat);
- a készülékek eltávolítása (egészen egy a készülék és alkatrészeinek felrakodására és elszállítására kijelölt helyig) valamint egy egyenértékű berendezéssel és/vagy alkatrésszel történő kicserélése.

A telepítést az érvényben lévő jogszabályok értelmében csakis megfelelő szakirányú képzettséggel rendelkező szakember végezheti az érvényes, helyi műszaki előírások betartásával, a megfelelő műszaki gyakorlat szerint.

A berendezés R32 hűtőközeggel működik.
Ez egy SZAGTALAN gáz.
<u>Legyen nagyon körültekintő</u>
A beszerelés, illetve a hűtőkörön végzett bármilyen művelet előtt olvassa el figyelmesen a kültéri egységhez mellékelt kézikönyvet.

Az R32 hűtőközeggáz a nehezen gyúlékony hűtőközegek kategóriájába tartozik: az ISO 817 szabvány szerint az A2L osztályba. Magas szintű teljesítményt garantál alacsony környezeti terhelés mellett. Az új gáz az R410A-hoz képest egy harmadával csökkenti a potenciális környezeti hatást, és kevésbé befolyásolja a globális felmelegedést (GWP 675). Az R32 hűtőközeggáz csak a kültéri egységben van jelen.

A gyártó nem felel a más berendezésekből kiszerelt vízmelegítők által okozott károkért és az ilyen berendezések megfelelőségének esetleges hiányáért.

Az Immergas készülékeinek beszerelését kizárólag arra szakmai engedéllyel rendelkező cég végezheti.

A beszereléshez használt minden alkatrész esetében ellenőrizni kell az előírt üzemi feltételeket, a jelen kézikönyv értékei alapján.

Egy készlet beszerelésekor vagy a kazán karbantartásakor első lépésként mindig ki kell üríteni a fűtő és használati melegvíz rendszert, hogy a berendezés elektromos biztonsága garantált legyen (lásd a 2.4, 2.5 fejezetet).
Mielőtt a berendezésen bármilyen beavatkozást végezne, áramtalanítsa a berendezést, és csökkentse a gáz- és vízvezetékek nyomását, vagy vigye a nyomást nullára.

A beszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen ép-e. Amennyiben kétségei támadnak, forduljon haladéktalanul az eladóhoz.
A csomagolóanyagok (kapcsok, szögek, műanyag tasakok, hungarocell, stb.) veszélyesek lehetnek, ezért tartsa azokat gyermekektől távol.
Ha a berendezést bútorok belsejébe, vagy bútorok közé szereli be, ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre az időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére. Az előírt minimális beszerelési távolságokat 4 ábra ismerteti

A készülék közelében nem lehet éghető anyag (papír, rongy, műanyag, polisztirol stb.).

A kézikönyv jelen fejezetében nem ismertetett minden módosítás szigorúan tilos.

A beszerelés szabályai

A Beltéri egységet kizárólag beltérben, olyan helyen szabad felszerelni, ahol a hőmérséklet nem süllyedhet 5°C alá.

Az ilyen típusú beszerelés akkor lehetséges, amikor a készülék rendeltetési országának hatályos törvényei azt lehetővé teszik.

Ne szerelje fel a készüléket a lakóépület közösségi tereibe / közös helyiségeibe, belső lépcsőházaiba vagy menekülő útvonalként szolgáló más részeibe (pl. lépcsőfordulóba, kapualjba).

Az áramütés, tűz vagy balesetek megelőzése érdekében, ha a berendezésből füst távozik, vagy a működése nagyon zajos, kapcsolja ki a berendezést a főkapcsolóval, és forduljon az Immergas Szakszervizhez.

A berendezést hőforrások közelébe elhelyezni tilos.

Ügyeljen arra, hogy ne keletkezzenek szikrák, az alábbi műveletek következtében:
– Ne távolítsa el a biztosítékokat, amikor a berendezés be van kapcsolva.
Célszerű a kimenetet magasan elhelyezni. A vezetékeket úgy rendezze el, hogy ne gubancolódjanak össze.

A beltéri egység légköri nyomáson forráspont alatti vízmelegítésre szolgál.

A kazánt csatlakoztassa a készülék teljesítményének és hatásfokának megfelelő fűtési és melegvíz rendszerre.

A berendezés hűtés módban történő üzemre is alkalmas.
Ha a nyári időszakban a hűtő víz előállítás károsíthatja a csak fűtésre szolgáló elemeket, meg kell tenni a szükséges óvintézkedéseket annak érekében, hogy a hűtő víz még véletlenül se kerüljön a csak fűtésre szolgáló alkatrészekbe.

A fentiek figyelmen kívül hagyása egyéni felelősséget és a jótállás megszűnését vonja maga után.

A melegvíz tároló legionella elleni hőkezelése.

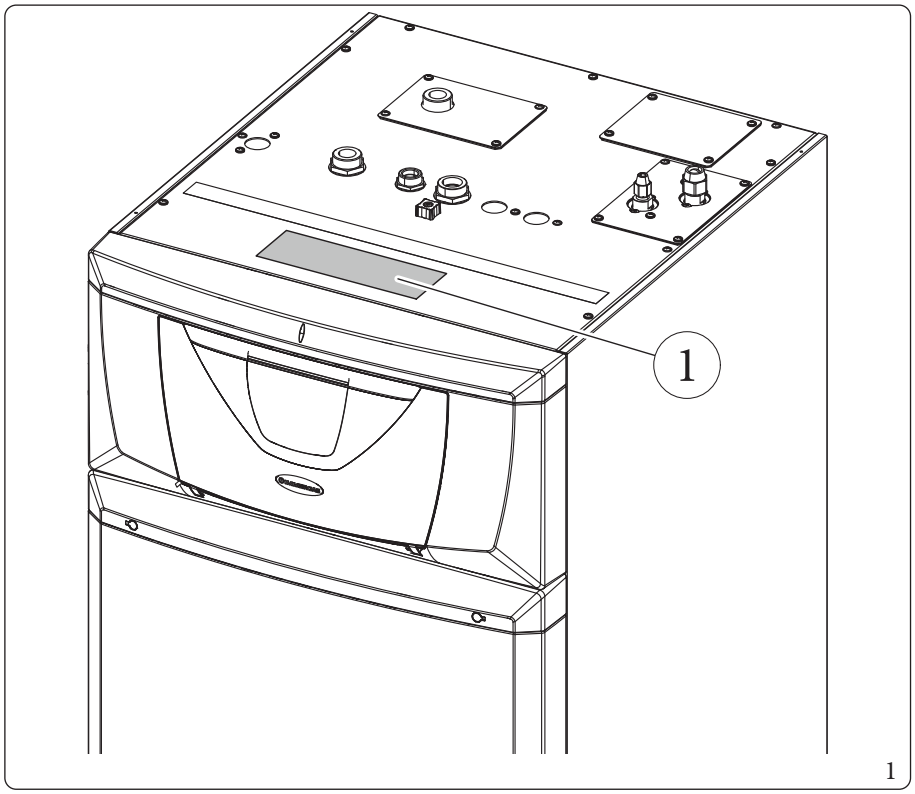
A legionárius betegség ellen védő funkció programozása közvetlenül a vezérlőről történik.

Ebben a szakaszban a tartályban lévő víz hőmérséklete meghaladja a 60 °C -ot, ezért fennáll az égési sérülések veszélye.
Az előre nem látható személyi sérülések, állatoknak okozott sérülések vagy vagyoni károk elkerülése érdekében kísérje figyelemmel a háztartási melegvíz-kezelési folyamatot.
Az égési sérülések elkerülése érdekében szükség lehet egy termosztatikus keverőszelep felszerelésére.

A rendszer megfelelő működéséhez ellenőrizze, hogy a minimális áramlási sebesség üzemi körülmények között soha ne csökkenjen 500 l/h alá rendszer integrációs ellenállás nélkül, és 1000 l/h alá, ha a rendszer integrációs ellenállás fennáll.

1.3 ADATTÁBLA

1.3.1 Adattábla elhelyezése



1

Jelmagyarázat (1 ábra):
1 - Adattábla

1.3.2 Adattábla jelmagyarázat

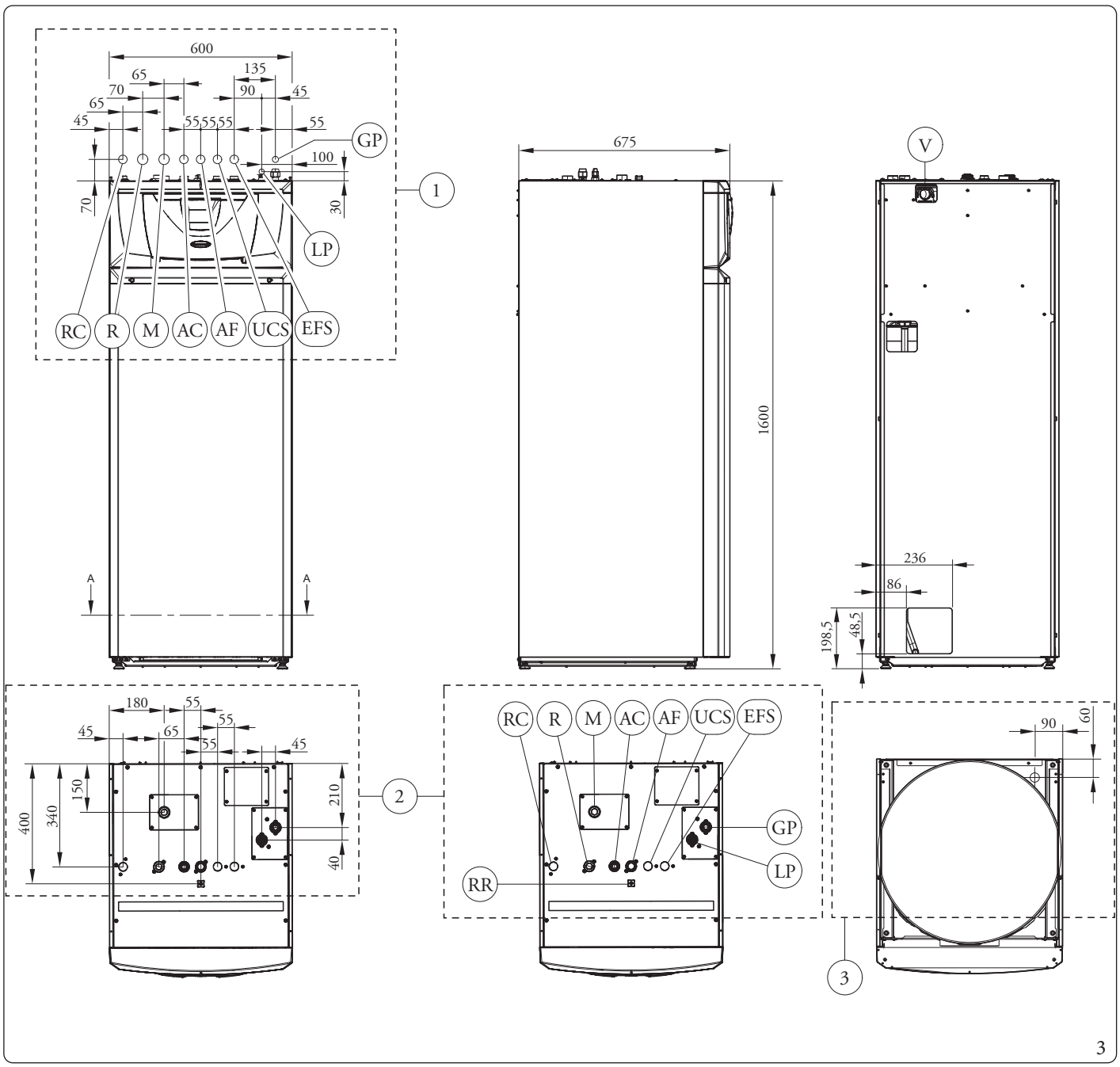
Md.	Cod.Md.	Sr N°	CHK
Power Supply 1:	Max Refrigerant Pressure (High/Low):		
Power Supply 1:	CH - Max Temp:	Max Press:	
	DHW - Max Temp:	Max Press:	
Refrigerant:	Type:		
Refrigerant:	Product range:		
Operating range:	DHW Tank:		
	Degree of protection:		
	Shipping/Net weight:		

2

A műszaki adatok a készülékben található adattáblán olvashatóak.

	HUN
Md.	Modell
Cod. Md.	Modell kódja
Sr N°	Gyártási szám
CHK	Check (ellenőrzés)
Power Supply 1	1. tápegység (feszültség, frekvencia és névleges teljesítmény)
Max Refrigerant Pressure (High/Low)	Hűtőközeg gáz nyomása (maximum/minimális)
Power Supply 1	A hőszivattyú (HP) és a használati melegvíz (DHW EH) tápellátása 1 (névleges teljesítmény).
CH - Max Temp / Max Press	Maximális hőmérséklet / maximális nyomás fűtési üzemmódban
Power Supply 2 (Optional)	Az elektromos fűtőellenállás (CH EH 1) 2. tápegysége (opcionális) névleges teljesítmény)
DHW - Max Temp / Max Press	Maximális hőmérséklet / maximális nyomás használati melegvíz üzemmódban
Refrigerant	Hűtőanyag Kültéri egység (Audax Pro 6 V2)
Type	Készülék típusa
Refrigerant	Hűtőközeg Kültéri egység (Audax Pro 9 V2)
Product range	Termékkínálat
Operating range	Üzemi hőmérséklet
DHW Tank	Szaniter tartály kapacitása
Degree of production	Elektromos védelmi osztály
Shipping/Net weight	Szállítási súly / nettó súly

1.4 BELTÉRI EGYSÉG FŐBB MÉRETEI



3

Jelmagyarázat (3 ábra):

- *GP - Gáz hűtőközeg*
- *LP - Folyadék hűtőközeg*
- *R - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozása*
- *M - Berendezés előremenő víz csatlakozása*
- *AC - Háztartási melegvíz-kivezetés*
- *AF - Használati hidegvíz csatlakozás*
- *RC - Keringető (opcionális)*
- *UCS - Forró napelemcserélő kimenete (opcionális)*
- *EFS - Hideg bemeneti napelemcserélő (opcionális)*
- *V - Bekötés a villamos hálózatba*
- *RR - Feltöltés*

- *1 - Fali hidraulikai csatlakoztatás Immergas sablonnal (*)*
- *2 - Közvetlen hidraulikus csatlakozás a hőszivattyúban (*)*
- *3 - Kondenzvíz-elvezető nyílás a talajon (A-A szakasz)*

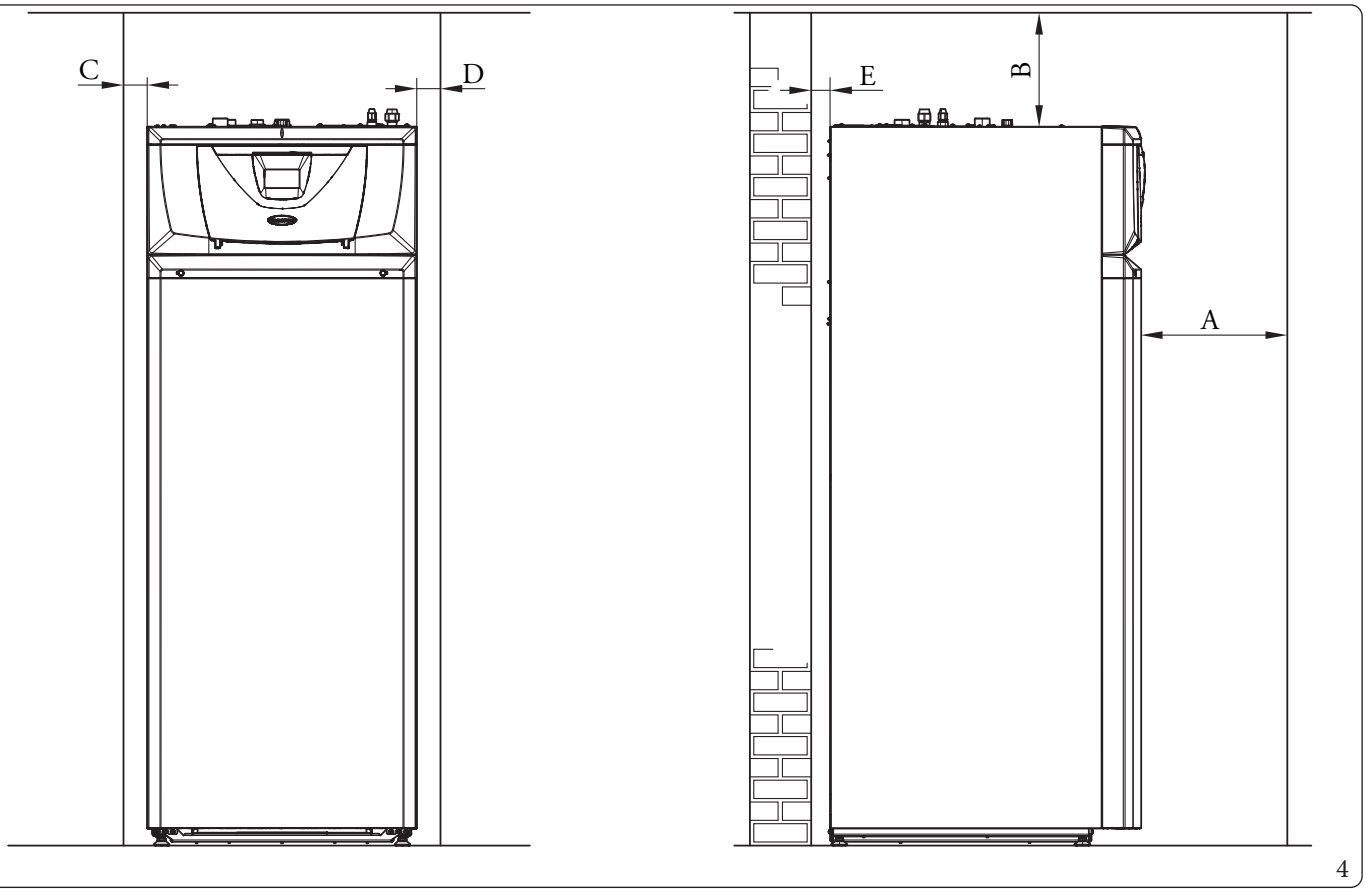
Magasság (mm)	Szélesség (mm)	Mélység (mm)
1600	600	675

(*) Csatlakozási méretek lásd a következő oldalon található táblázatot.

KÖZVETLEN HŐSZIVATTYÚ CSATLAKOZÁSOK						
HŰTŐKÖR		HASZNÁLATI VÍZ		KERINGETŐ	FŰTÉSI RENDSZER	SZOLÁR RENDSZER.
LP	GP	AC	AF	RC	M - R	UCS - EFS
SAE 1/4”	SAE 5/8”	G 3/4"	G 1"	G 3/4"	G 1"	G 3/4"

FALCSATLAKOZÁSOK SABLONNAL						
HŰTŐKÖR		HASZNÁLATI VÍZ		KERINGETŐ	FŰTÉSI RENDSZER	SZOLÁR RENDSZER.
LP	GP	AC	AF	RC	M - R	UCS - EFS
SAE 1/4”	SAE 5/8”	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"	G 1"	G 3/4"

1.5 BELTÉRI EGYSÉG MINIMÁLIS BESZERELÉSI TÁVOLSÁGOK



4

Jelmagyarázat (4 ábra):

- *A - 800 mm*
- *B - 300 mm*
- *C - 30 mm*
- *D - 30 mm*
- *E - 10 mm*

1.6 A BELTÉRI EGYSÉG HIDRAULIKAI BEKÖTÉSE

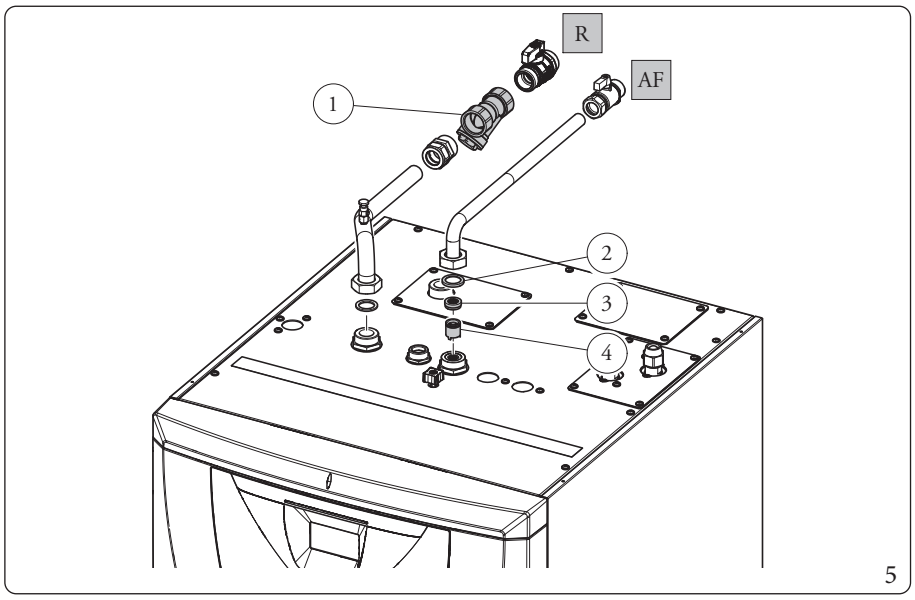
3 és 7 bar biztonsági szelepek

A készülék biztonsági szelepének elvezetőit össze kell kötni egy lefolyótölcsérrel.
Ellenkező esetben a gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági szelepek működése következtében fellépő károkért.

A hatályos műszaki előírások előírják a fűtés- és vízrendszer vizének átöblítését és kezelését, hogy megóvják a rendszert és a készüléket az inkrusztációtól (pl. mészlerakódás), az iszapképződéstől és más káros lerakódásoktól.
A csatlakozásokat az ésszerűségi szabályok szerint, a beltéri egység csatlakoztatási sablonjának alkalmazásával kell elvégezni.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem saját márkás automatikus töltő beszereléséből fakadó károkért.

Az ivóvíz szennyezésére vonatkozó EN 1717 szabvány előírásainak betartása érdekében javasoljuk, hogy alkalmazzon IMMERGAS visszacsapó szelep készletet, amit a beltéri egység előtti hideg víz bemenet csatlakozójára szereljen fel. Javasoljuk továbbá, hogy a beltéri egység primer körébe (fűtőkör és/vagy hűtőkör) bevezetett hőátadó folyadék (pl. víz+glikol) feleljen meg az EN 1717 szabványban meghatározott 2. kategóriának.
Hajtsa végre a hidraulikus csatlakoztatást a szűrő (2. poz.), az áramláshatároló (3. poz.) és a visszacsapó szelep (4. poz.) elhelyezésével a hidegvíz-bevezető csőre az ábrán látható módon 5.
Szerelje be az "Y" szűrőt (1. poz.) a rendszer visszatérő csövére is, az 5. ábrán látható módon.



5

Jelmagyarázat (5 ábra):

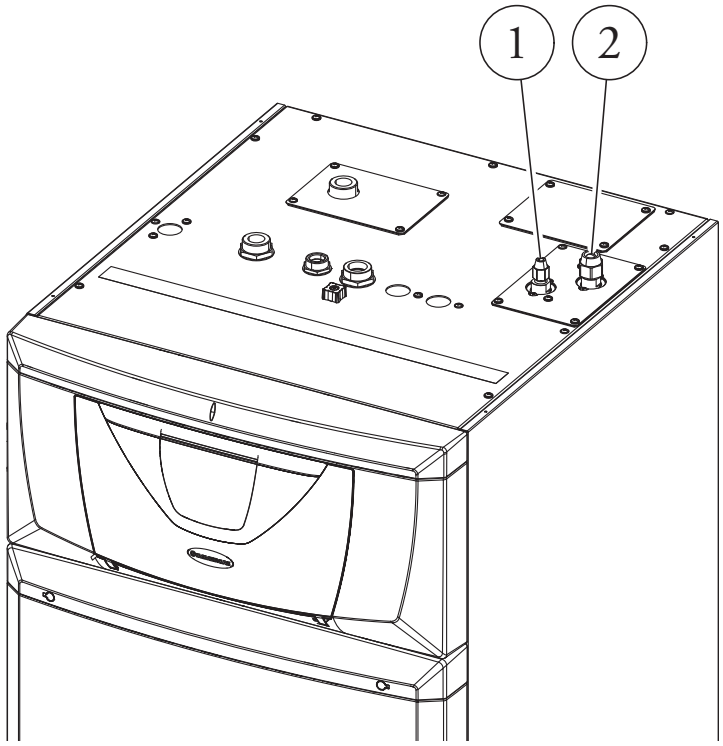
1	-	*Szűrő*
2	-	*Tömített szűrő*
3	-	*Áramláskorlátozó*
4	-	*Visszacsapó szelep*
AF	-	*Használati hidegvíz bemeneti csatlakozás 3/4"*
R	-	*Fűtési rendszer visszatérő csatlakozás 1"*

A gyűjtőcső megfelelő működésének megőrzése érdekében a hidraulikakörön belül szükséges, hogy a vizsgálható Y-szűrő (poz. 1, 5. ábra) vízszintes helyzetben működjön.

A mennyiben a zónák felé nyomásfokozó szivattyúk vannak, megfelelő hidraulikus leválasztó rendszert kell biztosítani a rendszer esetleges meghibásodásának elkerülése érdekében.

1.7 A HŰTŐKÖR BEKÖTÉSE

A hűtővezeték csatlakoztatását illetően be kell tartani a külső kondenzációs egység használati útmutatójában található összes utasítást. Kösse a csatlakozásokat közvetlenül a beltéri egység csatlakozóihoz (Poz. 1. és 2. ábra, 6).



6

1.8 ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

A beltéri egység elektromos bekötése

A beltéri egység védelmi szintje IPX5D. Ez a védelmi szint csak a megfelelő földeléssel ellátott hálózatba való a hatályos biztonsági szabályoknak megfelelő szabványos csatlakoztatást követően biztosítható.

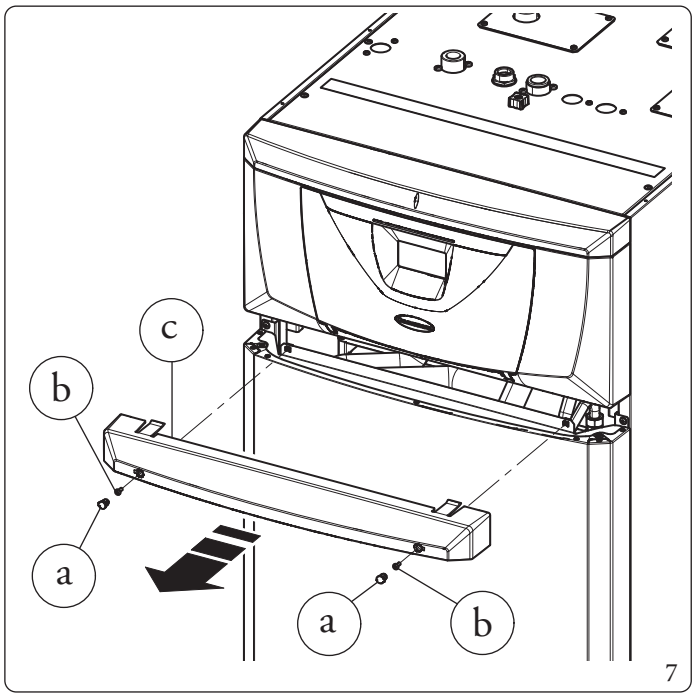
A gyártó nem vállal felelősséget személyi sérülésekért és vagyoni károkért abban az esetben, ha a beltéri egységet nem földelt hálózatba, vagy nem a CEI szabványok szerint csatlakoztatja.

A csatlakozások mind a műszerfalhoz, mind a fő panelhez rendelkezésre állnak (lásd az elektromos kapcsolási rajzot, Ábra16E15

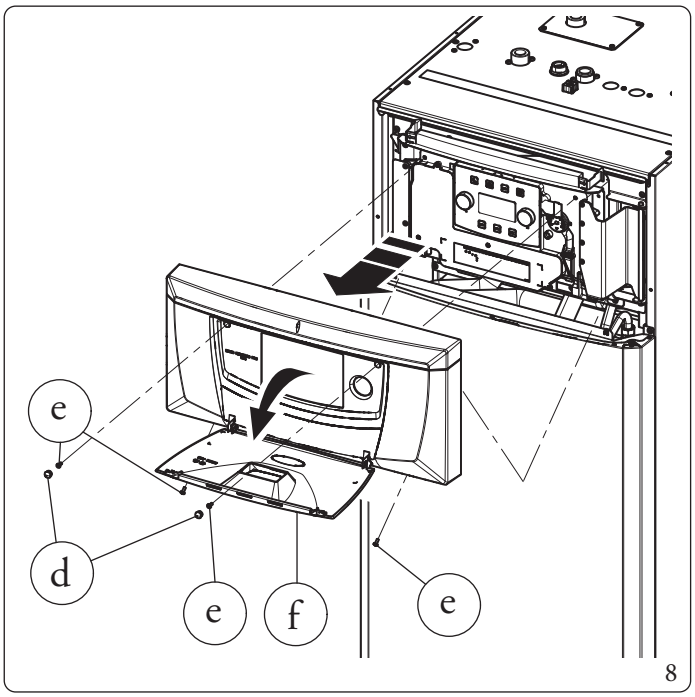
Fő panel nyitása

A fő panel megnyitásához egyszerűen kövesse az alábbi utasításokat:

1. Távolítsa el a védőkupakokat (a), és csavarja ki a csavarokat (b) az esztétikus profil (c) eltávolításához (7 ábra).
2. Nyissa ki a fedél nyílását (f), hogy elforduljon. Távolítsa el a védőkupakokat (d), csavarja ki a két felső első csavart és az alsó csavarokat (e) a burkolat (f) eltávolításához (8 ábra).

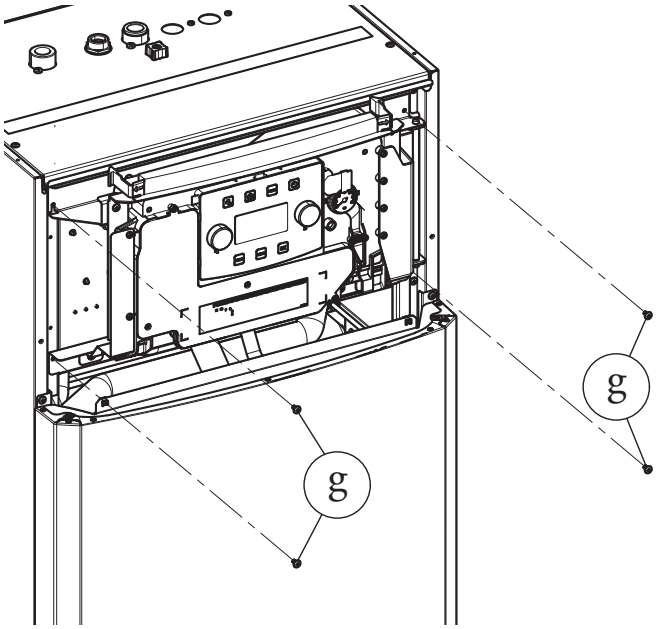


7

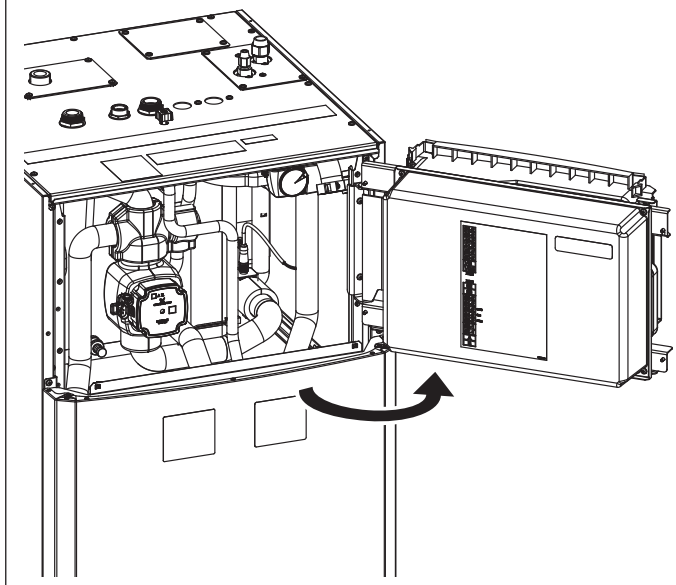


8

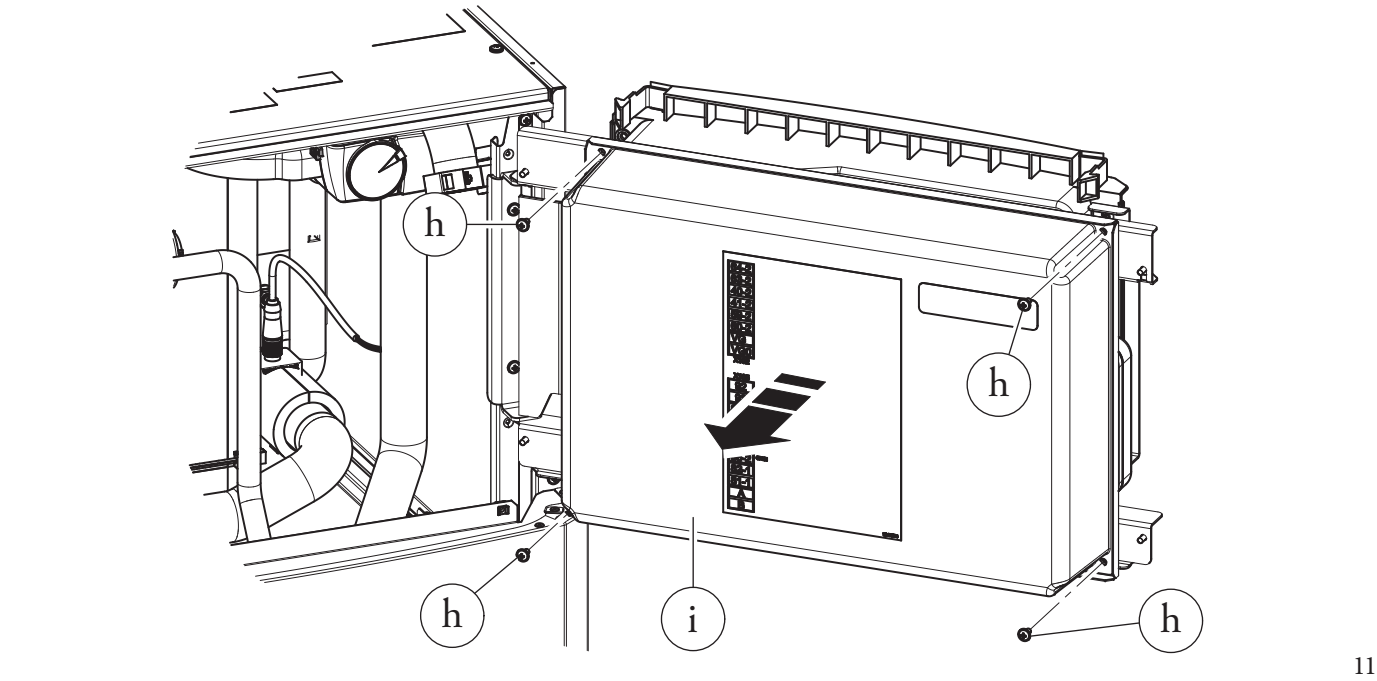
3. Csavarja ki a csavarokat (g) (9 ábra).
4. Nyissa ki a főkapcsolótáblát a 10 ábrán látható módon.



9


10

5. Oldja ki a csavarokat (h) és vegye le a fedelet (i) (11 ábra).



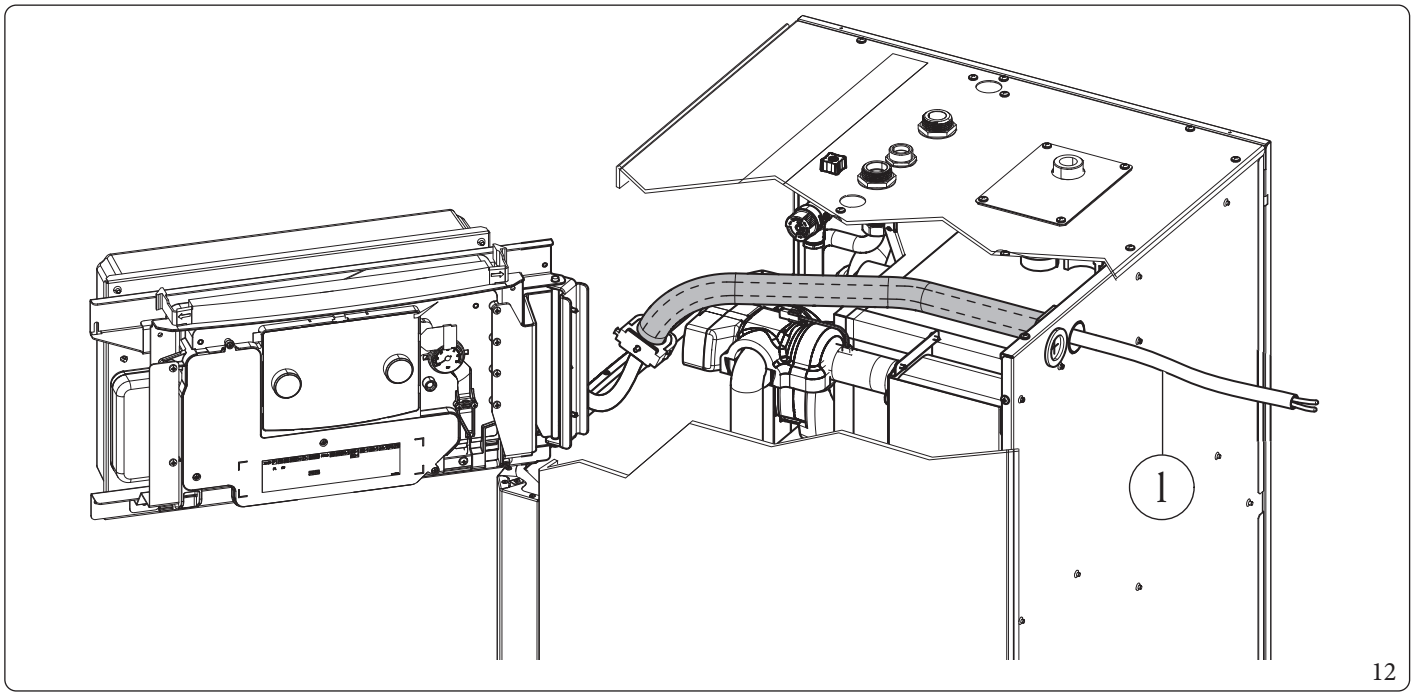
11

Ellenőrizni kell, hogy az elektromos fogyasztói hálózat eleget tudjon tenni a beltéri egység adattábláján feltüntetett maximális felvett teljesítménynek.

A beltéri egységet speciális "X" típusú vezetékkel villásdugó nélkül szállítjuk (l, 12 ábra).
Ha hosszabb tápkábelre van szükség, akkor a 121. oldalon található „A beltéri egység adatai" táblázatban megadott névleges áramerősségnek, valamint a műszaki jogszabályok és szabványok előírásainak megfelelően kell megfelelő keresztmetszetű kábelt választani.
A készülék két biztosítékkal van felszerelve:

- Vezérlőkábel biztosítéka (F1, 43. ábra): 3,15A F 250 V 5x20;
- A HMV segédellenállás hálózati biztosítéka (F2, 43. ábra): 12 A aM 500V CH10.

Ha a fő elektromos panel biztosítékait ki kell cserélni, ezt a műveletet is szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.
A hálózati kábelnek (l) mindig az előírt nyomvonalat kell követnie (12 ábra);



12

A balesetveszély elkerülése érdekében a cseréjét végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel (pl. az Immergas szervizhálózat munkatársával).

A pulzáló, folyamatos feszültségvesztés megakadályozására szükséges felszerelni egy 30 mA érzékenységű, A vagy F típusú differenciálbiztonsági egységet.

A vezetéket csatlakoztassa 230 V ±10% / 50 Hz hálózatra a földelés és a fázis-nulla polaritás figyelembevételével. A hálózatra szereljen fel szakszerűen III. túláramvédelmi kategóriába tartozó kismegszakítót.

A túláramvédelemhez a „Műszaki adatok" fejezetben megadott maximális áramerősségeknek megfelelő „C" kioldási görbével rendelkező túláram-korlátozó készüléket kell biztosítani.

A főkapcsolótábla X105-ös csatlakozóblokkjához csatlakozó kábeleknek (opcionális alkatrészek) ugyanazt az útvonalat kell követniük, mint a tápkábelnek (1, ábra 12).

A kommunikációs jelek esetleges zavarásának elkerülése érdekében a főkapcsolótábla X102-es csatlakozószalagjára, valamint a műszerfal X108-as és X109-es csatlakozószalagjára csatlakozó kábeleket el kell választani a feszültség alatt álló kábelektől, és a termékhez mellékelt újrazárható kábelkötegelővel a tápkábel (1. ábra 12) hullámos csatornáján kívül kell rögzíteni.

Elektromos csatlakozások a fő panelhez

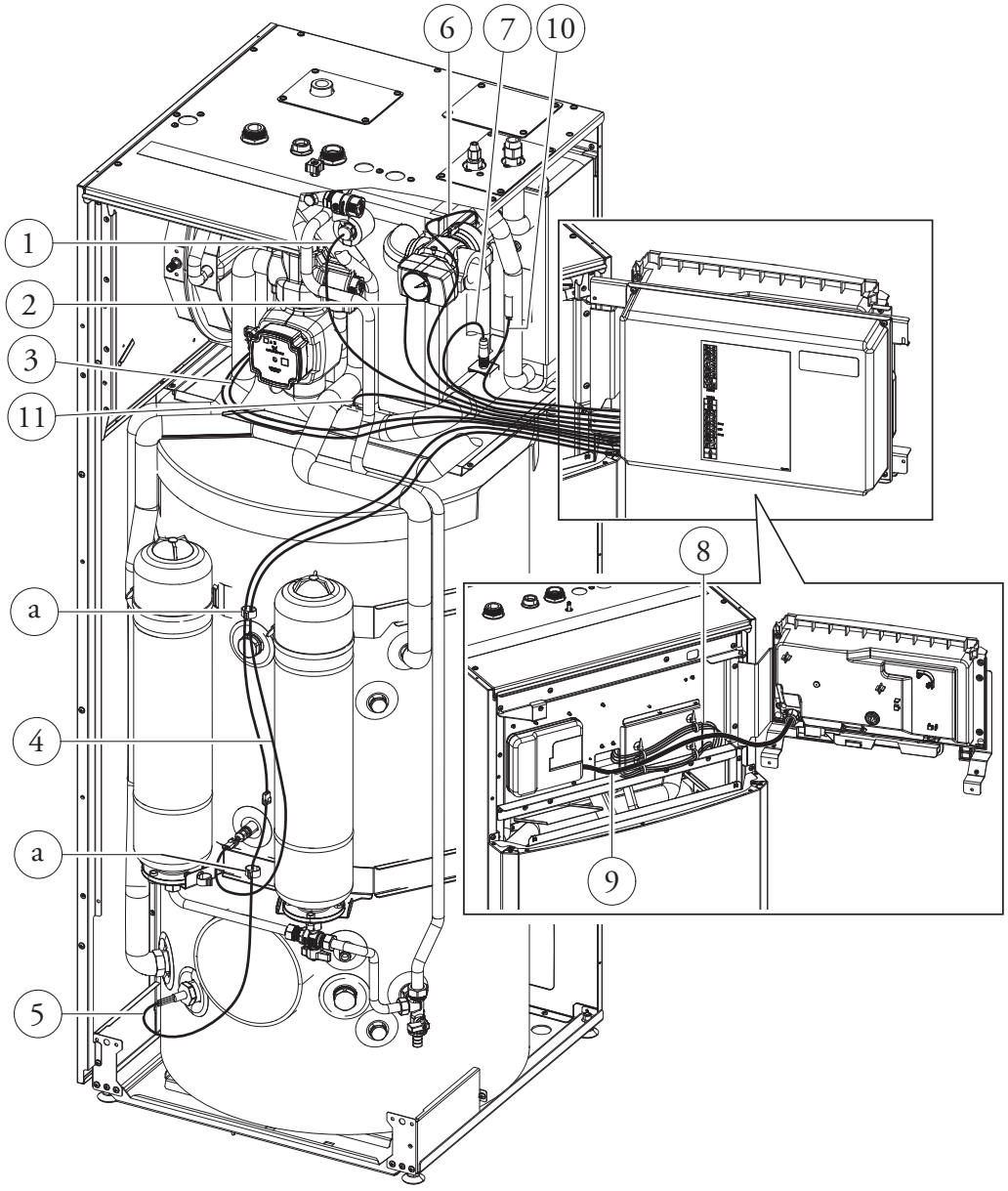
A rendelkezésre álló elektromos csatlakozások:

- 2. zóna előremenő szonda;
- 2. zóna higrosztát;
- 2. zóna termosztát;
- Opcionális külső rendszer integrációs ellenállások;
- Többfunkciós relé;
- 1. zóna szivattyú;
- 2. zóna szivattyú;
- 2. zóna keverő szelepe;
- A tágulási készlet tápcsatlakozása.

A csatlakozókábeleknek meg kell felelniük az előre meghatározott útvonalnak a speciális kábeltömszelencékkel (a) (13ábra).

Jelmagyarázat (13 ábra):

1 - Belső üzemi ellenállás csatlakoztatása (E16-A1)
2 - Háromutas csatlakozás (M30)
3 - Keringető csatlakozás (M1)
4 - Kazánszonda csatlakoztatása
5 - HMV rendszer ellenállási engedélyezése (E15)
6 - Hőszivattyú előremenő érzékelő csatlakozása
7 - Áramlásmérő csatlakozás (B25)
8 - Fő kapcsolótábla csatlakozások
9 - Csatlakozás a műszerfal és a főpanel között
10 - Folyadékfázisú szonda csatlakoztatása
11 - Hőszivattyú visszatérő szonda csatlakozása
a - Kábelvezető



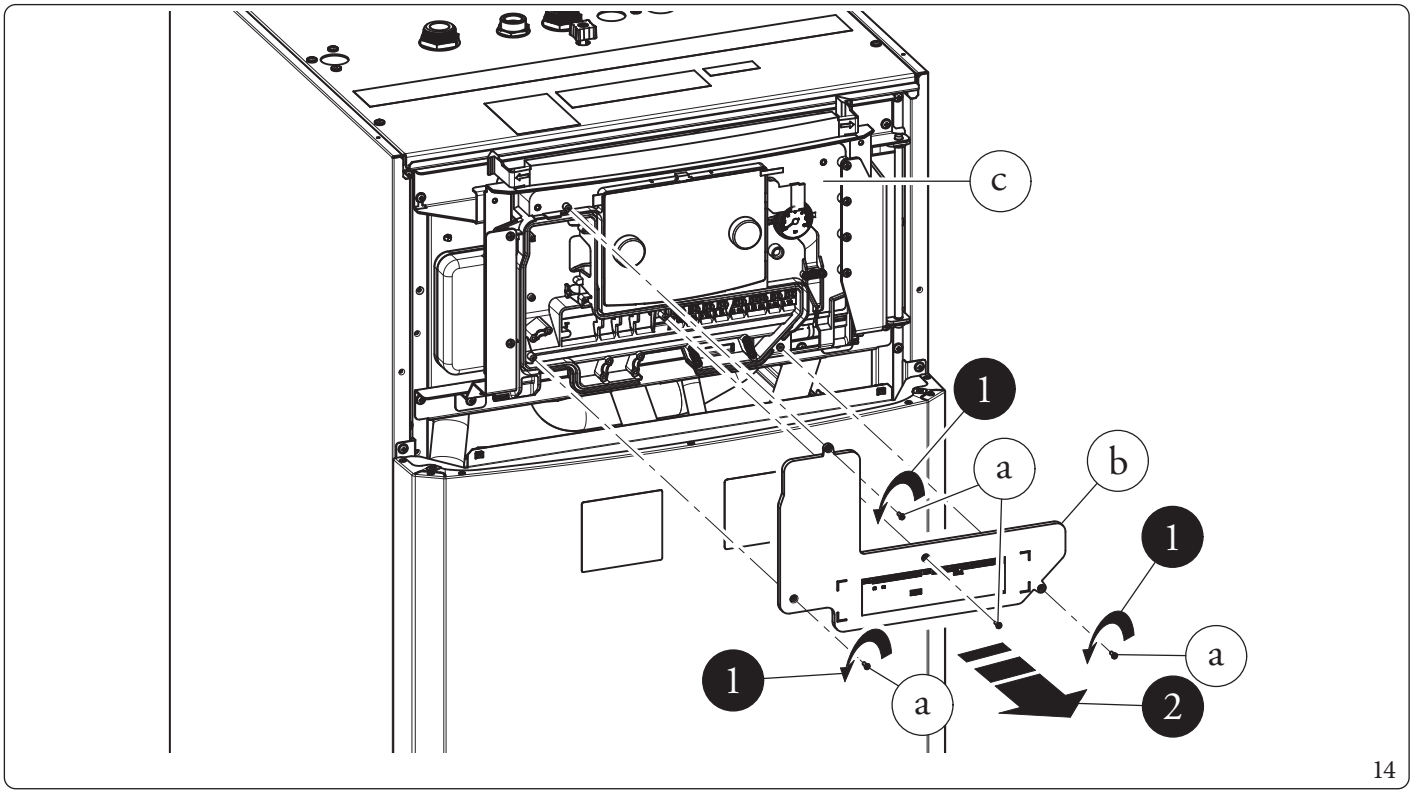
13

A kezelőfelület bekötéseket védő panelének nyitása (14. ábra

Az elektromos bekötésekhez elegendő, ha kinyitja a bekötéseket védő panelt. Kövesse az alábbi utasításokat.

1. Távolítsa el a fedelet és az esztétikai profilt.
2. Szerelje le a burkolatot is.
3. Hajtsa ki a csavarokat (a).
4. Húzza ki a fedőlapot (b) a vezérlőből (c).

Ekkor szabaddá válik a sorkapocs.



14

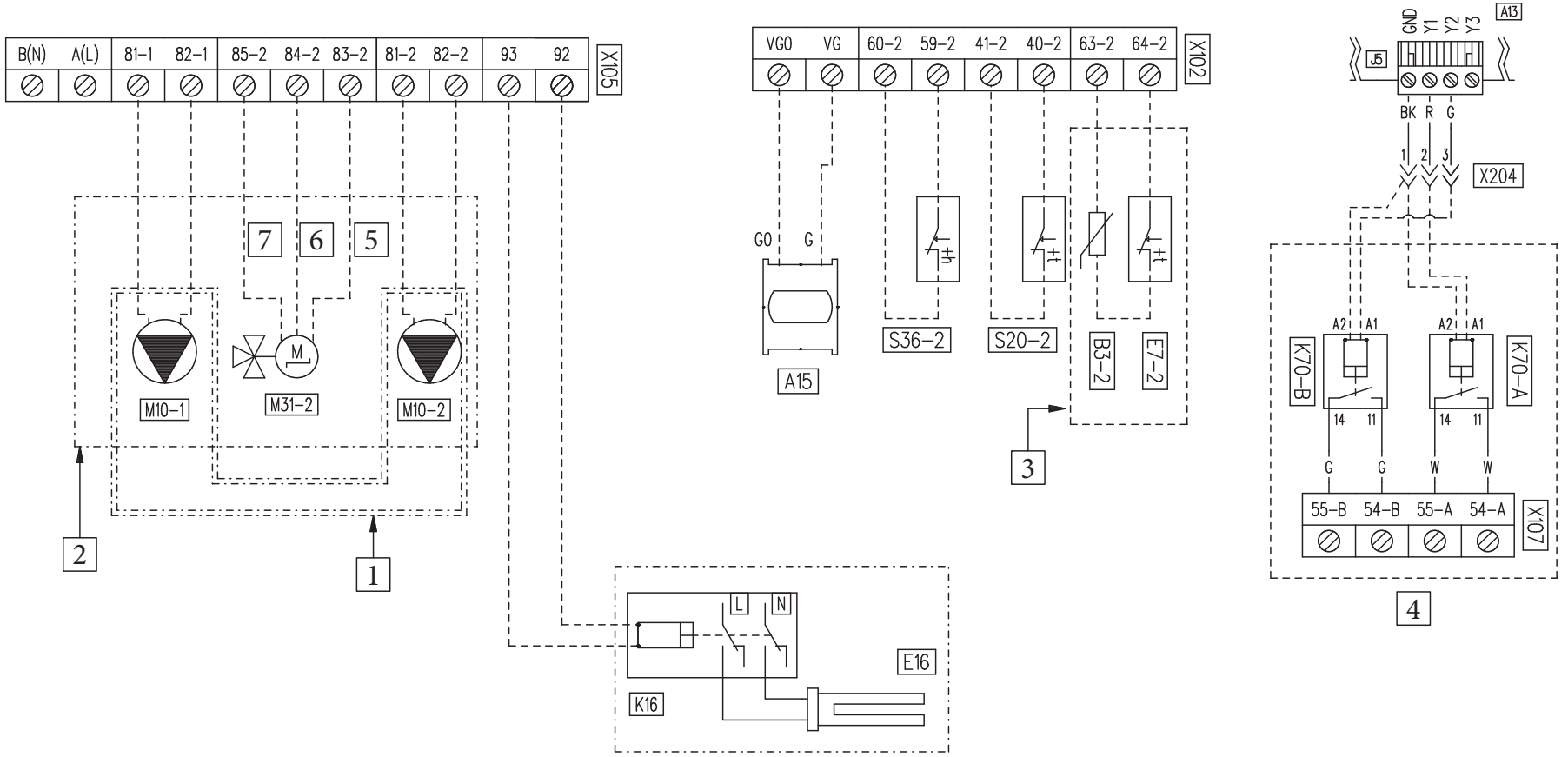
Elektromos csatlakozások a műszerfalhoz

A rendelkezésre álló elektromos csatlakozások:

- Fotovoltaikus rendszer: a termék fotovoltaikus rendszerhez való csatlakoztatása kedvez a külső egység használatának a fotovoltaikus panelek működése mellett.
- 1. zóna .
- 1. zóna előremenő érzékelő.
- 1-es zóna nedvességszabályozó.
- 1. zóna termosztát;
- Zóna 1, 2 és 3 távoli eszközök (Zóna távoli panel vagy hőmérséklet/páratartalom szonda), Dominus, ModBus kommunikációs bővítő készlet.
- Külső szonda vagy alternatívaként használati melegvíz-keringtető szonda vagy, alternatívaként, kiegészítő használati melegvíz érzékelő.
- Hűtés / Fűtés üzemmódválasztó érintkező csatlakozása.
- Hőszivattyú kommunikáció.

A kültéri egység elektromos bekötése

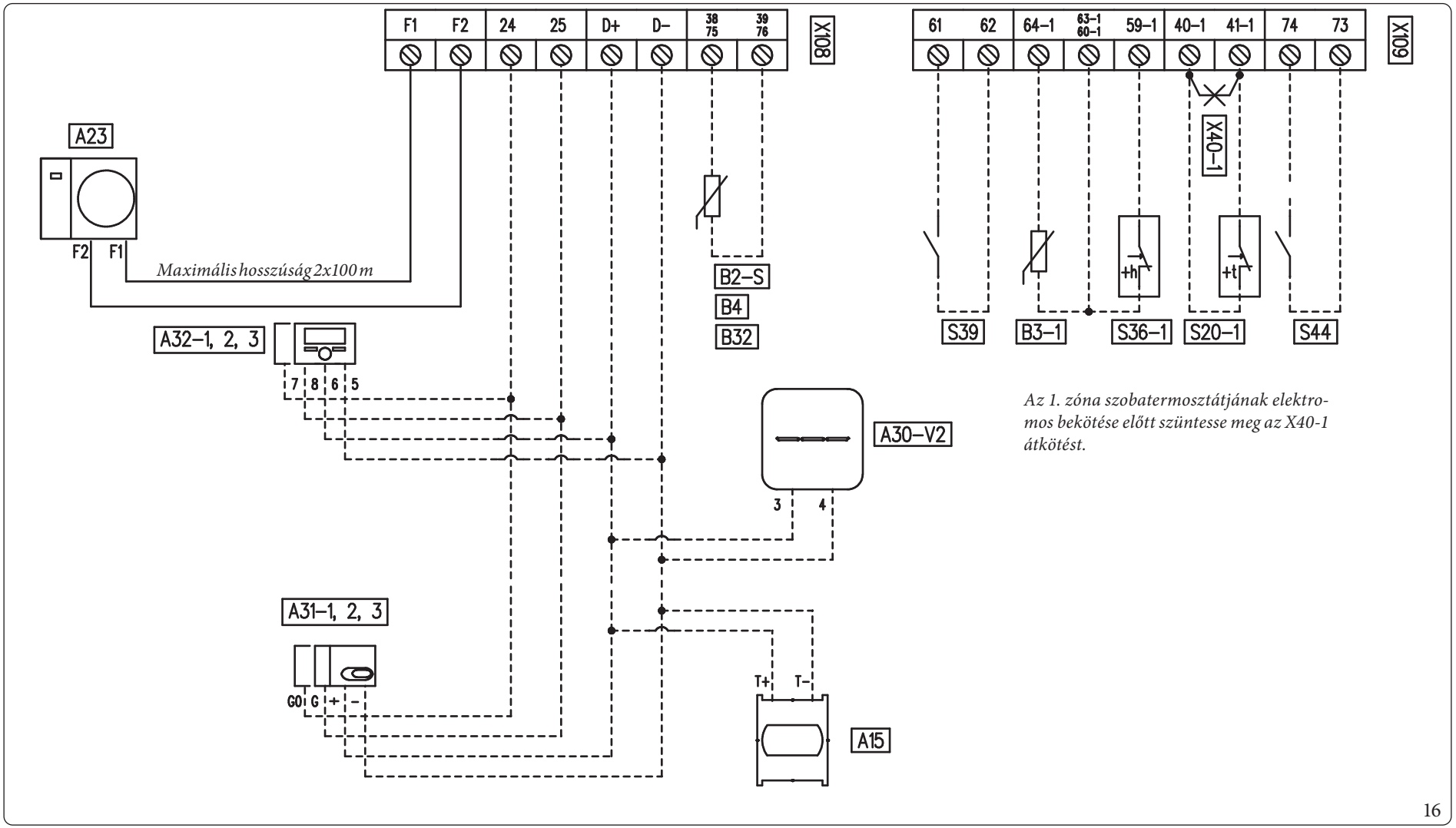
A beltéri egységet egy kültéri egységhez is párosítani kell az F1 és F2 kábelszorítók bekötésével, ahogyan az a kapcsolási rajzon is látható (Ábra16). A kültéri egység tápellátását 230 V biztosítja, függetlenül a beltéri egységtől.
Konfigurálja a „Hsziv modell" paramétert a (3.3) bekezdésben leírtak szerint a csatlakoztatott külső egység típusának megfelelően.



Jelmagyarázat (15 ábra):

A13	-	*Felügyeleti kártya*
A15	-	*Elektronikus bővítő kártya (opcionális)*
B3-2	-	*Érzékelő az előremenő ágon 2. zóna (választható)*
E7-2	-	*Biztonsági termosztát, 2. alacsony hőmérsékletű zóna (választható)*
E16	-	*Fűtési rendszer kiegészítő fűtési ellenállás (választható)*
K16	-	*Fűtési rendszer kiegészítő fűtési ellenállás (választható)*
K70-A, B	-	*Multifunkciós relé (opcionális)*
M10-1	-	*Keringető szivattyú 1. zóna (választható)*
M10-2	-	*Keringtető szivattyú 2. zóna (választható)*
M31-2	-	*2. zóna keverőszelepe (választható)*
S20-2	-	*Szobatermoszát, 2. zóna (választható)*
S36-2	-	*Higrosztát, 2. zóna (választható)*

1	-	*2 közvetlen zóna készlet*
2	-	*2 zónás (1 közvetlen és 1 kevert) készlet.*
3	-	*2 zónás (1 közvetlen és 1 kevert) készlet.*
4	-	*Két relével rendelkező készlet*
5	-	*Zárva*
6	-	*Közös*
7	-	*Nyitva*
BK	-	*Fekete*
G	-	*Zöld*
R	-	*Piros*
W	-	*Fehér*



Az 1. zóna szobatermosztátjának elektromos bekötése előtt szüntesse meg az X40-1 átkötést.

16

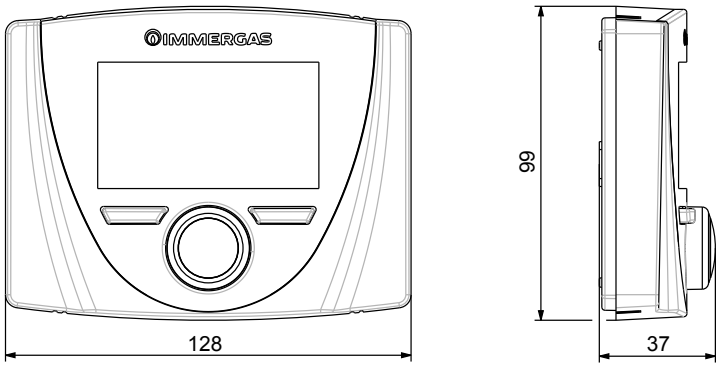
Jelmagyarázat (16. ábra):

A15	-	*Elektronikus bővítő kártya (opcionális)*
A23	-	*Kültéri egység*
A30-V2	-	*Dominus V2 (opcionális)*
A31-1, 2, 3	-	*MODBUS hőmérséklet-érzékelő zóna 1, 2, 3 (opcionális)*
A32-1, 2, 3	-	*Távvezérlő panel 1, 2, 3 zóna (opcionális)*
B2-S	-	*kiegészítő melegvíz tároló használati melegvíz érzékelő (opcionális)*
B3-1	-	*Érzékelő az előremenő ágon 1. zóna (választható)*
B4	-	*Külső hőmérséklet érzékelő (választható)*
B32	-	*Keringető szonda (opcionális)*
S20-1	-	*Szobatermoszát, 1. zóna (választható)*
S36-1	-	*Higrosztát, 1. zóna (választható)*
S39	-	*Fotovoltaikus bemenet (opcionális)*
S44	-	*Fűtés / hűtés kapcsoló (opciós)*
X40-1	-	*Szobatermosztát átkötés, 1. zóna*

1.9 ZÓNA TÁVVEZÉRLŐ (VÁLASZTHATÓ)

Ez a berendezés az alapértékek beállítására, a kezelt zóna alapértékeinek beállítására, és a zóna fontosabb értékeinek megjelenítésére szolgál.
A készülékhez való csatlakoztatást az ábrának megfelelően végezze el (16. ábra), és hagyja az áthidalást a 40-1/41-1 csatlakozókon az 1. zóna esetében és a 40-2/41-2 kapcsokon a 2. zóna esetében.
A vezérlő helyes konfigurálásához állítsa be a paramétereket a következők szerint:

Asszisztencia menü -> A berendezés konfigurálása	
Egység cím: A címet aszerint a zóna szerint kell beállítani, ahová a berendezés beépítésre kerül	1. Zóna = 41
	2. Zóna = 42
	3. Zóna = 43
Baud Rate	9600
Paritás bit	Páros
Stop bit	1
A hőszivattyú vezérlése	NEM

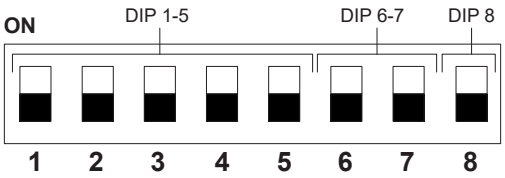


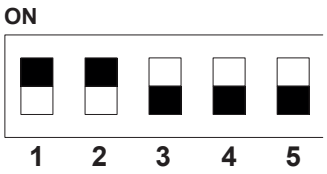
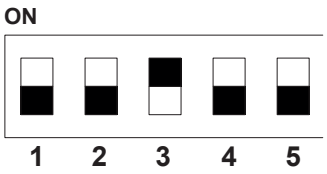
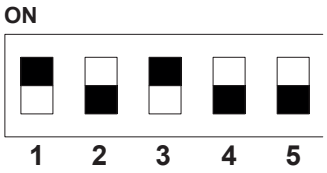
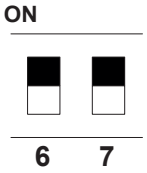
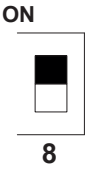
17

1.10 SZOBAHŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM ÉRZÉKELŐ MODBUS (VÁLASZTHATÓ)

A Modbus hőmérséklet- és páratartalom-érzékelő a környezeti hőmérséklet és páratartalom érzékelésére és a harmatpont kiszámítására szolgál.
Ezen felül a vezérlőpanelen elérhető megfelelő zóna helyiségbeállítási pontjainak beállításával (lásd 3.3 bekezdés) szabályozható a helyiség hőmérséklete és páratartalma.
Csatlakoztassa a készüléket az ábrának megfelelően (16. ábra), és állítsa be az érzékelőn lévő DIP-kapcsolókat.

DIP kapcsoló konfigurációs táblázat



DIP 1-5 (Cím)		1. zóna (131-es cím)
		2. zóna (132-es cím)
		3. zóna (133-as cím)
DIP 6-7 (Típus)		Modbus 1 - 8 - E - 1
DIP 8 (Sebesség)		9600 bit/s

1.11 PROGRAMOZHATÓ SZOBATERMOSZTÁTOK (VÁLASZTHATÓ)

A beltéri egységet programozható szobatermosztát alkalmazására tervezték, amelyek opcionális készletként kaphatók.
A berendezéshez legfeljebb 3 szobatermosztát csatlakoztatható közvetlenül.
Valamennyi Immergas programozható termosztát két vezetékkel köthető be.
Olvassa el figyelmesen az ezen kiegészítő tartozékokhoz csomagolt szerelési és használati utasítást.

Az elektromos bekötés előtt áramtalanítsa a kazánt.

Be/ki működésű digitális Immergas programozású termosztát.

A programozható szobatermosztát alkalmazása esetén:
- állítsa be a két szobahőmérsékletet: nappali (komfort) és éjszakai (csökkentett);
- megadhat egy heti programot, napi négy be- és kikapcsolással;
- az alábbiak közül válassza ki a kívánt üzemmódot:
  - kézi üzemmód (szabályozható szobahőmérsékleti értékkel);
  - automata üzemmód (beállított program alapján);
  - kényszerített automata üzemmód (amennyiben a beállított program hőmérsékletét ideiglenesen megváltoztatja).

Energiaellátás 2 db 1,5 V-os LR 6 alkáli elemmel.

Az On/Off programozható szobatermosztát (választható) bekötése.

Az alábbiakban leírt műveletek elvégzése előtt a készüléket áramtalanítani kell.

Be/Ki szobatermosztát vagy kronotermosztát: a 40-1 / 41-1 kapcsokhoz kell csatlakoztatni, az X40-1 híd megszüntetésével az 1. zónánál, a 40-2 / 41-2 híd megszüntetésével a 2. zónánál és az U4 / U5 híd megszüntetésével a 3. zónánál (opcionális bővítőkészlet).
Ellenőrizze, hogy a Be/ki kapcsolós szobatermosztát működése feszültségmentes érintkezőkkel legyen megoldva, mert ellenkező esetben károkat okoz a készülék vezérlő paneljén.
A csatlakozásokat a műszerfal belsejében lévő sorkapocson kell elvégezni (Ábra16) vagy a készülék fő paneljén (Ábra.15).

Egy On/Off szobatermosztát esetleges használata esetén a villamos hálózatokra vonatkozó jelenleg hatályos előírások értelmében két egymástól független áramkört kell létesíteni.
A beltéri egység csöveit ne használja az elektromos vagy telefonos hálózat földeléseként.
E tilalom betartását a beltéri egység elektromos bekötése előtt ellenőrizni kell.

1.12 ON/OFF HIGROSZTÁT (VÁLASZTHATÓ)

A higrosztát használatával páramentesítési utasítás adható.
A csatlakozásokat a műszerfal belsejében lévő sorkapocson kell elvégezni (Ábra15) az 1. zónára vagy a készülék fő paneljén (Ábra16) a 2. zónára.

1.13 PÁRÁTLANÍTÓK (OPCIONÁLIS)

A sugárzó rendszerekben a hűtési funkció során szükséges párátlanítási funkció kihasználása érdekében lehetőség van párátlanítók telepítésére és azok kezelésének vezérlésére közvetlenül a kezelőkártyáról a 2 relé készlet (opcionális) felszerelésével. Végezze el a csatlakoztatást a készlet használati útmutatójában látható módon.
A Immergas párátlanítók felszerelése esetén a párátlanítás funkció semleges levegőn és hűtött levegőn is aktiválható (a funkcióról további részletekért lásd a párátlanító készlet füzetét).

1.14 HŰTÉS/FŰTÉS FUNKCIÓVÁLASZTÓ KAPCSOLÓ

A hűtési vagy fűtési üzemmód beállítása egy külső feszültségmentes érintkezőn keresztül lehetséges.
A csatlakozásokat a műszerfalon belüli fő sorkapcson kell elvégezni (lásd. S44, 16. ábra).
Ha az S44 érintkező zárva van, az MHPM egység hűtés + használati melegvíz üzemmódban van aktiválva, ha pedig az S44 érintkező nyitva van, az MHPM egység fűtés + használati melegvíz üzemmódban van aktiválva.
Ennek az üzemmódnak az engedélyezéséhez a következő paramétert kell beállítani:

Menu / Tamogatas / Specialis parameterek / Eng. Futes/hutes kival., Igen

1.15 ZÓNASZABÁLYOZÁS KEZELÉSE

Az „MHPM” rendszer alapfelszereltségként egyzónás (1. zóna) rendszerekhez készült, és szükség esetén egy további, nem alapfelszereltségként szállított 1. zónás keringető (M10-1) vezérlésére is alkalmas, amelyet a 15. ábrán látható módon kell csatlakoztatni.
Lehetőség van további 2 vegyes vagy közvetlen OPCIONÁLIS zóna (2. és 3. zóna) hozzáadására.
A zóna típusának kiválasztását a rendszer konfigurálása során a szakember végzi.
Kevert 2. vagy 3. zóna esetén egy 230 VAC keverőszelepet kell felszerelni, amelynek működési ideje legalább 120 másodperc, és az NTC 10K B3435 típusú szelep után egy zónaáramlás-érzékelőt kell felszerelni,
A 3. kevert zóna aktiválásához a bővítőkészletet is be kell építeni.

1.16 KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ (VÁLASZTHATÓ)

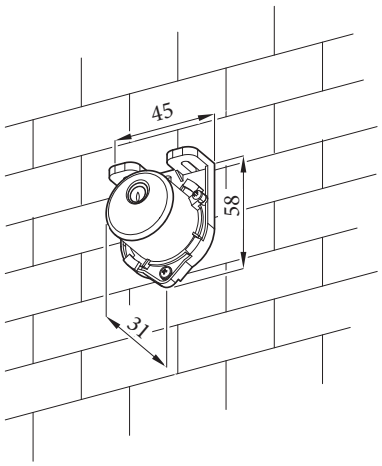
A kültéri egységbe alapfelszerelésként egy külső szonda van beépítve.
A külső szondát a következőkre használják:
- Állítsa be a víz előremenő hőmérsékletét;
- Határozza meg további generátorok (elektromos fűtőberendezések) használatát.

Ha a kültéri egység olyan helyen van elhelyezve, amely nem alkalmas a hőmérséklet leolvasására, akkor tanácsos egy kiegészítő kültéri szondát használni (18 ábra), amely opcionális készletként kapható.
A külső hőmérséklet-érzékelő felhelyezéséhez olvassa el az érzékelő használati utasítását.
Az opcionális érzékelőt a megfelelő működéséhez elektromosan kell csatlakoztatni a kívánt helyre (16. ábra), majd engedélyezni kell (4.27 bekezdés).
A külső hőmérséklet érzékelő lehetővé teszi a rendszer előremenő hőmérsékletének automatikus beállítását a külső hőmérséklettől függően úgy, hogy a biztosított fűtés és hűtés megfeleljen a rendszerhez.
A rendszer előremenő hőmérsékletét a „Zona" menü és a „Felhaszn." menü beállításai határozzák meg az eltolási értékekhez a diagramon ábrázolt görbék szerint (1.18 bekezdés).

Ha a rendszer két vagy három zónára van felosztva, az előremenő hőmérséklet kiszámítása a fűtési szakaszban a legmagasabb hőmérsékletű zóna értékének, míg hűtésnél a legalacsonyabb hőmérsékletű zóna értékének figyelembe vételével történik.

Az opcionális külső szonda használata esetén a használati melegvíz-keringtető funkció nem használható.

Az opcionális külső szonda meghibásodása esetén a feszültség lekapcsolása és helyreállítása után a külső hőmérsékletet a külső egységen lévő külső szonda automatikusan érzékeli.



18

1.17 DOMINUS V2 (OPCIONÁLIS)

A rendszer távvezérlése a Dominus V2 készlet használatával is történhet.
Végezze el az egység összekapcsolását az ábra szerint (16. ábra).
A Domus engedélyezéséhez a következőkre van szükség:
- állítsa be a = paramétert a vezérlőpulton;
- a Dominus alkalmazás profiljának konfigurálása a Magis Hercules Pro Mini EH egységen.

További részletekért olvassa el a használati utasítást.

1.18 A HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁS BEÁLLÍTÁSA

A paraméterek beállításával a menükben

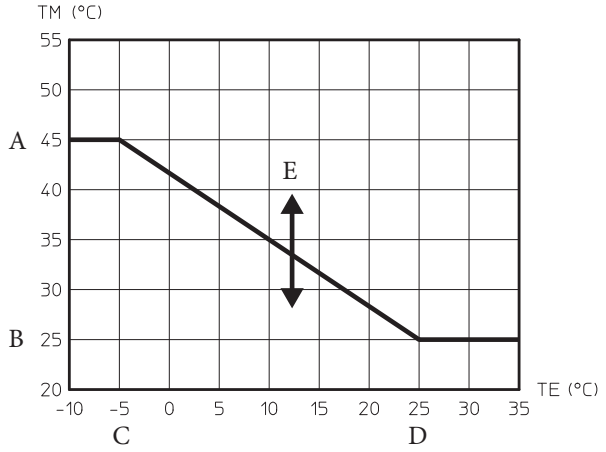
Zona/Konfiguracio

lehetőség van az egyes zónák előremenő hőmérsékletének automatikus beállítására a külső hőmérsékletnek megfelelően.
Erre úgy van lehetőség, hogy engedélyezi a külső szonda modulációt a menüben

Zona/Engedelyezesek

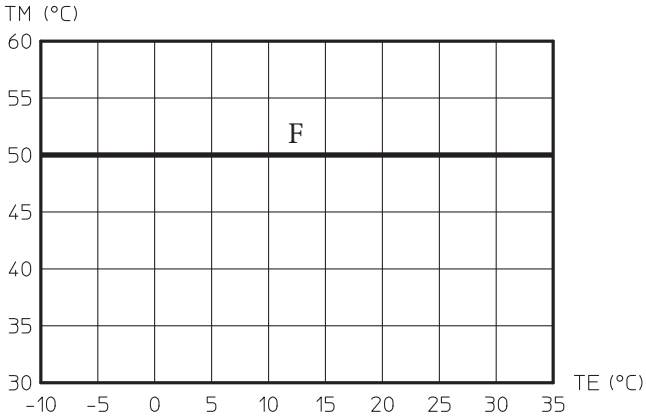
A görbéken (19, 20, 21, 22 ábra) láthatók a rendelkezésre álló üzemmódok alapbeállításainak értékei (külső hőmérséklet érzékelővel vagy anélkül).

A zóna előremenő hőmérséklete a fűtési fázisban és a szonda külső modulációja engedélyezve



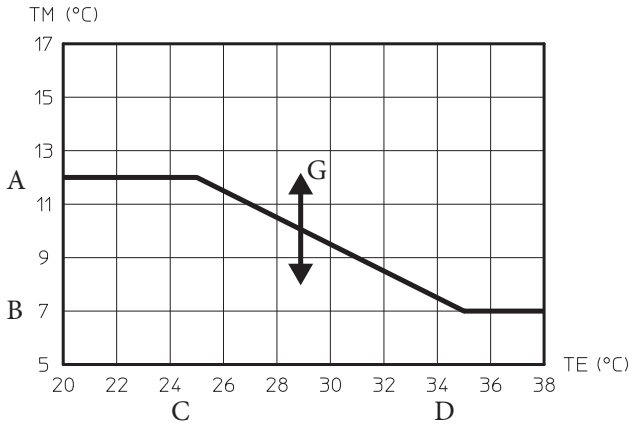
19

A zóna előremenő hőmérséklete fűtési fázisban és a szonda külső modulációja nincs



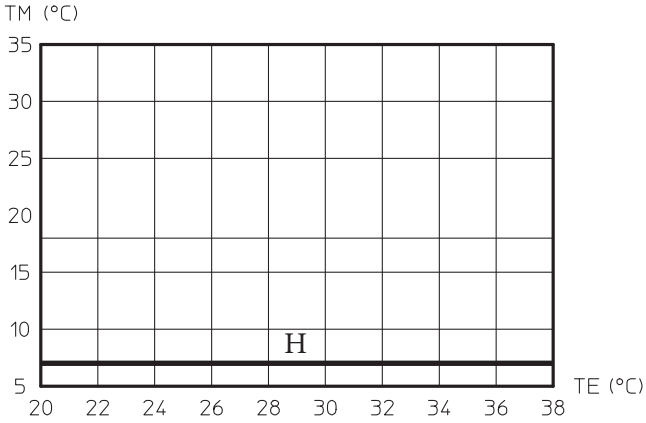
20

A zóna előremenő hőmérséklete hűtési fázisban és engedélyezett külső szonda moduláció



21

A zóna előremenő hőmérséklete hűtési fázisban és a szonda külső modulációja nincs



22

Jelmagyarázat (19, 20, 21, 22 ábra)

- *A - Maximum előremenő hőmérséklet beállítása*
- *B - Minimum előremenő hőmérséklet beállítása*
- *C - External minimum temperature*
- *D - External maximum temperature*
- *E - Fűtési előremenő hőmérséklet eltolás*
- *F - Set central heating flow*
- *G - Hűtési előremenő hőmérséklet ofszet*
- *H - Set cooling flow*

1.19 A RENDSZER FELTÖLTÉSE

A beltéri egység csatlakoztatását követően indítsa el a rendszer feltöltését a töltőcsapon keresztül (5, 30.ábra).
A beltéri egységbe egy automatikus légtelenítő szelepet építettek be a belső tehetetlenségi elosztóba.
A hőszivattyú visszatérő ágának legmagasabb pontján is biztosítani kell egy szellőzőnyílást. Az opcionális csatlakozóegység beépítésével kézi légtelenítővel is rendelkezik.

Ellenőrizze, hogy meglazította-e a légtelenítő szelep zárókupakjait.

A töltőcsapot akkor kell elzárni, amikor a beltéri egység nyomásmérője kb. 1,2 bar nyomást mutat.

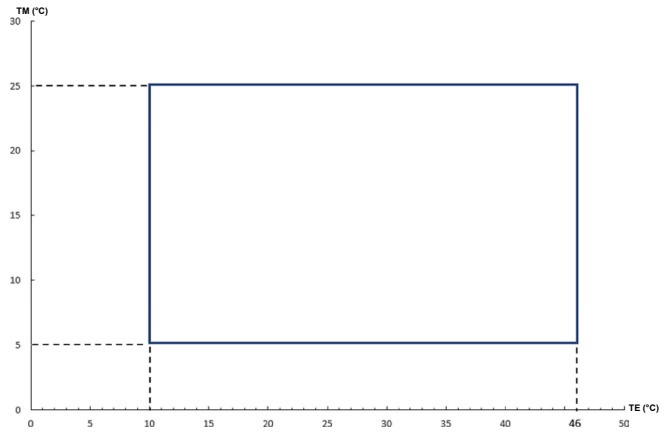
Ezen műveletek során aktiválja a kézi „Légtelenítést", amely körülbelül 9 órán át tart (3.3 bek.).

A készülék megfelelő és biztonságos működéséhez elengedhetetlen ellenőrizni, hogy a vízellátó rendszerben (hálózati víz) a víznyomás legalább 2,5 bár legyen, mielőtt kinyitná a töltőcsapot. A központi fűtési rendszer (CH) feltöltésekor elengedhetetlen az EN 1717 szabvány betartása, amely meghatározza az ivóvíz visszafolyás okozta szennyeződés elleni védelmének követelményeit. Ha a vízellátás nyomása nem elegendő, NE NYISSA KI a töltőcsapot. Ellenkező esetben fennáll a beépített HMV-tároló veszélyes szennyeződésének veszélye fűtővízzel, ami veszélyeztetheti a felhasználói kényelmet és egészségügyi problémákat okozhat. A fűtési rendszer feltöltése előtt az üzemeltetőnek gondoskodnia kell a megfelelő tápvíznyomásról, hogy elkerülje az esetleges szennyeződéseket.

1.20 ÜZEMI HATÁRÉRTÉKEK

A berendezést egy meghatározott külső hőmérsékleti tartományban és egy adott maximális előremenő hőmérséklet mellett történő üzemre tervezték. Ezek a határértékek a grafikonon láthatók (23, 24, 25 ábra).

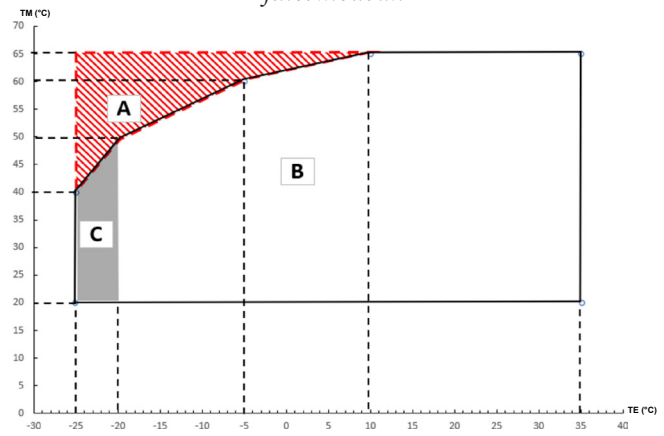
A hőszivattyú üzemi határértékei hűtési módban



23

Jelmagyarázat (23 ábra):
TE = Külső hőmérséklet
TM = Előremenő hőmérséklet

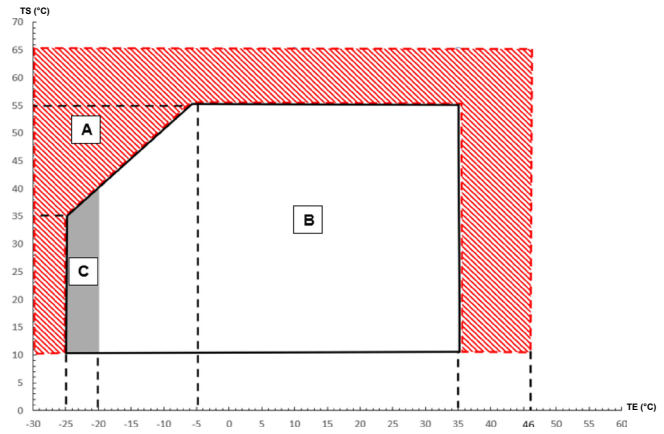
A hőszivattyú üzemi határértékei fűtés módban



24

Jelmagyarázat (24 ábra):
TE = Külső hőmérséklet
TM = Előremenő hőmérséklet
A = Csak ha a fűtési rendszer kiegészítő ellenállása (opcionális) engedélyezve van
B = Hőszivattyú üzemeltetési tartománya
C = -20°C alatti külső hőmérséklet esetén a hőszivattyú teljesítménye nem garantált.

A hőszivattyú üzemi határértékei HMV módban



25

Jelmagyarázat (25 ábra):
TE = Külső hőmérséklet
TS = Használati melegvíz hőmérséklete
A = Csak ha a kiegészítő együttható engedélyezve van
B = Hőszivattyú üzemeltetési tartománya
C = -20°C alatti külső hőmérséklet esetén a hőszivattyú teljesítménye nem garantált.

1.21 A BELTÉRI EGYSÉG ÜZEMBE HELYEZÉSE (BEGYÚJTÁS)

A hűtőkörök kültéri egységre történő telepítését követően a hőszivattyú üzembe helyezéséhez (a következőkben felsorolt műveleteket kizárólag képzett szakemberek végezhetik el a munkával megbízott személy jelenlétében):

1. Ellenőrizze a 230V~50Hz-es elektromos hálózatba való bekötést, a fázis-nulla polaritás betartását és a megfelelő földelést;
2. Kapcsolja be a beltéri egységet, és ellenőrizze, hogy a begyújtás megfelelően végbement-e;
3. Ellenőrizze a beltéri egység elé és magára a beltéri egységre felszerelt főkapcsoló bekapcsolását.
4. Állítsa be az első indításhoz kapcsolódó paramétereket (4.9 bek.).

Ha a fenti ellenőrzések közül akár csak egy is negatív eredményt ad, a rendszer nem üzemelhető be.

A beszerelés után ellenőrizze, hogy nincsenek-e szivárgások. Ez azért fontos, mert szikraforrással (pl. ventilátoros hősugárzó, kályha vagy gázpalackok) történő érintkezés esetén mérgező gázok keletkezhetnek. Ellenőrizze, hogy csak a hűtőközeg gyűjtésére szolgáló palackokat használja-e.

Helyezze a termék adattábláját, amely a garanciacsoport borítékában található, hozzáférhető és látható helyre.
Használja ennek a táblának a sorozatszámát a THERMAL ACCOUNT / GSE gyakorlatokhoz.

1.22 KERINGTETŐ SZIVATTYÚ

A készülék változó fordulatszámú keringetővel kerül szállításra, amely a lehető legjobb teljesítmény biztosítása érdekében állítja be a sebességet.

Szivattyú LED.

Ha a keringető áram alatt van és a parancs jelzés csatlakoztatva van, a led zöld színnel villog.

Ha a keringtető szivattyú feszültség alatt van, de a jel vezeték ki van kötve, a LED folyamatosan zöld színnel világít. Ebben az esetben a keringtető szivattyú a maximális sebességen, szabályozó nélkül működik.

Ha a szivattyún egy riasztás kapcsol be, a LED színe zöldről pirosra vált. Ez a riasztás a következő hibákat jelezheti:
- Alacsony tápfeszültség;
- A járókerék nem forog;
- Villamos hiba.

A piros LED jelentésének részletes leírását a következőkben látható „Valós idejű diagnosztika“ táblázatban olvashatja.

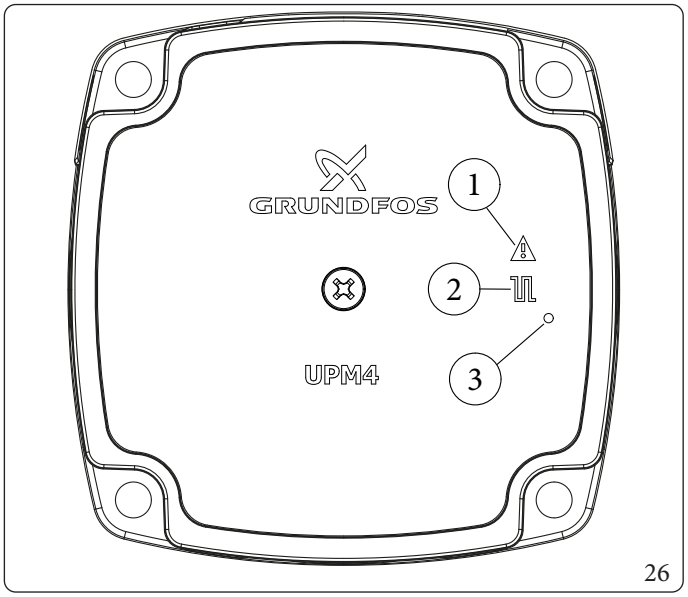
A LED nem csak pirosan és zölden világíthat, hanem az is lehetséges, hogy kikapcsolt állapotban marad.
Ha a keringtető szivattyú nincs feszültség alatt, normális, hogy a LED sem világít, de, ha a keringtető szivattyú feszültség alatt van, a LED-nek is világítania kell: ha nem, üzemzavar lépett fel.

Szivattyú jelzések (26. ábra)

Ha a keringető áram alatt van, a pwm vezérlőjel csatlakoztatva és működik (a keringető be van kapcsolva vagy készenléti állapotban van), a 2. szimbólum zöld színnel villog (-⎍-).

Ha a 2. szimbólum állandó zöldre vált (⎍), a szivattyú nem érzékel parancsot a pwm jelen, és mindig maximális fordulatszámon működik.

Ha a szivattyú riasztást észlel, kigyullad az 1-es jel piros színnel világít (⚠). Ez a következő üzemzavarokat jelezheti:
- Alacsony tápfeszültség.
- A járókerék nem forog (forgassa meg óvatosan egy csavarhúzóval a tengelyfej közepén lévő csavart a motortengely kézi kioldásához).
- Villamos hiba.



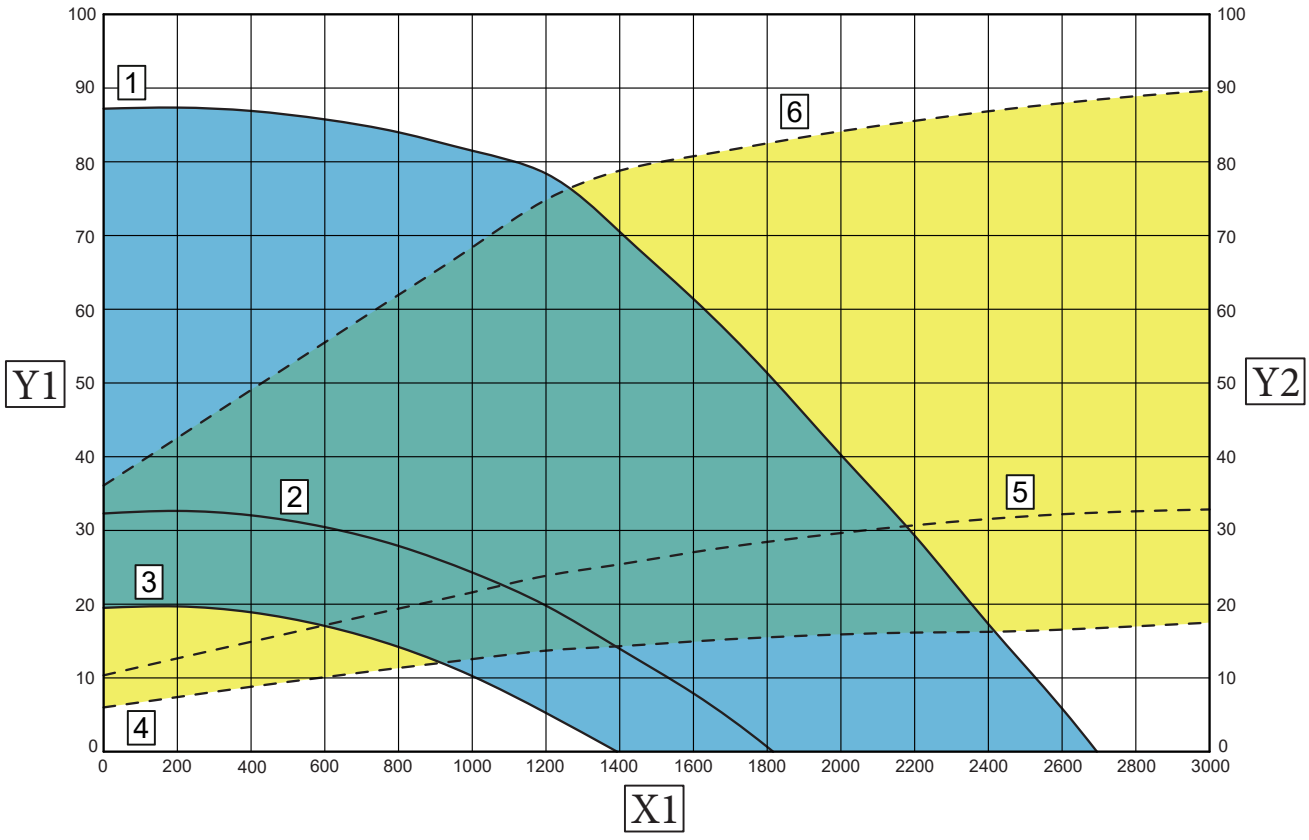
26

Jelmagyarázat (26 ábra):
- *1 - Hibajelzés (Piros)*
- *2 - Üzemi állapot jelző (folyamatosan világító / villogó zöld)*
- *3 - LED (ezen a típuson nem kerül alkalmazásra)*

A szivattyú esetleges újraindítása.

Ha hosszabb üzemen kívüli időszakot követően a keringtető szivattyú be van ragadva, a fej közepén lévő csavarral mozgassa meg a motortengelyt.
Járjon el körültekintően, hogy a tengely ne sérüljön.

A rendszer keringtetésére rendelkezésre álló emelőmagasság



27

Jelmagyarázat (27 ábra):

1 = A PWM rendszer keringtetésére rendelkezésre álló emelőmagasság 100%
2 = A PWM rendszer számára elérhető emelőmagasság 60% (minimális emelőmagasság beállítható a rendszerintegrációs fűtővel rendelkező termékhez)
3 = A PWM rendszer számára elérhető emelőmagasság 50% (minimális emelőmagasság beállítható a rendszerintegrációs fűtőelem nélküli termékhez)
4 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény PWM 50%
5 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény PWM 60%
6 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény PWM 100%
X1 = Térfogatáram (l/h)
Y1 = Szállítónyomás (kPa)
Y2 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény (W)

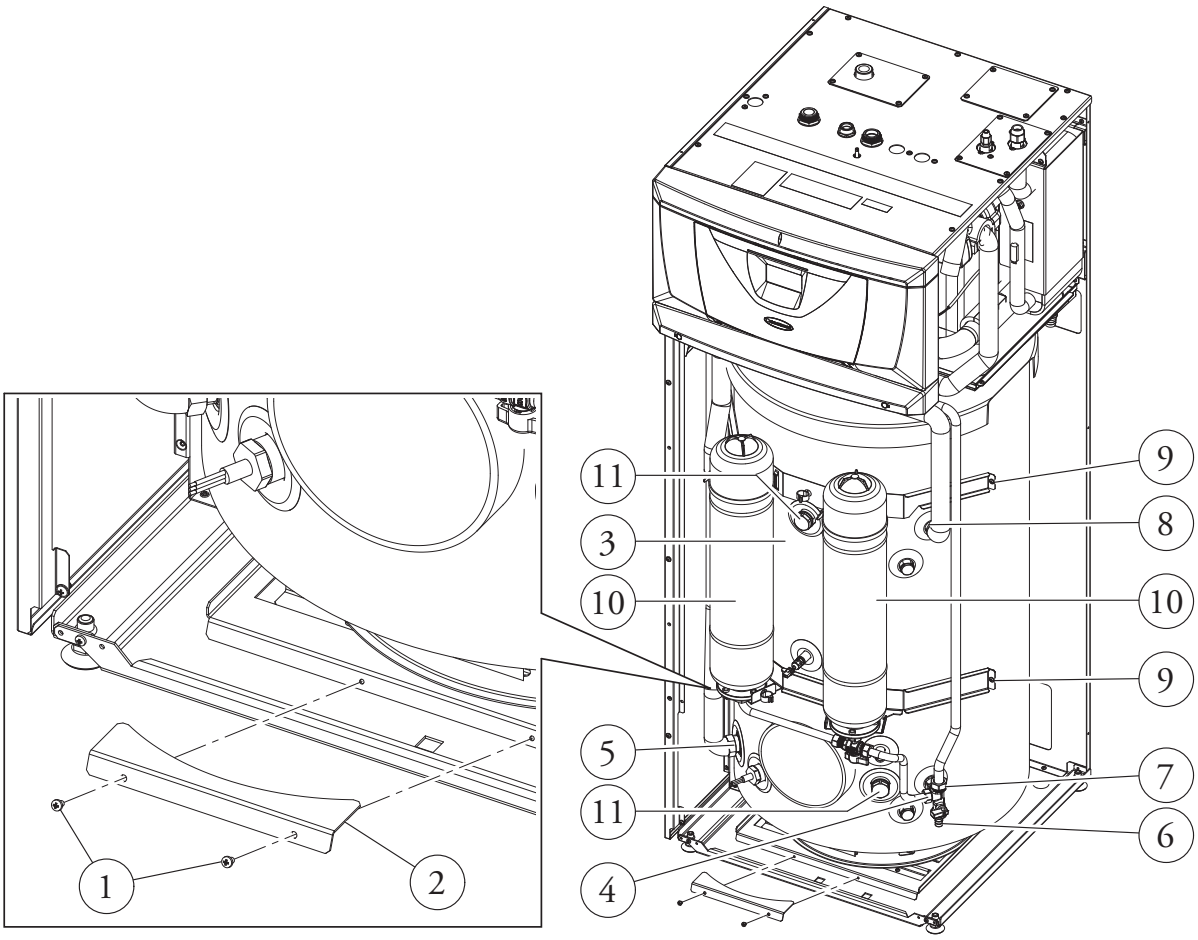
1.23 HASZNÁLATI MELEGVÍZ TÁROLÓ

A készülékben található melegvíz tároló akkumulátor típusú, 180 liter űrtartalommal.
A belsejében rozsdamentes acél hőcserélő csövek találhatóak spirálisan feltekerve, ami jelentősen csökkenti a melegvíz előállítás idejét.
Ezek a rozsdamentes acél burkolattal és aljjal ellátott melegvíz tároló tartályok hosszan tartó használatot biztosítanak.
Az összeszerelési és hegesztési (T.I.G.) műveleteket nagy pontossággal végezték, hogy a legmegbízhatóbb működést biztosítsák.
A oldalsó tisztítónyílás a melegvíz tároló és a hőcserélő csövek praktikus ellenőrzését és könnyű tisztítását biztosítja.
A magnézium-anód tartó kupakjait (11, 28 ábra), beleértve ezeket is, alapkivitelben szállítjuk a melegvíz tároló belső védelmére az esetleges korróziós jelenségekkel szemben. Ezek a kupakok a kazán elülső részén helyezkednek el (11, 28. ábra).
A könnyű karbantartás vagy az esetleges mozgatás érdekében az alábbiak szerint végezze el a tároló leszerelését.

Melegvíz tároló leszerelése (28 ábra).

- A tároló leszereléséhez ürítse le a kazánt a rendszerürítő csatlakozó segítségével. Mielőtt ezt a műveletet végrehajtja, győződjön meg róla, hogy a töltőcsapja zárva van-e.
- Zárja el a bemenő hideg víz csapját és nyissa ki a használati meleg víz bármelyik csapját.
- Ürítse ki a kazánt a leeresztő csappal (6).
- Csavarja ki a melegvíz tároló bemeneti csövek (5) és a hideg bemeneti (7) és a meleg kimeneti (8) anyákat a kazánon (3). Csavarja le a használati víz tágulási tartályának csatlakozócsövén található csavaranyát (4). Távolítsa el az összes felszabadult tömlőt a készüléken lévő csatlakozójukból.
- Lazítsa meg a tartókonzolok csavarjait (9), és távolítsa el a tágulási tartályokat (10).
- Csavarozza ki a kengyel (2) rögzítő csavarokat (1), és távolítsa el a kengyelt.
- Csúsztassa el a kazánt (3) elülső rész felé.

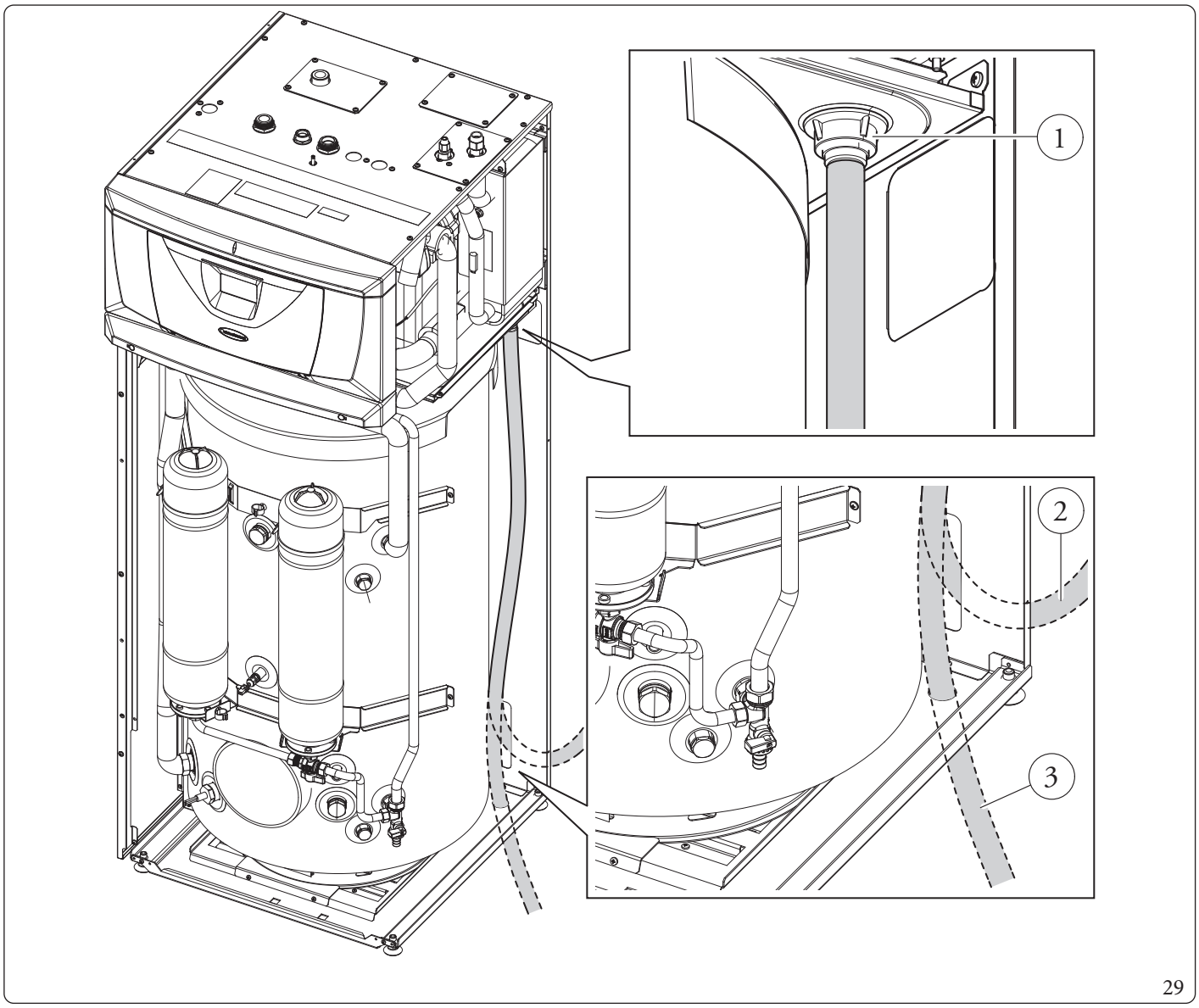
A tároló összerakásához végezze el az ellenkező irányú műveleteket.



28

Engedje le a tálcában lévő kondenzátumot (29 ábra

Bizonyos üzemi körülmények között kondenzáció alakulhat ki a tálcában.
A csatornarendszer felé legalább 22 mm belső Ø és legfeljebb 30 mm átmérőjű földelvezető lyukat kell kialakítani.
Csatlakoztassa a készletben található tömlőt a leeresztő könyökhöz (1), és húzza ki a készülék alsó részébe a(z) 29. ábrán látható módon (poz.2 vagy 3).
Ügyeljen arra, hogy por, törmelék és/vagy rovar ne kerülhessen ebbe a tömlőbe.
Ügyeljen arra is, hogy a benne lévő folyadék ne fagyjon meg.



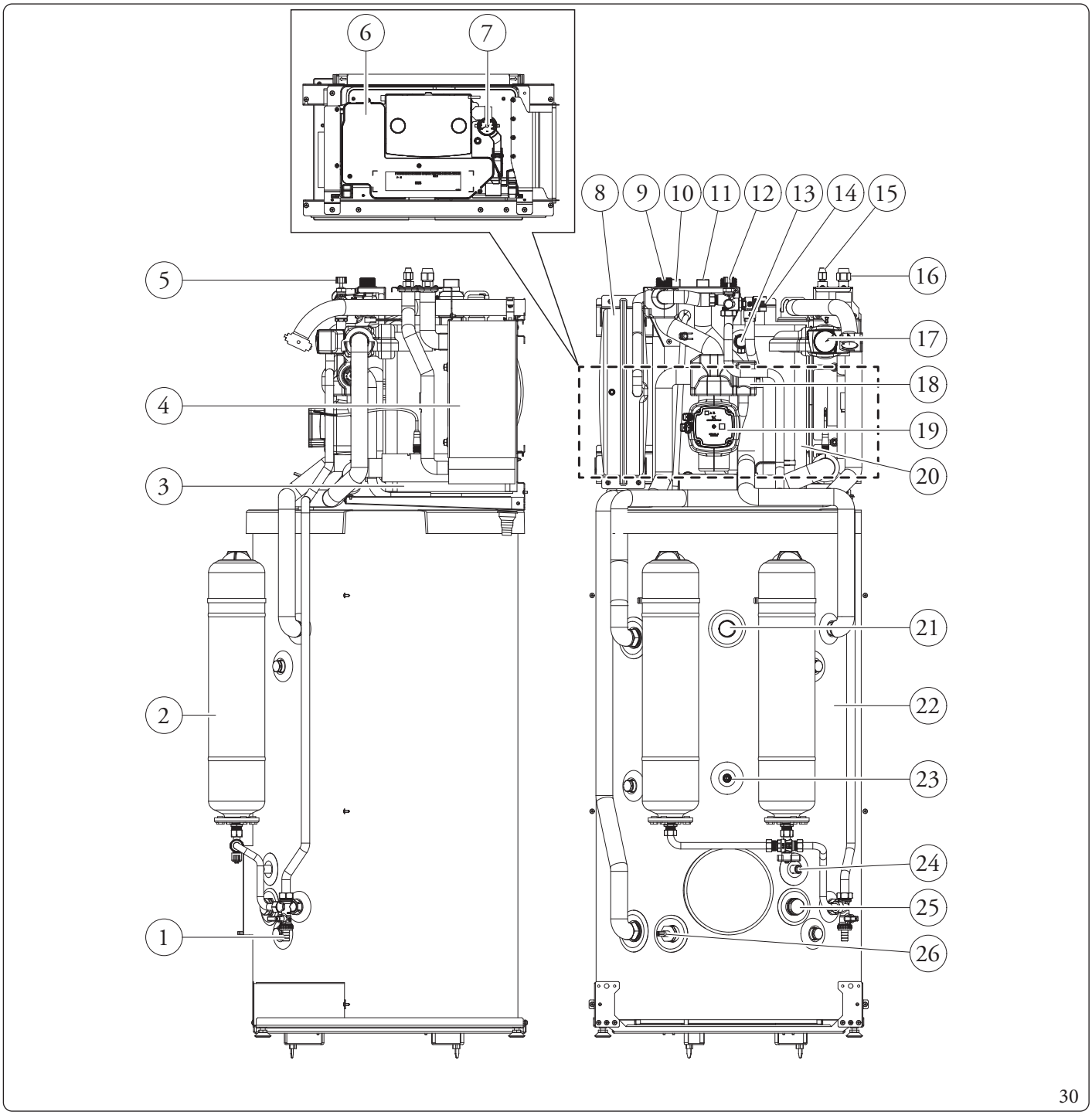
29

Hátsó kondenzvíz-elvezetéssel történő felszerelés esetén javasoljuk, hogy legalább 10 cm távolságot hagyjon a hátsó faltól.

1.24 RENDELHETŐ KÉSZLETEK

A rendelkezésre álló és a termékkel kombinálható készletek teljes listájának megtekintéséhez tekintse meg az Immergas web-oldalát, az Immergas árlistáját vagy a műszaki-kereskedelmi dokumentációt (katalógusokat és műszaki lapokat).

1.25 FŐ ALKATRÉSZEK



30

Jelmagyarázat (30 ábra):

1 - Csap a vízmelegítő kiürítéséhez
2 - Használati melegvíz tágulási tartály
3 - Kondenzvíz szifon
4 - Víz - gáz lemezes hőcserélő
5 - Töltőcsap
6 - Elektromos csatlakozó rekesz
7 - A rendszer nyomásmérője
8 - Fűtési rendszer tágulási tartálya
9 - Rendszer-visszatérő csatlakozás
10 - Rendszer előremenő csatlakozás
11 - Melegvíz kimeneti csatlakozó
12 - Hidegvíz bemeneti csatlakozó
13 - A rendszer elektromos fűtőellenállása (Választható)
14 - 7 bar-os biztonsági lefúvató szelep
15 - Folyékony halmazállapotú hűtőkör vezeték csatlakozás
16 - Gáz halmazállapotú hűtőkör vezeték csatlakozás
17 - Motoros váltószelep
18 - Rendszer biztonsági szelep
19 - Hőszivattyú keringtető szivatyúja
20 - Puffertartály 25L
21 - Védőanód
22 - Rozsdamentes acél tároló
23 - Használati melegvíz érzékelő
24 - Napkollektoros rendszer érzékelő
25 - Védőanód
26 - Használati melegvíz kiegészítő fűtőellenállás

2 KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

2.1 ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A kazánt 8 évnél idősebb gyermekek, vagy korlátozott fizikai, érzékszervi illetve mentális képességekkel rendelkezők valamint a megfelelő ismerettel és tapasztalattal nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megismertették velük a készülék helyes használatának módját és a készülék használatával járó veszélyeket.
Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos.
A kazán tisztítását és karbantartását a felhasználónak kell elvégeznie, felügyelet nélkül hagyott gyermekeknek a kazánt tisztítani illetve karbantartani tilos.

Teendők a PDC ideiglenes kikapcsolása esetén:
a) víztelenítse azokat a csővezetékeket, amelyekben nem használ fagyállót;
b) szüntesse meg a berendezés áram- és vízellátását.

A készülék és alkatrészei tisztításához ne használjon gyúlékony anyagot.

Ne hagyjon gyúlékony anyagokat abban a helyiségben, amelybe a kazánt felszerelték.

Tilos a kazánt kinyitni és illetéktelenül módosítani.

Kizárólag a kézikönyv jelen fejezetében megnevezett kezelőfelületek használhatók.

Ne másszon fel a készülékre, és ne lépjen fel rá.

Meghibásodások, üzemzavarok vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberhez (pl. a Márkaszerviz hálózat szakembereihez, akik rendelkeznek a szükséges szakértelemmel és eredeti cserealkatrészekkel).
A készüléket ne próbálja megjavítani.

Bármely elektromos árammal működő alkatrész használata esetén tartsa be az alábbi alapszabályokat:
- **ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves testrésszel ill. ha mezítláb van;**
- **ne húzza meg az elektromos vezetékeket, és ne tegye ki a készüléket környezeti hatásoknak (eső, napsütés, stb.);**
- **a készülék tápvezetékének cseréjét bízza szakemberre;**
- **ha a tápvezeték sérült, kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberekhez;**
- **ha a berendezést huzamosabb ideig nem használja, kapcsolja ki a beltéri egységen kívül található főkapcsolót.**

Az 50 °C-nál melegebb víz égési sérüléseket okozhat.
A használat előtt ellenőrizze mindig a víz hőmérsékletét.

A kijelzőn megjelenő hőmérsékleti értékek a beltéri egységtől független tényezőknek tulajdonítható megengedett eltérése +/- 3°C.

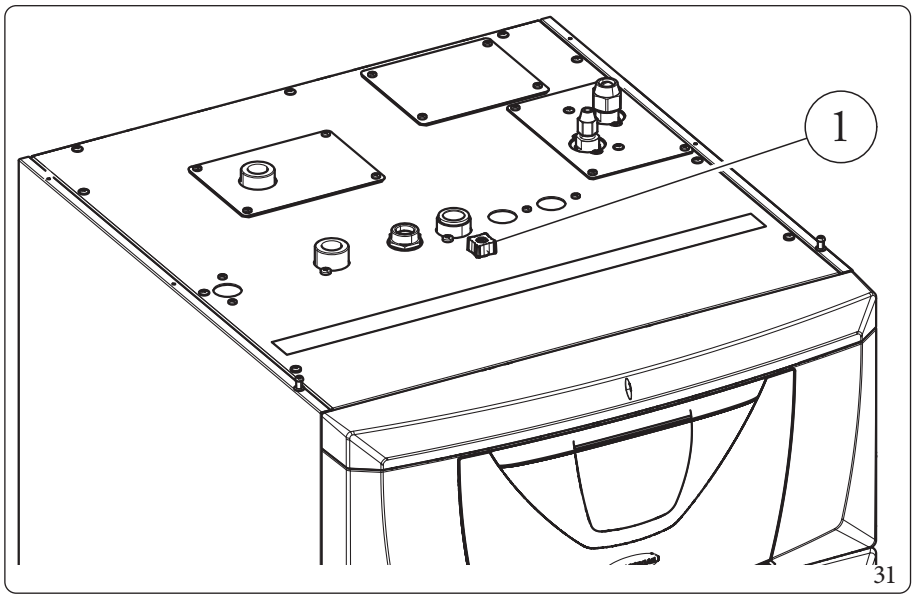
A kazán élettartama végén nem kezelhető háztartási hulladékként, és a környezetben lerakni tilos. A hatályos törvények értelmében a kazán leszerelésével erre szakosodott céget kell megbízni.
A leszereléssel kapcsolatos utasításokat kérje a gyártótól.

2.2 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Végeztesse el a rendszer karbantartását évente egyszer „a készülék éves ellenőrzése és karbantartása" c. fejezetben foglaltak szerint és az országos, tartományi vagy helyi rendelkezéseknek megfelelően. Ennek köszönhetően a rendszer megbízhatósága, teljesítménye és működése az időben állandó marad, amely kiemeli a rendszert a többi hasonló berendezés közül.

2.3 A FŰTÉSI RENDSZER NYOMÁSÁNAK HELYREÁLLÍTÁSA

1. Ellenőrizze rendszeresen a víznyomást a rendszerben (a beltéri egység nyomásmérőjének 1 és 1,2 bar közötti értéket kell mutatnia).
2. Ha a nyomás 1 bar-nál alacsonyabb (hideg rendszerben), akkor azt vissza kell állítani a készülék felső részén található speciális csap segítségével (31 ábra).
3. A művelet végén zárja el a csapot.
4. Ha a rendszer nyomása 3 bar közeli értéken van, fennáll annak a veszélye, hogy bekapcsol a biztonsági lefúvató szelep (ebben az esetben az egyik radiátor légtelenítő szelepével engedjen le annyi vizet, amennyi elég ahhoz, hogy a nyomás visszatérjen 1 bar körüli értékre, vagy hívjon szakembert).
5. Amennyiben gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, hívjon szakembert, mivel el kell hárítani a rendszer esetleges vízveszteségének okát.



Jelmagyarázat (31 ábra):
1 - Csap a rendszer feltöltéséhez

A készülék megfelelő és biztonságos működéséhez elengedhetetlen ellenőrizni, hogy a vízellátó rendszerben (hálózati víz) a víznyomás legalább 2,5 bár legyen, mielőtt kinyitná a töltőcsapot. A központi fűtési rendszer (CH) feltöltésekor elengedhetetlen az EN 1717 szabvány betartása, amely meghatározza az ivóvíz visszafolyás okozta szennyeződés elleni védelmének követelményeit. Ha a vízellátás nyomása nem elegendő, NE NYISSA KI a töltőcsapot. Ellenkező esetben fennáll a beépített HMV-tároló veszélyes szennyeződésének veszélye fűtővízzel, ami veszélyeztetheti a felhasználói kényelmet és egészségügyi problémákat okozhat. A fűtési rendszer feltöltése előtt az üzemeltetőnek gondoskodnia kell a megfelelő tápvíznyomásról, hogy elkerülje az esetleges szennyeződéseket.

2.4 A RENDSZER LEÜRÍTÉSE

1. Ellenőrizze, hogy elzárta-e a töltőcsapot.
2. Nyissa ki a rendszerürítő csapot (30 bekezdés).
3. Nyissa ki az összes légtelenítő szelepet.
4. A művelet végén zárja el a rendszerürítő csapot.
5. Zárja el a korábban kinyitott összes légtelenítő szelepet.

Ha a rendszerbe glikolt öntött, ellenőrizze, hogy az az EN 1717 szabvány előírásai szerint lesz-e összegyűjtve és ártalmatlanítva.

2.5 A HASZNÁLATI MELEGVÍZ KÖR VÍZTELENÍTÉSE

A művelet elvégzéséhez zárja el a kazán elé beszerelt hidegvíz csapot.
Nyissa ki a használati meleg vízre csatlakoztatott valamelyik csapot, és várja meg, hogy a nyomás megszűnjön a rendszerben.
Ürítse ki teljesen a kazánt a 2 bekezdésben leírtak szerint.6

2.6 A VÍZMELEGÍTŐ LEÜRÍTÉSE

A tárolóban található víz leengedéséhez használja a rendszerürítő csapot (1, 30 ábra).

Mielőtt ezt a műveletet végrehajtaná, zárja el a kazán bemenő oldali hidegvíz csapját, és nyissa ki a használati melegvíz rendszer bármelyik melegvizes csapját, hogy a vízmelegítőbe levegő juthasson.

2.7 A KAZÁN BURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA

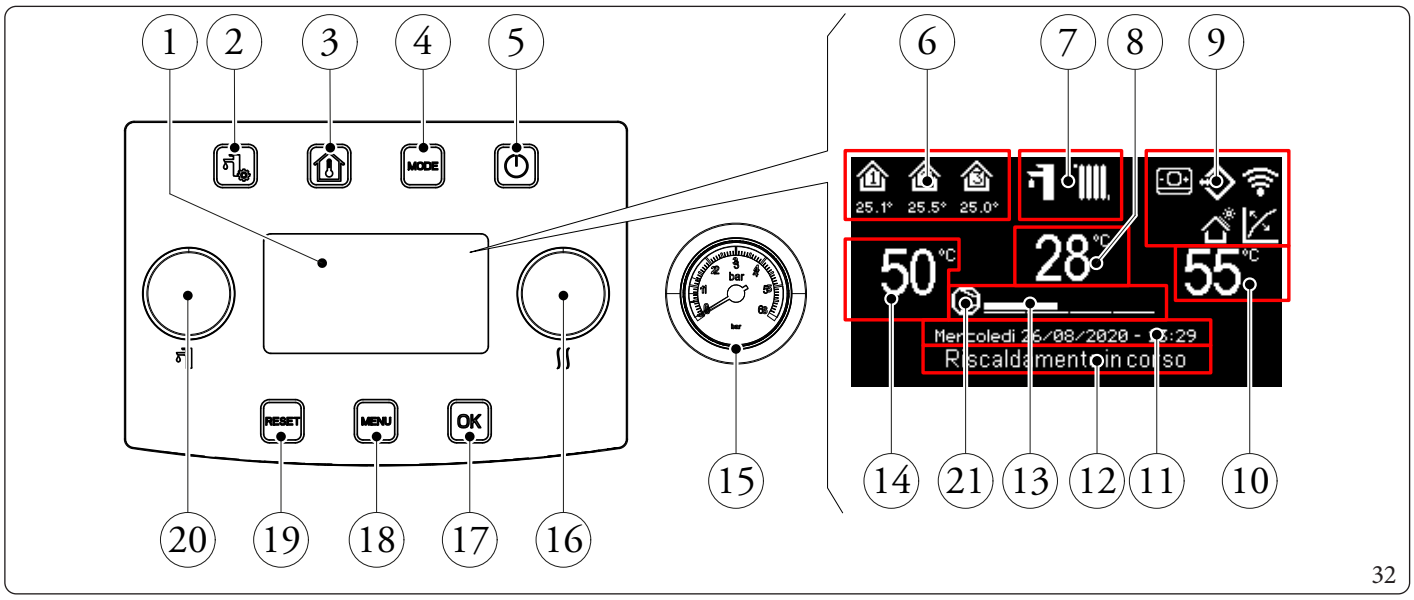
1. A beltéri egység burkolatának tisztításához használjon vizes ruhát és semleges mosószert.

Ne használjunk súroló tisztítószert, se súrolóport.

2.8 A HASZNÁLATBÓL VALÓ VÉGLEGES KIVONÁS

Amikor a rendszert végleg ki akarja vonni a használatból, a szükséges műveleteket végeztesse szakemberrel, és győződjön meg arról, hogy a készülék áram- és vízellátását már kikapcsolták.

3 KEZELŐFELÜLET



32

Jelmagyarázat (32 ábra):

1 - Kijelző.
2 - „HMV" menü gomb.
3 - „Zóna" gomb.
4 - Üzemmód gomb.
5 - ON/OFF gomb.
6 - Zóna területe (a használt zóna száma és adatai).
7 - Üzemmódok.
8 - Az előremenő hőmérséklet / hibakód kijelzése.
9 - Általános rendszer ikon nézetek.
10 - Fűtés beállítás megjelenítése.
11 - Az aktuális dátum és idő megjelenítése.
12 - A rendszer állapotának kijelzése.
13 - Hőszivattyú teljesítményskála kijelzője.
14 - Használati melegvíz beállías megjelenítése.
15 - Nyomásmérő.
16 - "Fűtés/hűtés beállítása" gomb.
17 - A kiválasztás megerősítése / ok gomb.
18 - „Menü" Gomb.
19 - Anomáliák visszaállítása/esc. gomb.
20 - "HMV készlet" gomb.
21 - Belső keringető működés közben

3.1 A RENDSZER HASZNÁLATA

A bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a rendszer fel van-e töltve vízzel, és a nyomásmérő (32 ábra) mutatója 1-1,2 bar között áll-e. Ellenőrizni kell továbbá azt is, hogy a hűtőkör a kültéri egység útmutatójában foglaltak szerint fel lett-e töltve.

Bekapcsoláskor a következők jelennek meg:
- Panel típusa;
- Panel firmware verzió;
- Kártya firmware verzió.

Amikor a hőszivattyút áram alá helyezzük, a berendezés a kikapcsolás előtti állapotba kapcsol. A választandó üzemmód beállításához nyomja meg a „MODE" gombot (a rendelkezésre álló üzemmódok egymást követve váltakoznak).
A használatban lévő üzemmódot a kijelző tetején található megfelelő ikon jelzi (33ábra), és minden zónára egyedi. Bármely gomb megt nyomásával a kapcsolótábla néhány másodpercre világítani kezd; ily módon aktiválódik és készen áll a következő parancsok fogadására.
A rendszer beállításának függvényében a távvezérlő kijelzőjén megjelennek a rendszerre vonatkozó fontosabb üzemmódok, ezek a következők:

Jel	Leírás és működés
	A Távvezérlő által vezérelt zónát azonosító ikon (hőmérséklet/páratartalom-érzékelő vagy távvezérlő panel). Fűtési/hűtési igény esetén a szimbólum belsejében lévő terület színes, míg igény hiányában a szimbólum belsejében lévő szín visszatér a kijelző háttérszínére. A zónaikon alatti értékek az adott zónában észlelt hőmérsékletet és páratartalmat jelzik
	A szobatermosztát által vezérelt zónát azonosító ikon. Fűtési/hűtési igény esetén a szimbólum belsejében lévő terület színes, míg igény hiányában a szimbólum belsejében lévő szín visszatér a kijelző háttérszínére
	Dominus engedélyezve
	Zóna távvezérlő paneljének engedélyezése
	Legalább egy zónán engedélyezve van a hőszabályozás
	Aktív nyaralás program
	Szobahőmérséklet-páratartalom érzékelő vagy BMS (domotikus kezelő) engedélyezve
	Aktív fotovoltaikus funkció
	A beltéri egység keringetője működés közben

Üzemmód	Leírás	HMV	Hűtés	Fűtés	Védelmi funkció (fagyálló, ...)
OFF	Off	Letiltva	Letiltva	Letiltva	Letiltva
	Nyári	Engedélyezve	Letiltva	Letiltva	Aktiválva
	Nyári Hűtés	Engedélyezve	Engedélyezve	Letiltva	Aktiválva
	Tél	Engedélyezve	Letiltva	Engedélyezve	Aktiválva
	Stand-by	Letiltva	Letiltva	Letiltva	Aktiválva

33



A legionella elleni funkció NEM aktív a következő üzemmódokban: Off, Készenlét, Aktív nyaralási mód és Fagyvédelmi funkció folyamatban.

Az alábbiakban ismertetjük a kezelőpanel használatát, beleértve:
- Menük megnyitása;
- Mozgás a menüben;
- Állítson be egy menüpontot;
- Módosítás megerősítése;
- Kilépés mentés nélkül.

- **Menük megnyitása**
  A kezelőpanel menüi a gombok megnyomásával érhetők el (32 ábra):
- **Mozgás a menükben**
  A menüpontok közötti görgetéshez egyszerűen forgassa el a "HMV beállítása" gombot.
  A menüpont melletti "[...]" jelzés azt jelzi, hogy elérhető egy almenü.
  Az almenü eléréséhez nyomja meg az "OK" gombot.
  Az előző menü oldalra való visszatéréshez nyomja meg a "RESET" gombot.
- **A menüpont beállítása**
  Menjen a beállítani kívánt menüpontra a fenti utasítások betartásával.
  Miután elérte a beállítani kívánt menüpontot, nyomja meg az "OK" gombot vagy forgassa el a "Fűtés/hűtés beállítása" gombot a módosítandó érték kiemeléséhez.
  A "Fűtés/hűtés beállítása" gomb forgatásával változtassa meg az értéket.
- **Módosítás megerősítése**
  A módosítás végén nyomja meg az "OK" gombot a módosítás megerősítéséhez, és térjen vissza az előzőleg kiválasztott menüpontra.
- **Kilépés mentés nélkül**
  Ha a módosítás végén megnyomja a "RESET" gombot, akkor a módosítás megerősítése nélkül visszatér az előzőleg kiválasztott menüpontra.

3.2 ÜZEMMÓD

A beltéri egység a következő üzemmódokban működhet:
– OFF;
– STAND-BY ();
– NYÁRI ();
– NYÁR HŰTÉSSEL (+);
– INVERNO (+).

Ha a beltéri egység "OFF" állapotban van, nyomja meg a " " gombot az aktiválásához, ellenkező esetben folytassa a következő lépéssel. Ezután nyomja meg a "MODE" gombot egymás után, hogy a rendszert készenléti , nyári , nyári hűtéssel + , téli + módba kerüljön.

- **"OFF" üzemmód**
  Ennek a gombnak a megnyomásával a kijelzőn az "Off" felirat látható, és a rendszer kikapcsol. Ebben a módban a biztonsági funkciók sem működnek, és a távvezérelt berendezések sem kapcsolódnak a rendszerhez (Offábra).

A fenti körülmények között, bár a készüléken nincsenek aktív funkciók, a kazán feszültség alatt van.

- **Készenléti üzemmód**
  Nyomja meg egymás után a "MODE" gombot, amíg a szimbólum meg nem jelenik .
  Ebben az üzemmódban a rendszer csak azokat a védelmi funkciókat tudja garantálni, mint: fagyálló funkció, blokkolásgátló funkció és rendellenességi jelzések (33 ábra).

A fenti körülmények között a rendszer feszültség alatt van.

- **Nyári**
  Nyomja meg egymás után a "MODE" gombot, amíg a szimbólum meg nem jelenik .
  Ebben a módban a rendszer lehetővé teszi a használati melegvíz előállítását és garantálja a védelmi funkciókat (33ábra).
- **Nyár hűtéssel**
  Nyomja meg egymás után a "MODE" gombot, amíg a szimbólum meg nem jelenik " + ".
  Ebben a módban a rendszer lehetővé teszi a használati melegvíz előállítását, a helyiség hűtését és a párátlanítást, és garantálja a védelmi funkciókat (33 ábra).
- **Tél**
  Nyomja meg egymás után a "MODE" gombot, amíg a szimbólum meg nem jelenik + .
  Ebben a módban a rendszer lehetővé teszi a használati melegvíz és a környezeti fűtővíz előállítását és garantálja a védelmi funkciókat (33ábra).

Funkciók listája

A következő funkciókat lehet beállítani a beltéri egységen:
– HMV;
– Fűtés;
– Hűtés;
– Páramentesítés.

HMV

A használati melegvíz előállítható hőszivattyúval vagy elektromos ellenállással.
A rendszer automatikusan kezeli a generátorok aktiválását a melegvíz tárolóban lévő használati meleg víz melegítésére.
A beállított hőmérséklet elérésekor a rendszer leállítja a hőfejlesztőket, és újra bekapcsolja őket, ha a melegvíz-tároló belsejében a hőmérséklet a „HMV hiszterezis" paraméternek megfelelő értékre csökken.
Aktiválás közben a kijelzőn megjelenik: "HMV folyamatban".
A melegvíz hőmérsékletének szabályozását kétféleképpen lehet beállítani: MANUÁLISA vagy AUTOMATIKUS módon.
A kiválasztás a "HMV" menübe való belépéssel ("Egészségügyi" gomb) és a "Beallitas vezerles" paraméter beállításával történik.

Kézi beállítás (Man)

A használati melegvíz hőmérsékletének beállítása MAN módban a „Használati melegvíz beállítása" gombbal (32. ábra) vagy a „HMV" érték módosításával történik a „Manualis beallitas" menüben.
A megerősítés kétféle módon történhet: az OK gomb megnyomásával vagy az érték megváltoztatása után néhány másodperc várakozással.

Automatikus beállítás (automatikus)

A használati melegvíz hőmérsékletének AUTOMATIKUS szabályozásához a „Gazdasagos Beallitas" és a „HMV" paraméterek beállítása a „Komfort beall." menüben, valamint a menüben a naptár kiválasztás szükséges:

ora es programok / HMV program

A kiválasztott idősávokban a melegvíz beállítása automatikusan a "Komfort beall." értékre áll be; ezeken kívül a melegvíz beállítása "Gazdasagos Beallitas" értékre lesz állítva.
A melegvíz-beállítást ideiglenesen megváltoztathatja a manuális érték beállításával a "HMV beállítása" gomb segítségével (32 ábra).
Ez a beállítás elveszik a következő időréscserénél.

HMV boost

A "Sanitary Boost" funkció aktiválásával a menüben

HMV / BOOST funkcio = On

A HMV működés mind a hőszivattyú, mind az elektromos ellenállás hozzájárulásával történik, olyan logikával, amely minimálisra csökkenti a melegvíz tároló töltési idejét.
A funkció aktiválásához a KORSZERŰ szaniter elektromos integrációs módot kell beállítani egy speciális paraméterrel, amely csak a „Szerviz" hozzáférésen keresztül látható.

Fűtés

Három különböző módon állíthatja be az egyes zónák fűtési aktiválási paramétereit: MANUÁLIS, AUTOMATIKUS, OFF.
A kiválasztás a "Zona" menübe való belépés után történik, és a megfelelő zóna kiválasztása után nyissa meg a menüt

Beallitasok / Mukodesi mod

Kétféle igény áll rendelkezésre:

- Kérés környezeti hőmérsékletről távirányító jelenlétében

  Informaciok / Tevvez. engedely = Szonda / Panel

- Kérés a TA-tól (szobatermosztát)

  Engedelyezesek / Szobatermengedely = Igen

- Az első esetben a rendszer a következőképpen működik:

  Kézi beállítás (Man)

  A fűtési igény beállítása egy fix környezeti alapértéknek megfelelően történik

  Idozitett / Manualis beallitas

  Ha a helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint a kézi fűtés beállítása, a készülék fűtési üzemmódban aktiválódik.

  Automatikus beállítás (automatikus)

  A környezeti hőmérsékletnek kétféle beállítási alapértéke van:

  Idozitett / Komfort beall.

  Idozitett / Gazdasagos Beallitas

Ha egy naptárt társít a megfelelő zóna programhoz, meg lehet határozni az idősávokat a helyiség fűtési komfortjának aktiválásához. A beállítatlan idősávok megfelelnek a beállított fűtési gazdaságosságnak.
Ha az észlelt szobahőmérséklet alacsonyabb, mint az abban a pillanatban beállított aktív fűtés, a készülék fűtési üzemmódban aktiválódik.

OFF szabályozás
Fűtés mindig bekapcsolva.

- A második esetben a rendszer a következőképpen működik:

Kézi beállítás (Man)
A hűtési igény a TA érintkező lezárása alapján aktiválódik az adott zónában.

Automatikus beállítás (automatikus)
A fűtési igény a megfelelő zóna TA érintkezőjének lezárása alapján aktiválódik, a zóna jelenléte alatt a komfort sávban.

OFF szabályozás
Fűtés mindig bekapcsolva.

Hűtés
Három különböző módon állíthatja be az egyes zónák hűtési aktiválási paramétereit: MANUÁLIS, AUTOMATIKUS, OFF.
A kiválasztás a "Zona" menübe való belépés után történik, és a megfelelő zóna kiválasztása után nyissa meg a menüt

Beallitasok / Mukodesi mod

Kétféle igény áll rendelkezésre:

- Kérés környezeti hőmérsékletről távirányító jelenlétében

  Engedelyezesek / Tevvez. engedely = Szonda / Panel

- Kérés a TA-tól (szobatermosztát)

  Engedelyezesek / Szobatermengedely = Igen

- Az első esetben a rendszer a következőképpen működik:

Kézi beállítás (Man)
A hűtési igény beállítása egy fix környezeti alapértéknek megfelelően történik

Hutes / Manualis beallitas

Ha a helyiség hőmérséklete magasabb, mint a kézi hűtés beállítása, akkor a készülék hűtési üzemmódban aktiválódik.

Automatikus beállítás (automatikus)
Két referencia alapérték áll rendelkezésre:

Hutes / Komfort beall.

Hutes / Gazdasagos Beallitas

Ha egy naptárt társít a megfelelő zóna programhoz, meg lehet határozni az idősávokat a helyiség hűtési komfortjának aktiválásához. A beállítatlan idősávok megfelelnek a beállított hűtési gazdaságosságnak.
Ha az észlelt szobahőmérséklet magasabb, mint az akkor aktív hűtési beállítás, akkor a készülék hűtési üzemmódban aktiválódik.

OFF szabályozás
A hűtés mindig kikapcsolva.

- A második esetben a rendszer a következőképpen működik:

Kézi beállítás (Man)
A hűtési igény a TA érintkező lezárása alapján aktiválódik az adott zónában.

Automatikus beállítás (automatikus)
A hűtési igény a megfelelő zóna TA érintkezőjének lezárása alapján aktiválódik, a zóna jelenléte alatt a komfort sávban.

OFF szabályozás
A hűtés mindig kikapcsolva.

Páramentesítés

Abban az esetben, ha a rendszert kombinálják egy humidisztáttal (opcionális) vagy egy zóna távvezérlő panellel (opcionális) vagy egy hőmérséklet-, és páratartalom érzékelővel (opcionális), lehetőség van a környezeti páratartalom kezelésére a nyári légkondicionáló fázisban.

- Ha a rendszerbe egy higrosztát is fel van szerelve, a páratartalom magán a párakapcsolón állítható be (lásd a vonatkozó kezelési útmutatót).
- Ha a rendszer pára hőmérséklet érzékelővel van felszerelve, a páratartalom mértéke a vonatkozó felhasználói menüben lesz beállítható.
- Ha a rendszerhez zóna távvezérlő tartozik, állítsa be a páratartalmat a vezérlő vonatkozó menüpontjában vagy közvetlenül a távvezérlő menüjében (lásd a mellékelt kezelési útmutatót).

Be lehet állítani a páramentesítés beállítási paramétereit a "Zona" menübe való belépés után, majd a megfelelő zóna kiválasztása után a beállítások és végül a menü elérésével

Paramentesites / Paratartalom alapert

A páramenetsítés letiltása

Beállítással lehet kikapcsolni a páramentesítést egy idősávnál általában egy éjszakai sávnál, beállítva

Paramentesites / Ido tiltasa = Igen

valamint a letiltás kezdési és befejezési időpontja.

Klíma kérés esetén (legyen szó fűtésről, vagy hűtésről), ha a rendszerben lévő víz hőmérséklete elégséges a kérés kielégítéséhez, a rendszer működéséhez csak a keringtető szivattyú kapcsol be.

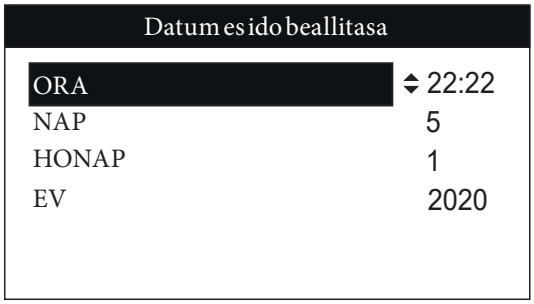
Óra és programok

Ebben menüben van lehetősége arra, hogy beállítsa a rendszerben a Komfort és Csökkentett üzemmódhoz tartozó napokat és ezek időtartamát.

- **Dátum és idő.**

  A dátum és az idő beállítására a menü paramétereinek megváltoztatásával van lehetőség

  ora es programok / Datum es ido beallitasa



34

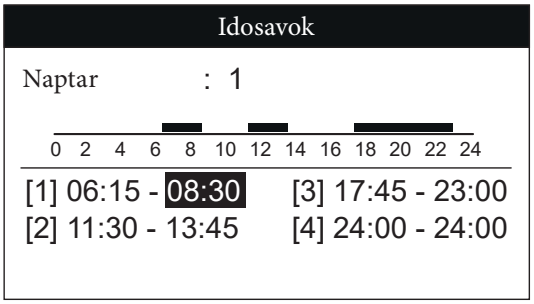
- **Time slots**

  4 féle napi programot és azon belül 4 Komfort hőmérsékletű napszakot állíthat be. Ezen a 4 napszakon kívül a rendszer Csökkentett módban működik.

  Miután beállította ezt a 4 naptárt, társíthatók a hét különböző napjaihoz, a zóna, a HMV és keringető programokban az Ön igényeinek megfelelően.

  A menü módosításával állítsa be az idősávokat

  ora es programok / Idosavok



35

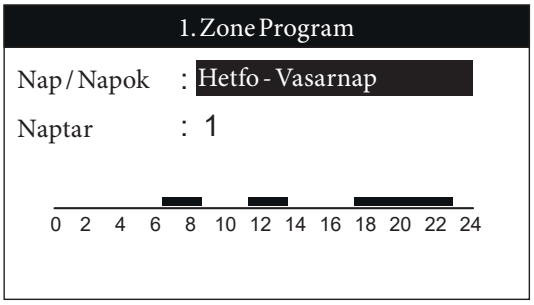
- **Program az 1. zónához, a 2. zónához (ha van), a 3. zónához (ha van), a HMV-hez és keringetéshez.**

  Ezekben a menükben az idősávok (naptárak 1-től 4-ig) az 1. zónához, a 2. zónához (ha van), a 3. zónához (ha van), a használati meleg vízhez és a fűtéshez vannak hozzárendelve.

  A naptárhoz egy nap vagy egy napcsoport társítható (egyetlen nap, Hetfo - Pentek, Szombat - Vasarnap, Hetfo - Szombat, Hetfo - Vasarnap).

  Tehát minden napra 4 különböző üzemmód állítható be.

  A kiválasztás megkönnyítése érdekében a kijelző alsó felén grafikusan van ábrázolva az éppen kiválasztott időszak (36ábra).



36

A menüben

Zona / Informaciok

azonosítani lehet a fűtést irányító különféle kezelőszervek állapotát.

- **Nyaralás program.**

  Szükség esetén a rendszer működése egy bizonyos időtartamra szüneteltethető.

  ora es programok / Szabadsagos Program

  Állítsa be azt az időszakot, amelyben a rendszer működését fel kívánja függeszteni. Ebben az időszakban a rendszer nem veszi figyelembe a már beállított napi programokat.

A fűtési/hűtési rendszer és a használati meleg víz maximális kényelmének biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a napokban kifejezett időszakot a nyaralásból való várható visszatérés előtti napra állítsa be.

A vakáció program időtartama alatt azonban a fagyvédelmi funkció továbbra is működik.

Hőszivattyú működése letiltva

Lehetőség van a hőszivattyú működésének letiltására egy adott időréshez, beállítással:

Felhaszn. / Hsziv letiltasa = Igen

valamint a letiltás kezdési és befejezési időpontja.

Kiegészítő fűtés tiltása
Beállítással véglegesen letiltható a kiegészítő fűtés elektromos ellenállásainak használata, beállítva:

Felhaszn. / Letiltas Electrical = Igen

Automatikus rendszer légtelenítő funkció
Új rendszerek, különösen padlófűtés esetén nagyon fontos a megfelelő légtelenítés.
A funkció a keringető szivattyú és a 3 utas szelep periodikus kapcsolásából áll.
A funkció a beállítással aktiválódik

Felhaszn. / Funkc. enged Legtelenites = Igen

A légtelenítés 9 órán át tart, és beállítással leállítható

Felhaszn. / Funkc. enged Legtelenites = Nem

Aljzatbeton szárítási funkció
A beltéri egység rendelkezik az új építésű házaknál telepített padlófűtés esetén az aljzatbeton egyenletes kiszárítását biztosító funkcióval.

A hirtelen kiszárítással kapcsolatos előírásokért és ennek megfelelő kivitelezéséért lépjen kapcsolatban a gyártóval.

A funkció bekapcsolásához nem kell távvezérlőt csatlakoztatni; ezzel szemben a zónákra osztott rendszerek mind elektromos mind vízvezeték rendszerét be kell kötni.

Az aktív zóna szivattyúi a jelenleg igényeltek, a szobatermosztát bemeneten keresztül.
Alapbeállításban a működés összesen 7 napig tart, amelyből 3 napig a beállított legalacsonyabb hőmérsékleten, majd 4 napig a kiválasztott legmagasabb hőmérsékleten működik a berendezés (37. ábra).
Az időtartamot a paraméterek értékének megváltoztatásával módosíthatja:

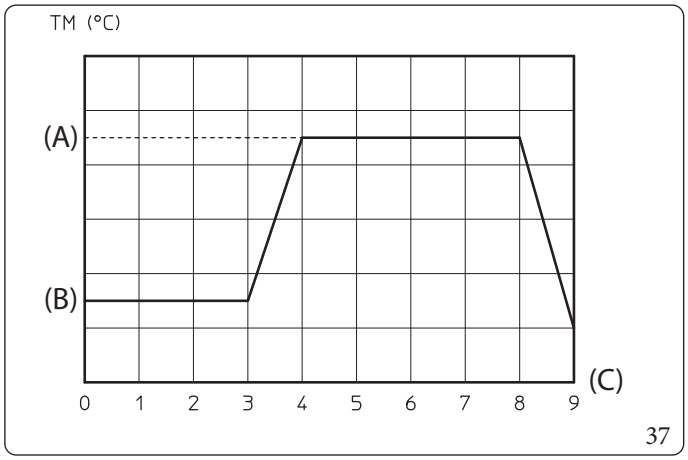
Aljzatbe szarit funkcio / Min. beall. fenntart ido

Aljzatbe szarit funkcio / Max. beall. fenntart ido

és a hőmérséklet-gradiensek ugyanabban a menüben.
A funkciót a beltéri egységről készenléti állapotban lehet aktiválni a menü elérésével

Aljzatbe szarit funkcio / Engedely

Ekkor a kijelzőn megjelenik a "Aljzatbe szarit funkcio folyamatban".
Rendellenes működés esetén a funkció leáll és a rendes üzemeltetési feltételek visszaállításakor onnan folytatja, ahol abbahagyta.



Jelmagyarázat (37 ábra):
(A) - Felső beállítás
(B) - Alsó beállítás
(C) - Napok

Működés külső hőmérséklet-érzékelővel
Lehetőség van egy külső szondához kapcsolódó hőszabályozási funkciók használatára.
A rendszer elő van készítve a kültéri egységhez tartózó külső hőmérséklet érzékelővel illetve választható külső hőmérséklet érzékelővel történő működésre.
Csatlakoztatott külső szondával és aktív hőszabályozási funkcióval a helyiségfűtés vagy helyiséghűtés rendszerbeállítási alapértékét a rendszer kezeli a mért külső hőmérsékletnek megfelelően (1.16 bek.).
Korrigálható a kézbesítési alapjel a megfelelő felhasználói menüben az előremenő értékének kiválasztásával.
Lehetőség van minden egyes zóna hőszabályozására. A szimbólum legalább egy zóna hőszabályozása esetén van jelen.

A helyiségek fagymentesítő funkciója
A környezeti fagyvédelmi funkció a rendszerelemek védelmét szolgálja. Ha a zóna környezeti hőmérséklete a "Speciális paraméterek" menüben beállított határérték alá csökken, a hőszivattyú addig aktiválódik, amíg el nem éri a beállított fagyálló hőmérsékletet.
A funkció engedélyezéséhez egy zóna távvezérlő panel vagy egy zóna páratartalom-hőmérséklet szonda szükséges.

HMV fagyvédelmi funkció
A használati melegvíz fagyvédelmi funkciója a rendszer belső alkatrészeinek védelmét szolgálja készenléti üzemmódban.
Ha a melegvíz-tároló hőmérséklete 4 °C alá csökken, a rendszer automatikusan bekapcsolja a környezeti körülményektől függően a rendelkezésre álló hőfejlesztők egyikét, a hőszivattyút vagy az elektromos fűtőberendezést, hogy a tárolót az 5 °C-os hőmérséklet eléréséig fűtse.

3.3 PARAMÉTEREK, INFORMÁCIÓK ÉS AZ ELEKTRONIKUS KÁRTYA PROGRAMOZÁSA MENÜ

"HMV" Menü.

A „HMV" gomb megnyomásával hozzáférhet a HMV egyéni igényeknek megfelelő beállítását megengedő változókhoz.
A rendszeren elvégezhető néhány üzemi paraméter szükség szerinti programozása. Ezen paraméterek módosításával (az alábbiakban leírtak szerint) a rendszer működését az egyéni igényeknek megfelelően alakíthatja.
A speciális működési paraméterek megjelenítéséhez nyomja meg a „Menü" gombot, lépjen be a „altalanos beallitasok" almenübe, és válassza ki a „Hozzaferesi szint", majd válassza ki a **"Hozzaferes tipusa = Szerviz"** opciót és adja meg a megfelelő hozzáférési kódot, nyomja meg az „OK" gombot, majd a „RESET" gomb segítségével térjen vissza a főképernyőre.
Lépjen be a "HMV" menübe, és módosítsa az alábbi paramétereket igényei szerint.
Az új paraméterek memorizálásához nyomja meg az „OK" gombot (32. ábra).
A „Szerviz" hozzáférési típussal rendelkező menüből 4 perc inaktivitással vagy a „Menü" gomb megnyomásával lépjen ki, lépjen be újra a „altalanos beallitasok" almenübe, és válassza ki a „Hozzaferesi szint", majd válassza ki a **"Hozzaferes tipusa = Felhaszn."** opciót, és adja meg a megfelelő hozzáférési kódot, majd a megerősítéshez nyomja meg az „OK" gombot.

Az alábbi menük a firmware kijelzőpanel rev. 3.02 és a felügyeleti panel rev. 4.00 verziójára vonatkoznak.

Az alábbiakban ismertetjük a rendelkezésre álló menüpontokat:

HMV beallitasok					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
BOOST funkcio	HMV BOOST funkció engedélyezése	Off / On / Auto	Off		
Beallitas vezerles	A használati melegvíz alapérték kezelésének engedélyezése automatikus módban	Kezi / Auto	Kezi		
Komfort beall.	A használati melegvíz-tárolás alapértéke Comfort fázisban (automatikus üzemmód)	20 ÷ 65 °C	20 °C		
Gazdasagos Beallitas	A használati melegvíz tároló alapértéke gazdaságos fázisban (automatikus üzemmód)	10 ÷ 35 °C	10 °C		
Manualis beallitas	A használati melegvíz tárolás alapértéke kézi üzemmódban	10 ÷ 65 °C	10 °C		
Homerseklet	A használati melegvíz tároló hőmérsékletének megjelenítése	-	-		
Legionella elleni funkcio	Kezeli a legionella baktérium ellen védő funkció bekapcsolását.	-	-		S
Konfiguracio	HMV konfigurációs paraméterek	-	-		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

HMV beallitas / **Legionella elleni funkcio**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Legion elleni ciklora.	A Legionella baktérium ellen védő funkció bekapcsolási idejének beállítására szolgál.	00:00 – 23:59	02:00		S
Legion elleni ciklnap.	Annak a napnak a beállítására szolgál, amelyen a Legionella baktérium ellen védő funkció bekapcsol.	Nincs / Hetfo - Vasarnap / Mind	Nincs		S
Legion ell funkc.max ido.	Az az időtartam, amelynek leteltekor bekapcsol a sikertelen legionella ellen védő ciklust jelző hiba.	1 - 48 (h)	3h		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

HMV beallitas / **Konfiguracio**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
HMV hiszterezis	A HMV rendszer aktiválási hőmérsékletét a HMV beállítás - HMV hiszterézis adja meg	1 ÷ 12 °C	5 °C		S
HMV eloremeno offset	A melegvíz előremenő hőmérsékletét a melegvíz beállítása + a melegvíz előremenő eltolása adja meg	5 - 55 °C	10 °C		S
Elsobbseg	Ha egyszerre érkezik fűtési vagy hűtési (rendszer) és használati melegvíz igény, a hőszivattyú a beállítás függvényében a fűtési / hűtési rendszert vagy a használati melegvíz előállítást részesíti előnyben.	HMV / Futes	HMV		S
HMV max ido	Az az időtartam, amelynek leteltekor bekapcsol a sikertelen használati melegvíz előállítást jelző hiba.	1 - 48 (h)	5h		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

„Zona" menü.

A „Zóna" gomb megnyomásával hozzáférhet a rendszer egyéni igényeknek megfelelő beállítását lehetővé tévő változókhoz.
A rendszeren elvégezhető néhány üzemi paraméter szükség szerinti programozása. Ezen paraméterek módosításával (az alábbiakban leírtak szerint) a rendszer működését az egyéni igényeknek megfelelően alakíthatja.
A speciális működési paraméterek megjelenítéséhez nyomja meg a „Menü" gombot, lépjen be a „altalanos beallitasok" almenübe, és válassza ki a „Hozzaferesi szint", majd válassza ki a **"Hozzaferes tipusa = Szerviz"** opciót és adja meg a megfelelő hozzáférési kódot, nyomja meg az „OK" gombot, majd a „RESET" gomb segítségével térjen vissza a főképernyőre.
Lépjen be a „Zona" menübe, és módosítsa az alábbi paramétereket igény szerint.
Az új paraméterek memorizálásához nyomja meg az „OK" gombot (32. ábra).
A „Szerviz" hozzáférési típussal rendelkező menüből 4 perc inaktivitással vagy a „Menü" gomb megnyomásával lépjen ki, lépjen be újra a „altalanos beallitasok" almenübe, és válassza ki a „Hozzaferesi szint", majd válassza ki a **"Hozzaferes tipusa = Felhaszn."** opciót, és adja meg a megfelelő hozzáférési kódot, majd a megerősítéshez nyomja meg az „OK" gombot.
Az alábbiakban a rendelkezésre álló menük teljes listáját találja, amelyek közül néhány csak a komponens engedélyezése vagy az adott kapcsolódó funkció aktiválása után válik láthatóvá.

Zona		
Menüpont	**Leírás**	**S**
1. zona	Az 1. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására .	
2. zona (*)	Az 2. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására szolgál (ha van).	
3. zona (*)	Az 3. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására szolgál (ha van).	
altalanos utasitasok	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg.	

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / **1. zona**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Informaciok	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg.	
Beallitasok	Az 1. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására .	
Konfiguracio	Meghatározza az 1. zóna kezelésének konfigurációs paramétereit.	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / 1. zona / **Informaciok**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Szobahomerseklet	Környezeti hőmérséklet az 1. zónában	
Kornyezet paratartalma	Környezeti páratartalom az 1. zónában	
Harmatponti homerseklet	1. zóna harmatponti hőmérséklet	
Korny paratart alapert	A 1. zónában beállított környezeti páratartalom alapérték	
Korny homers alapert	A 1. zónában környezeti páratartalom alapérték	
Nyomoag beallitas	Előremenő alapérték a 1. zónában	
Eloremeno homerseklet	Az. 1. zónára beállított előremenő hőmérséklet értéke	
Uzemi allapot	Az 1. zóna üzemmódjának beállítása Off = zóna OFF üzemmódban Csokk = Zóna gazdaságos üzemmódban Komfort = zóna comfort módban Kezi = zóna kézi üzemmódban	S
Szobatermoszat allapota	Igen = zóna TA érintkező zárva Nem = TA érintkező nyitva	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / 1. zona / **Beallitasok**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Mukodesi mod	Az 1. zóna üzemmódjának beállítása. Off = zóna OFF üzemmódban Auto = Zóna automatikus módban Kezi = zóna kézi üzemmódban	Off / Kezi / Auto	Auto		
Idozitett					
Hutes					
Paramentesites					

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / 1. zona / Beall. / **Idozitett**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Komfort beall.	Környezeti alapérték a 1. zóna fűtésében Comfort fázisban (automatikus mód)	10 ÷ 35 °C	20 °C		
Gazdasagos Beallitas	Környezeti alapérték a 1. zóna fűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	16 °C		
Manualis beallitas	Környezeti alapérték a 1. zóna fűtésében kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	20 °C		
Nyomoag beallitas	Az 1. zónához beállított előremenő alapérték fűtés alatt	20 – 65 °C	25 °C		
Nyomoag eltolas	Az 1. zóna offset hőmérsékleti értéke fűtés üzemmódban	-9 ÷ +9°C	0 °C		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / 1. zona / Beall. / **Hutes**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Komfort beall.	1. zóna hőmérséklete hűtés üzemmódban Komfort beállításban (automatikus üzemmód)	10 ÷ 35 °C	25 °C		
Gazdasagos Beallitas	Szobahőmérséklet az 1. zóna hűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	28 °C		
Manualis beallitas	Helyiség alapjel az 1. zónában történő hűtésnél kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	25 °C		
Nyomoag beallitas	Az 1. zónához beállított előremenő alapérték hűtés alatt	5 ÷ 25 C	20 °C		
Nyomoag eltolas	1. zóna offset hőmérsékleti értéke hűtés módban	-9 ÷ +9°C	0 °C		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / 1. zona / Beall. / **Paramentesites**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Paratartalom alapert	Páratartalom alapérték a 1. zónához	30 ÷ 70 %	50 %		
Ido tiltasa	A páramentesítő kérésének letiltása a napi idő szerint	Nem / Igen	Nem		
Ido tiltas kezdete	A párátlanítási kérelem letiltási szakaszának kezdési ideje	0-23h	22h		
Ido tiltas vege	A páramentesítési igény letiltási szakaszának befejezési ideje	0-23h	8h		
Deum elorem. beall.	Előremenő beállítási pont az 1. zónához párátlanítási üzemmódban	5÷25°C	20°C		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / 1. zona / **Konfiguracio**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Engedelyezesek		S
Homerseklet szab. Futes	A fűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü	S
Homerseklet szab. Hutes	A hűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / 1. zona / Konfig. / **Engedelyezesek**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Mod	Az 1. zóna üzemmódjának beállítására szolgál	Futes Hut. Hut+fut	Hut+fut		S
Tevvez. engedely	Engedélyezi a távoli eszköz működését. - Nem = Nincs telepített távvezérlő - Panel = Zóna távvezérlő - Szonda = Sonda (érzékelő) = Hőmérséklet és páratartalom érzékelő	Nem Panel Szonda	Nem		S
Homerseklet erzek. modul	Lehetővé teszi a modulációt a helyiségszondával	Igen / Nem	Igen		S
Szobatermengedely	Engedélyezi a zóna szobatermosztáttal történő vezérlését	Igen / Nem	Igen		S
Harmatpont engedely	Távoli eszköz jelenlétében a harmatpont kiszámítása. A számításra elsősorban padlófűtés / -hűtés rendszerek alkalmazása esetén van szükség.	Igen / Nem	Igen		S
Higrosztat engedely	Engedélyezi egy párakapcsoló működését	Nem / Igen	Nem		S
Max. parament. hom.	A páramentesítőre megengedett maximális előremenő hőmérséklet, amelynek átlépésekor a páramentesítő kikapcsolt állapotban marad.	10 - 50 °C	25 °C		S
Param. Riaszt alapert	A páramentesítőre megengedett legmagasabb előremenő parancsolt hőmérséklet kiszámított értéke.	10 - 50 °C	25 °C		S
Kulso hom erzek. modul	Hőszabályozás külső szondával	Nem / Igen	Nem		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / 1. zona / Konfig. / **Homerseklet szab. Futes**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	55 °C		S
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	20 °C		S
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie	-25 ÷ +15 °C	-5 °C		S
Kulso homers max.	Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	-5 ÷ +45 °C	25 °C		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / 1. zona / Konfig. / **Homerseklet szab. Hutes**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	20 °C		S
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	7 °C		S
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	20 ÷ 45 °C	25 °C		S
Kulso homers max.	Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie.	20 ÷ 45 °C	35 °C		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Zona / **2. zona (*)**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Informaciok	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg.	
Beallitasok	Az 2. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására szolgál.	
Konfiguracio	Meghatározza a 2. zóna kezelésének konfigurációs paramétereit.	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / **Informaciok**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Szobahomerseklet	Környezeti hőmérséklet az 2. zónában	
Kornyezet paratartalma	Környezeti páratartalom az 2. zónában	
Harmatponti homerseklet	Zone 2 dew temperature	
Korny paratart alapert	A 2. zónában beállított környezeti páratartalom alapérték	
Korny homers alapert	A 2. zónában környezeti páratartalom alapérték	
Nyomoag beallitas	Előremenő alapérték a 2. zónában	
Eloremeno homerseklet	Az. 2. zónára beállított előremenő hőmérséklet értéke	
Uzemi allapot	Az 2. zóna üzemmódjának beállítása Off = zóna OFF üzemmódban Csokk = Zóna gazdaságos üzemmódban Komfort = zóna comfort módban Kezi = zóna kézi üzemmódban	S
Szobatermoszat allapota	Igen = zóna TA érintkező zárva Nem = TA érintkező nyitva	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / **Beallitasok**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Mukodesi mod	Az 2. zóna üzemmódjának beállítása. Off = zóna OFF üzemmódban Auto = Zóna automatikus módban Kezi = zóna kézi üzemmódban	Off / Kezi / Auto	Auto		
Idozitett					
Hutes					
Paramentesites					

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Beall. / **Idozitett**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Komfort beall.	Környezeti alapérték a 2. zóna fűtésében Comfort fázisban (automatikus mód)	10 ÷ 35 °C	20 °C		
Gazdasagos Beallitas	Környezeti alapérték a 2. zóna fűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	16 °C		
Manualis beallitas	Környezeti alapérték a 2. zóna fűtésében kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	20 °C		
Nyomoag beallitas	Az 2. zónához beállított előremenő alapérték fűtés alatt	20 – 65 °C	25 °C		
Nyomoag eltolas	A 2. zóna offset hőmérsékleti értéke fűtés üzemmódban	- 9 ÷ + 9°C	0 °C		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Beall. / **Hutes**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Komfort beall.	2. zóna hőmérséklete hűtés üzemmódban Komfort beállítás-ban (automatikus üzemmód)	10 ÷ 35 °C	25 °C		
Gazdasagos Beallitas	Szobahőmérséklet a 2. zóna hűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	28 °C		
Manualis beallitas	Helyiség alapjel az 2. zónában történő hűtésnél kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	25 °C		
Nyomoag beallitas	Az 2. zónához beállított előremenő alapérték hűtés alatt	5 ÷ 25 C	20 °C		
Nyomoag eltolas	2. zóna offset hőmérsékleti értéke hűtés módban	- 9 ÷ + 9°C	0 °C		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Beall. / **Paramentesites**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Paratartalom alapert	Páratartalom alapérték a 2. zónához	30 ÷ 70 %	50 %		
Ido tiltasa	A páramentesítő kérésének letiltása a napi idő szerint	Nem / Igen	Nem		
Ido tiltas kezdete	A párátlanítási kérelem letiltási szakaszának kezdési ideje	0-23h	22h		
Ido tiltas vege	A páramentesítési igény letiltási szakaszának befejezési ideje	0-23h	8h		
Deum elorem. beall.	Előremenő beállítási pont a 2. zónához párátlanítási üzemmódban	5 ÷ 25°C	20°C		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / **Konfiguracio**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Engedelyezesek		S
Homerseklet szab. Futes	A fűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü	S
Homerseklet szab. Hutes	A hűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Konfig. / **Engedelyezesek**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Mod	A 2. zóna üzemmódjának beállítására szolgál	Futes Hut. Hut+fut	Hut+fut		S
Tevvez. engedely	Engedélyezi a távoli eszköz működését. - Nem = Nincs telepített távvezérlő - Panel = Zóna távvezérlő - Szonda = Sonda (érzékelő) = Hőmérséklet és páratartalom érzékelő	Nem Panel Szonda	Nem		S
Homerseklet erzek. modul	Lehetővé teszi a modulációt a helyiségszondával	Igen / Nem	Igen		S
Szobatermengedely	Engedélyezi a zóna szobatermosztáttal történő vezérlését	Igen / Nem	Igen		S
Harmatpont engedely	Távoli eszköz jelenlétében a harmatpont kiszámítása. A számításra elsősorban padlófűtés / -hűtés rendszerek alkalmazása esetén van szükség.	Igen / Nem	Igen		S
Higrosztat engedely	Engedélyezi egy párakapcsoló működését	Nem / Igen	Nem		S
Max. parament. hom.	A páramentesítőre megengedett maximális előremenő hőmérséklet, amelynek átlépésekor a páramentesítő kikapcsolt állapotban marad.	10 - 50 °C	25 °C		S
Param. Riaszt alapert	A páramentesítőre megengedett legmagasabb előremenő parancsolt hőmérséklet kiszámított értéke.	10 - 50 °C	25 °C		S
Kulso hom erzek. modul	Hőszabályozás külső szondával	Nem / Igen	Nem		S
Zonatipus	Meghatározza a zóna típusát Közvetlen = DIR kevert = KEV	KEV/DIR	KEV		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Konfig. / **Homerseklet szab. Futes**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	45 °C		S
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	20 °C		S
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie	-25 ÷ +15 °C	-5 °C		S
Kulso homers max.	Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	-5 ÷ +45 °C	25 °C		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 2. zona (*) / Konfig. / **Homerseklet szab. Hutes**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	20 °C		S
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	18 °C		S
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	20 ÷ 45 °C	25 °C		S
Kulso homers max.	Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie.	20 ÷ 45 °C	35 °C		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / **3. zona (*)**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Informaciok	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg.	
Beallitasok	Az 3. zóna vezérléséhez szükséges üzemi paraméterek meghatározására szolgál.	
Konfiguracio	Meghatározza a 3. zóna kezelésének konfigurációs paramétereit.	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / **Informaciok**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Szobahomerseklet	Környezeti hőmérséklet az 3. zónában	
Kornyezet paratartalma	Környezeti páratartalom az 3. zónában	
Harmatponti homerseklet	3. zóna harmatponti hőmérséklet	
Korny paratart alapert	A 3. zónában beállított környezeti páratartalom alapérték	
Korny homers alapert	A 3. zónában környezeti páratartalom alapérték	
Nyomoag beallitas	Előremenő alapérték a 3. zónában	
Eloremeno homerseklet	Az. 3. zónára beállított előremenő hőmérséklet értéke	
Uzemi allapot	Az 3. zóna üzemmódjának leírása Off = zóna OFF üzemmódban Csokk = Zóna gazdaságos üzemmódban Komfort = zóna comfort módban Kezi = zóna kézi üzemmódban	S
Szobatermoszat allapota	Igen = zóna TA érintkező zárva Nem = TA érintkező nyitva	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / **Beallitasok**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Mukodesi mod	Az 3. zóna üzemmódjának beállítása. Off = zóna OFF üzemmódban Auto = Zóna automatikus módban Kezi = zóna kézi üzemmódban	Off / Kezi / Auto	Auto		
Idozitett					
Hutes					
Paramentesites					

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Beall. / **Idozitett**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Komfort beall.	Környezeti alapérték a 3. zóna fűtésében Comfort fázisban (automatikus mód)	10 ÷ 35 °C	20 °C		
Gazdasagos Beallitas	Környezeti alapérték a 3. zóna fűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	16 °C		
Manualis beallitas	Környezeti alapérték a 3. zóna fűtésében kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	20 °C		
Nyomoag beallitas	Az 3. zónához beállított előremenő alapérték fűtés alatt	20 – 65 °C	25 °C		
Nyomoag eltolas	A 3. zóna offset hőmérsékleti értéke fűtés üzemmódban	- 9 ÷ + 9°C	0 °C		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Beall. / **Hutes**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Komfort beall.	3. zóna hőmérséklete hűtés üzemmódban Komfort beállításban (automatikus üzemmód)	10 ÷ 35 °C	25 °C		
Gazdasagos Beallitas	Szobahőmérséklet a 3. zóna hűtésében gazdaságos fázisban (automatikus mód)	5 ÷ 30 °C	28 °C		
Manualis beallitas	Helyiség alapjel az 3. zónában történő hűtésnél kézi üzemmódban	5 ÷ 35 °C	25 °C		
Nyomoag beallitas	Az 3. zónához beállított előremenő alapérték hűtés alatt	5 ÷ 25 C	20 °C		
Nyomoag eltolas	3. zóna offset hőmérsékleti értéke hűtés módban	- 9 ÷ + 9°C	0 °C		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Beall. / **Paramentesites**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Paratartalom alapert	Páratartalom alapérték a 3. zónához	30 ÷ 70 %	50 %		
Ido tiltasa	A páramentesítő kérésének letiltása a napi idő szerint	Nem / Igen	Nem		
Ido tiltas kezdete	A párátlanítási kérelem letiltási szakaszának kezdési ideje	0-23h	22h		
Ido tiltas vege	A páramentesítési igény letiltási szakaszának befejezési ideje	0-23h	8h		
Deum elorem. beall.	Előremenő beállítási pont a 3. zónához párátlanítási üzemmódban	5 ÷ 25°C	20°C		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / **Konfiguracio**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Engedelyezesek		S
Homerseklet szab. Futes	A fűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü	S
Homerseklet szab. Hutes	A hűtési üzemmód hőmérsékletének beállítására szolgáló almenü	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Konfig. / **Engedelyezesek**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Mod	A 3. zóna üzemmódjának beállítására szolgál	Futes Hut. Hut+fut	Hut+fut		S
Tevvez. engedely	Engedélyezi a távoli eszköz működését. - Nem = Nincs telepített távvezérlő - Panel = Zóna távvezérlő - Szonda = Sonda (érzékelő) = Hőmérséklet és páratartalom érzékelő	Nem Panel Szonda	Nem		S
Homerseklet erzek. modul	Lehetővé teszi a modulációt a helyiségszondával	Igen / Nem	Igen		S
Szobatermengedely	Engedélyezi a zóna szobatermosztáttal történő vezérlését	Igen / Nem	Igen		S
Harmatpont engedely	Távoli eszköz jelenlétében a harmatpont kiszámítása. A számításra elsősorban padlófűtés / -hűtés rendszerek alkalmazása esetén van szükség.	Igen / Nem	Igen		S
Higrosztat engedely	Engedélyezi egy párakapcsoló működését	Nem / Igen	Nem		S
Max. parament. hom.	A páramentesítőre megengedett maximális előremenő hőmérséklet, amelynek átlépésekor a páramentesítő kikapcsolt állapotban marad.	10 - 50 °C	25 °C		S
Param. Riaszt alapert	A páramentesítőre megengedett legmagasabb előremenő parancsolt hőmérséklet kiszámított értéke.	10 - 50 °C	25 °C		S
Kulso hom erzek. modul	Hőszabályozás külső szondával	Nem / Igen	Nem		S
Zonatipus	Meghatározza a zóna típusát Közvetlen = DIR kevert = KEV	KEV/DIR	KEV		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Konfig. / **Homerseklet szab. Futes**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	45 °C		S
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	20 ÷ 65 °C	20 °C		S
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie	-25 ÷ +15 °C	-5 °C		S
Kulso homers max.	Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	-5 ÷ +45 °C	25 °C		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / 3. zona (*) / Konfig. / **Homerseklet szab. Hutes**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Max. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág maximum hőmérsékletét a külsőhőmérséklet-érzékelővel való üzemmód minimum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	20 °C		S
Min. eloremeno alapert	Ha nincs külsőhőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a felhasználó állíthatja be. Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, az előremenő ág minimum hőmérsékletét a külső hőmérséklet-érzékelővel való üzemmód maximum értékére állítja be	5 ÷ 25 °C	18 °C		S
Kulso homers min.	Amennyiben van külső hőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legmagasabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág minimum hőmérsékletén kell üzemelnie	20 ÷ 45 °C	25 °C		S
Kulso homers max.	Amennyiben van külsőhőmérséklet-érzékelő, meghatározza, hogy melyik az a legalacsonyabb külső hőmérséklet, amelyen a rendszernek az előremenő ág maximum hőmérsékletén kell üzemelnie.	20 ÷ 45 °C	35 °C		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Zona / **altalanos utasitasok**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Kulso homerseklet	A külső hőmérséklet-érzékelő által mért hőmérséklet	-	-		
Rendszer elor beallitasa	A rendszeren beállított előremenő hőmérséklet értéke	-	-		
Elorem beallitas, 1. zona	Az. 1. zónára beállított előremenő hőmérséklet értéke	-	-		
1 zona Igeny	A kérelem a 1. zónában Nem = nincs kérés; Futes = Fűtési kérés Hut.= hűtés kérés Parament. = Páramentesítés kérése semleges levegőben R. levego = Páramentesítés kérése hűtött levegőben H + P = Hűtés és páramentesítés igényei semleges levegőben H + L = Hűtés és páramentesítés igényei hűtési levegőben	Nem Futes Hut. Parament. R. levego H + P H + L	-		
Elorem alapert, 2. zona (*)	A 2. zónában beállított előremenő hőmérséklet (ha van)	-	-		
2 zona Igeny (*)	A kérelem a 2. zónában Nem = nincs kérés; Futes = Fűtési kérés Hut.= hűtés kérés Parament. = Páramentesítés kérése semleges levegőben R. levego = Páramentesítés kérése hűtött levegőben H + P = Hűtés és páramentesítés igényei semleges levegőben H + L = Hűtés és páramentesítés igényei hűtési levegőben	Nem Futes Hut. Parament. R. levego H + P H + L	-		
Elorem alapert, 3. zona (*)	A 3. zónában beállított előremenő hőmérséklet (ha van)	-	-		
3 zona Igeny (*)	A kérelem a 3. zónában van Nem = nincs kérés; Futes = Fűtési kérés Hut.= hűtés kérés Parament. = Páramentesítés kérése semleges levegőben R. levego = Páramentesítés kérése hűtött levegőben H + P = Hűtés és páramentesítés igényei semleges levegőben H + L = Hűtés és páramentesítés igényei hűtési levegőben	Nem Futes Hut. Parament. R. levego H + P H + L	-		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Főmenü

A „Menü" gomb megnyomásával hozzáférhet a rendszer egyéni igényeknek megfelelő beállítását lehetővé tévő változókhoz.
A rendszeren elvégezhető néhány üzemi paraméter szükség szerinti programozása. Ezen paraméterek módosításával (az alábbiakban leírtak szerint) a rendszer működését az egyéni igényeknek megfelelően alakíthatja.
A speciális működési paraméterek megjelenítéséhez nyomja meg a „Menü" gombot, lépjen be a „altalanos beallitasok" almenübe, és válassza ki a „Hozzaferesi szint", majd válassza ki a **"Hozzaferes tipusa = Szerviz"** opciót és adja meg a megfelelő hozzáférési kódot, nyomja meg az „OK" gombot, majd a „RESET" gomb segítségével térjen vissza a főképernyőre.
Lépjen be a „Főmenübe", és módosítsa az alábbi paramétereket az igényeinek megfelelően.
Az új paraméterek memorizálásához nyomja meg az „OK" gombot (32. ábra).
A „Szerviz" hozzáférési típussal rendelkező menüből 4 perc inaktivitással vagy a „Menü" gomb megnyomásával lépjen ki, lépjen be újra a „altalanos beallitasok" almenübe, és válassza ki a „Hozzaferesi szint", majd válassza ki a **"Hozzaferes tipusa = Felhaszn."** opciót, és adja meg a megfelelő hozzáférési kódot, majd a megerősítéshez nyomja meg az „OK" gombot.
Az alábbiakban a rendelkezésre álló menük teljes listáját találja, amelyek közül néhány csak a komponens engedélyezése vagy az adott kapcsolódó funkció aktiválása után válik láthatóvá.

Menu		
Menüpont	**Leírás**	**S**
ora es programok	A dátum/idő és a programozott működés beállítására szolgál	
Felhaszn.	A felhasználó által módosítható paraméterek beállítására szolgál	
Informaciok	A rendszer üzemi paramétereit jeleníti meg	
Rendell. kezelese	Az utolsó 10 hiba listájának megtekintése és a hibaelőzmények visszaállítása	
altalanos beallitasok	Ez lehetővé teszi, hogy kiválassza a panel működési nyelvét, a kijelző működési módját, és hozzáférjen a menükhöz, jelszóval védve és egy képzett szakember számára.	
Tamogatas	Meghatározza a speciális működési paramétereket	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / **ora es programok**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Datum es ido beallitasa	Meghatározza a rendszerórát és a naptárat	-	-		
Autom nyari idoszamitas	Meghatározza, hogy aktiválja-e a nyári időszámítás átállást.	Igen / Nem	Igen		
Idosavok	Állítsa be az egyes naptárak 4 idősávját.	00.00 - 24.00h	-		
1. Zone Program	1. zóna órára lebontott programozása	-	-		
	1. zóna: hétfő	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	1. zóna: kedd	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	1. zóna: szerda	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	1. zóna: csütörtök	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	1. zóna: péntek	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	1. zóna: szombat	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	1. zóna: vasárnap	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / **ora es programok**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
2. zona program (*)	2. zóna idő programozása (ha van)	-	-		
	2. zóna: hétfő	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	2. zóna: kedd	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	2. zóna: szerda	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	2. zóna: csütörtök	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	2. zóna: péntek	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	2. zóna: szombat	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	2. zóna: vasárnap	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
3. zona program (*)	3. zóna idő programozása (ha van)	-	-		
	3. zóna: hétfő	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	3. zóna: kedd	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	3. zóna: szerda	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	3. zóna: csütörtök	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	3. zóna: péntek	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	3. zóna: szombat	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	3. zóna: vasárnap	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) ha van.

Menu / **ora es programok**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
HMV program	A használati melegvíz üzem működési idejének beállítása	-	-		
	Egészségügyi: Hetfo	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Egészségügyi: Kedd	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Egészségügyi: Szerda	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Egészségügyi: Csutortok	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Egészségügyi: Pentek	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Egészségügyi: Szombat	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Egészségügyi: Vasarnap	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
Keringeto program	Keringető működési idejének beállítása	-	-		
	Keringető: Hetfo	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Keringető: Kedd	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Keringető: Szerda	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Keringető: Csutortok	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Keringető: Pentek	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Keringető: Szombat	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
	Keringető: Vasarnap	CAL1, CAL2, CAL3,CAL4	CAL1		
Szabadsagos Program	Azt az időszakot állítja be, amely alatt kikapcsol a rendszer fűtési és használati melegvíz előállítása illetve a hűtés üzemmód is. A beállított időtartam végén a korábban beállított funkciók visszakapcsolnak.	Off / 1 nap - 30 nap	Off		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / **Felhaszn.**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Hsziv letiltasa	A hőszivattyú letiltására szolgál a beállított idősávnak megfelelően vagy külső érintkezővel.	Igen / Nem	Nem		
Hsziv ora letiltas kezd	Itt állítható be a kikapcsolás kezdetének időpontja.	0-23h	0h		
Hsziv ora letiltas veg	Itt állítható be a kikapcsolás végének időpontja.	0-23h	0h		
Letiltas Electrical	Az integrációs berendezés végleges letiltására szolgál.	Igen / Nem	Nem		
Funkc. enged Legtelenites	Lehetővé teszi a légtelenítés funkció engedélyezését.	Igen / Nem	Nem		
Funkc. eng. Csend.	Engedélyezi a kültéri egység zajcsökkentő funkcióját	Igen / Nem	Nem		
Funk. kezdes Csend.	Lehetővé teszi a kültéri egység zajcsökkentő funkciója indítási idejének beállítását.	0-23h	0h		
Funk. vege Csend.	Lehetővé teszi a kültéri egység zajcsökkentő funkciója befejezési idejének beállítását.	0-23h	0h		
Aljzatbe szarit funkcio		-	-		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Felhaszn. / **Aljzatbe szarit funkcio**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Min. beall. fenntart ido	Annak beállítására szolgál, hogy, ha a funkció aktív, a hőmérséklet hány napig maradjon a minimumon	1 ÷ 7 nap	3 nap		
Novelo gradiens	Hőmérséklet emelkedési gradiens meghatározására	3 ÷ 30 °C/g	30 °C/g		
Max. beall. fenntart ido	Annak beállítására szolgál, hogy, ha a funkció aktív, a hőmérséklet hány napig maradjon a maximumon	1 ÷ 14 nap	4 nap		
Csokkeno gradiens	Hőmérséklet csökkenési gradiens meghatározására	3 ÷ 30 °C/g	30 °C/g		
Min elorem homers beall	Meghatározza az Estrich szárítási funkció minimális előremenő hőmérsékletét	20 ÷ 45 °C	25 °C		
Max elorem homers beall	Meghatározza az Estrich szárítási funkció maximális előremenő hőmérsékletét	25 ÷ 55 °C	45 °C		
Engedely	Esztrich szárítás funkció aktiválása	Igen / Nem	Nem		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / **Informaciok**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Hoszivattyu	Meghatározza a hőszivattyú működési paramétereit.	
Kartya felulvizsgalat	Rendszer kártyák felülvizsgálatának megjelenítése.	
Szamlalok	Az üzemi paramétereket jeleníti meg.	

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Informaciok / **Hoszivattyu**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Eloremeno homerseklet	Hőszivattyú nyomóoldali hőmérséklete	
Visszatero homerseklet	Hőszivattyú visszatérő hőmérséklet	
Kompr kimenet hom.	A kültéri egység kompresszorának hőmérséklete	
Kompressz. kifuvasi hom.	Kültéri egység kompresszorának ürítési hőmérséklete	
Kompressz. elsziv. hom.	Nincs	
Tagulasi szelep pozic.	Kültéri egység tágulási szelepének helyzete	
Hutokoz hom. Hocserel	Hűtőközeg hőmérséklete a lemezes hőcserélőben	
Hocserelo homerseklet	Külső egység akkumulátorának hőmérséklete	
Hsziv kulso hom.	Külső hőmérséklet	
Hoszivattyu frekvenciaja	Hőszivattyú frekvenciája	
Hoszivattyu kert mod	A hőszivattyú kért üzemmódja	
Hsziv allapot	A hőszivattyú állapota	
Rendszer ellenallas	A rendszer ellenállás aktív parancsa	
1. HMV ellenallas	HMV ellenállás aktív szabályozása alapkivitelben	
Rendsz allapot	Műszaki paraméter (csak az Immergas Szervizre)	
Kiegeszites allapota	Műszaki paraméter (csak az Immergas Szervizre)	
Kimenet allapota	Műszaki paraméter (csak az Immergas Szervizre)	
Hsziv letiltasa	A hőszivattyú be- és kikapcsolásának állapota	
Inverter aramerosseg	Kültéri egység inverter áram	
Ventilator sebesseg (H)	Kültéri egység ventilátorának sebessége	
Ventilator sebesseg (L)	Kültéri egység alacsony ventilátor fordulatszám	
Hsziv alapertek	A hőszivattyúra beállított parancsolt érték	

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Informaciok / **Hoszivattyu**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
SzivattyuSebess	Hőszivattyú keringtető sebessége	
Rendsz elorem homers	A rendszer hőmérséklete	
Futes beall. korrekc.	Előremenő alapjel aktuális korrekciója	
Berend terfogatar	Térfogatáram a hőszivattyú áramkörében	
Napelem	Működési állapot a csatlakoztatott napkollektorral	
Teljesitmeny csokkenes	Nem használt	
Hideg-meleg valtoszelep	Háromutas helyzet nyár / tél	
Keringteto szivattyu	Keringető szivattyú aktív	
Interfesz kartya tipus	A kommunikációs kártya típusa	
Padloszaritas napok vege	Az esztrich melegítő végéig hátralévő napok	
Keringeto homerseklet	Használati melegvíz recirkulációs szonda hőmérséklete	
1. informacio	Hőszivattyú konfigurációs kódja	
2. informacio	Az elektromos ellenállás utáni, számított előremenő hőmérséklet (10-zel szorozva).	
3. informacio	Nem használt	
4. informacio	Nem használt	
5. informacio	Belső használatra szánt paraméter	
6. informacio	Nem használt	
7. informacio	Nem használt	
8. informacio	Nem használt	
9. informacio	Nem használt	
10. informacio	Nem használt	

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Informaciok / **Kartya felulvizsgalat**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Kijelzo kartya felulv. SW	A távvezérlőre telepített szoftver verziószáma	
Kijelzo kartya felulv. HW	A távvezérlőre telepített hardver verziószáma	
Felugyeleti kartya SW	A felügyeleti kártya szoftver felülvizsgálata	
Felugyeleti kartya BIOS	A felügyelő bizottság hardver felülvizsgálata	
KE fo vezerlo verz sz	Kültéri egység fő vezérlőjének firmware verziója	
KE fo vez felulv datum	Kültéri egység fő vezérlőjének firmware verziója	
UE inverter felulv. sz.	Kültéri egység inverter vezérlő verzió	
KE inverter felulv. datum	Kültéri egység inverter vezérlő verzió	
UE eeprom rev. sz.	Firmware revízió EEPROM külső egység	
KE eeprom felulv. datum	Adat firmware EEPROM külső egység	
UE interfesz felulv. sz.	Kommunikációs kártya firmware felülvizsgálata	
KE interf felulv. datum	Kommunikációs kártya firmware dátum	
Bovito kartya felulv. (H)	Bővítőkártya felülvizsgálata (felső rész)	
Bovito kartya felulv. (L)	Bővítőkártya felülvizsgálata (alsó rész)	

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Informaciok / **Szamlalok**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Hsziv uzemi orak	A kompresszor üzemórái	
Ellenall uzem ido Futes	A fűtési ellenállás üzemideje	
Ellen. uzem ido HMV 1	HMV ellenállás üzemórája	
Ellen. uzem ido HMV 2	Az opcionális melegvíz-fűtőelemek üzemideje	

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / **Rendell. kezelese**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Elozmeny torl	Lehetővé teszi a rendellenességek listájának alaphelyzetbe állítását	
Hiba elozmeny		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Rendell. kezelese / **Hiba elozmeny**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Elozmeny targymut.		
Uzemzavar kodja	Megjeleníti a kiválasztott hiba kódját	
Muszaki rendellenesseg		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
A **Rendell. kezelese / Hiba elozmeny** menübe belépve megtekinthető a legutóbbi 10 hiba típusa és dátuma.

A hibaelőzmények visszaállítását csak felhatalmazott műszaki szerviz végezheti el, hogy összegyűjtsön és kiértékeljen minden hasznos diagnosztikai információt a rendszer működési állapotának értékeléséhez.

Menu / **altalanos beallitasok**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Nyelv	A távvezérlő nyelvének beállítására szolgál	ITA - ALB - BUL - CZE - FRA - NLD - GER - ENG - GRE - LIT - POL - POR - RUM - RUS - SLO - SLV - SPA - HUN - TUR - UKR	ITA		
Futesi program	Különböző kijelzőbeállításokat tesz lehetővé.				
Hozzaferesi szint	Lehetővé teszi egy belépési kód megadását, hogy az Ön igényeinek megfelelően hozzáférhessen a paraméterek testreszabási menüihez (szakképzett technikusnak szentelve)				
Gyari beallitasok	Lehetővé teszi a paraméterek visszaállítását a gyári beállítású értékekre.	Igen/Nem			S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / altalanos beallitasok / **Futesi program**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Kontraszt	A kijelző kontraszt erősségének beállítására szolgál	Min / 2 ÷ 9 / Max	5		
Kijelzo vilagitas	Itt állítható be a kijelző üzemmódja	Off / Min / Auto / Max	Auto		

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

A 2. zóna paraméterei csak akkor jeleníthetők meg, ha van 2. zóna a rendszerben, és megfelelően lett konfigurálva.

A 3. zóna paraméterei csak akkor jeleníthetők meg, ha van 3. zóna a rendszerben, és megfelelően lett konfigurálva.

Menu / **Tamogatas**		
Menüpont	**Leírás**	**S**
Rendszer beallitas	A rendszerhez csatlakoztatott berendezések megadására szolgáló almenü	S
Hoszivattyu	A hőszivattyú üzemi paramétereinek beállítására szolgáló almenü	S
Elektromos	A rendszer kiegészítő fűtésének megadására szolgáló almenü	S
Manualis muveletek	Almenü a terhelés működésének ellenőrzéséhez	S
Specialis parameterek	Paraméterek különböző felhasználásokhoz	S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Tamogatas / **Meghat. Rendszer**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Zonak szama	Meghatározza a jelenlévő zónák számát	1-3	1		S
Fo zona	Meghatározza, melyik lesz a rendszer elsődleges zónája, amelyik a távvezérlőt használja majd	1-2-3	1		S
Kulso homers erzekelo (1)	Meghatározza az engedélyezett külső szonda típusát. - BE = beltéri egység - OU = kültéri egység	OU / BE	OU		S
Kulso erzekelo korr.	A külső szonda értékének korrekciója	-9 +9	0		S
Napkollektor mukodese	Engedélyezi a csatlakoztatott napkollektorral történő működést.	Igen / Nem	Nem		S
Rendszer felugyelet	Kapcsolat engedélyezése a Dominushoz vagy a rendszer felügyelethez	Nem/Domin/ BMS	Nem		S
Aktivalasi ido	A rendszer alapérték korrekció bekapcsolását megelőző várakozási idő	1 - 120	20		S
Felfutasi ido	Időintervallum a rendszer alapérték korrekciójának 1°C-os növekedésével vagy csökkentésével	1 - 20	5		S
Max. Futeskorrekcio	A korrekció maximális értéke a fűtési szakaszban	0 - 10	0		S
Max. huteskorrekcio	A korrekció maximális értéke a hűtési szakaszban.	0 - 10	0		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Lehetséges engedélyezett konfigurációk:
(1) A következő funkciók közül nem lehet egyszerre egynél többet engedélyezni: Külső IU érzékelő (opcionális), Használati melegvíz keringtetés (opcionális) és Kiegészítő melegvíz tároló (opcionális). Az elsőként aktivált funkció azonnal kizárja a fennmaradó kettő egyikének aktiválását.

Menu / Tamogatas / **Meghat. Rendszer**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Tobbfunkcios rele 1 (2)	0 = Letiltva 1 = Páramentesítő érintkezési zóna 1 semleges levegőben. 2 = Páramentesítő érintkezési zóna 2 semleges levegőben. 3 = 1. zóna párátlanító érintkező hűtött levegőben. 4 = 2. zóna párátlanító érintkező hűtött levegőben. 5 = Nyári/téli szelepérintkező. 6 = HMV/Rendszerszelep érintkező 7 = Visszavezető keringtető érintkező. 8 = kiegészítő melegvíz tároló utántöltő keringető érintkező. 9 = Páramentesítő érintkezési zóna 3 semleges levegőben. 10 = Érintkezés az 3. párátlanítási zónával a lehűlt levegőben.	0 - 10	0		S
Tobbfunkcios rele 2 (2)	0 = Letiltva 1 = Páramentesítő érintkezési zóna 1 semleges levegőben. 2 = Páramentesítő érintkezési zóna 2 semleges levegőben. 3 = 1. zóna párátlanító érintkező hűtött levegőben. 4 = 2. zóna párátlanító érintkező hűtött levegőben. 5 = Nyári/téli szelepérintkező. 6 = HMV/Rendszerszelep érintkező. 7 = Visszavezető keringtető érintkező. 8 = kiegészítő melegvíz tároló utántöltő keringető érintkező. 9 = Páramentesítő érintkezési zóna 3 semleges levegőben. 10 = Érintkezés az 3. párátlanítási zónával a lehűlt levegőben.	0 - 10	0		S
Tobbfunkcios rele 3 (2)	0 = Letiltva 1 = Páramentesítő érintkezési zóna 1 semleges levegőben. 2 = Páramentesítő érintkezési zóna 2 semleges levegőben. 3 = 1. zóna párátlanító érintkező hűtött levegőben. 4 = 2. zóna párátlanító érintkező hűtött levegőben. 5 = Nyári/téli szelepérintkező. 6 = HMV/Rendszerszelep érintkező 7 = Visszavezető keringtető érintkező. 8 = kiegészítő melegvíz tároló utántöltő keringető érintkező. 9 = Páramentesítő érintkezési zóna 3 semleges levegőben. 10 = Érintkezés az 3. párátlanítási zónával a lehűlt levegőben.	0 - 10	0		S
Glikol funkcio	Fagyálló folyadékkal történő fagyvédelem lehetővé tétele	Igen / Nem	Nem		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Lehetséges engedélyezett konfigurációk:
(2) A hűtött levegő páramentesítésének engedélyezése csak akkor lehetséges, ha a semleges levegő páramentesítése is engedélyezve van ugyanabban a zónában. Pl. az 1-es relé csak akkor állítható 3-asra, ha a 2-es vagy a 3-as relé 1-es értékre van állítva. (További részletekért lásd a 2 multifunkciós relés készlet vagy a bővítőkészlet használati utasítását).

Menu/Tamogatas/**Hoszivattyu**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Hsziv tipus	A beltéri egység telepítése.	MHP / MHP Mini	MHP Mini		S
Teljesitmenyek					S
Idozitok					S
Keringteto szivattyu					S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu/Tamogatas / Hsziv / **Teljesitmenyek**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Hsziv modell	A csatlakoztatott kültéri egység beállítása.	6 / 9	6		S
Hsziv teljesitmeny letilt	Engedélyezi a hőszivattyú letiltását. A "Csokk." kiválasztásával a hőszivattyú teljesítménye a "Csokk. teljesitmeny" paraméterben beállított teljesítményre csökkenthető.	Nem / Igen	Nem		S
Csokk. teljesitmeny	Nem használt	10 ÷ 100 %	75 %		S
Funkc. eng. Csend.	Engedélyezi a kültéri egység zajcsökkentő funkcióját	Nem / Igen	Nem		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Tamogatas / Hsziv / **Idozitok**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Elociklus ido	A kültéri egység kompresszorának kikapcsolás és újraindítása közötti minimális várakozási idő beállítása.	0-840 s	180 s		S
Rampa ido	Nem használt	0-840 s	0 s		S
Keres kesleltetesi ido TA	Mind a szobatermosztát, mind a zónapanel esetében a kérés a készülékhez beállított késleltetéssel történik a zónák kéréséhez képest.	0-600 s	0 s		S
Elot. vege varakozasi ido	Nem használt	0-100 s	0 s		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Tamogatas / Hsziv / **Keringteto szivattyu**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Szivattyu mod	Max.SebEngedélyezi a keringtető szivattyú állandó sebességen "Max.Seb" vagy a hőmérséklet különbség követésén alapuló fokozatmentes szabályozású ún. Moduláló üzemét ("Modul.").	Max.Seb / Modul.	Modul.		S
MinSzivattyuSebess	A fokozatmentes szabályozású üzemmódban használt minimális sebesség értéke.	20 – 100 %	-- %		S
MaxSzivattyuSebess	Hőszivattyú keringtető szivattyújának sebessége	20 – 100 %	70 %		S
Szivattyu Delta T	Nem használt	5	5		S
Automatikus legtelenites	Nem használt	Nem / Igen	Nem		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

Menu / Tamogatas / **Elektromos**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Futes integr. min. hom.	Az a hőmérsékletküszöb, amely alatt bekapcsol a hőszivattyú kiegészítő rendszere fűtés alatt	-25 ÷ +35 °C (*)	-20 °C		S
HMV kieg futes mod	HMV ellenállás és kiegészítő fűtés beavatkozás módja	Szaml. / Valtak	Valtak		S
Kiegeszito futes mod	Az ellenállás beavatkozási módja és fűtés kiegészítés	Szaml. / Valtak	Valtak		S
Kiegeszito mod	Együttes funkció engedélyezése 0 = Nem 1 = Fűt + Hűt. 2 = Csak hűtés 3 = Csak fűtés	0 - 3	0		S
HMV kiegeszit. engedely	A generátorok engedélyezése HMV funkciókhoz	Hsziv Hosz-Kieg Kieg	Hsziv		S
Futes kiegeszit. engedely	A generátorok bekapcsolása a fűtési funkcióhoz.	Hsziv Hosz-Kieg Kieg	Hsziv		S
Futes varakozasi ido	Az az időtartam, amely alatt a rendszer várakozik a parancsolt érték elérésére, mielőtt aktiválná a kiegészítő fűtő rendszert	20 ÷ 540'	60 min		S
HMV varakoztasi ido	Az az időtartam, amely alatt a rendszer várakozik a parancsolt érték elérésére, mielőtt aktiválná a kiegészítő használati melegvíz fűtést	20 ÷ 540'	120 min		S
Integracio hatar	Ha az aktiválási sáv beállítása megegyezik az aktiválási késleltetési idővel, akkor elindul a kiegészítő fűtés.	1 - 20 °C	5 °C		S
Hsziv szamlalo reset	Lenullázza a hőszivattyú üzemóráit mutató számlálót	Igen / Nem	Nem		S
Futes kieg. szaml. reset	Lenullázza a kiegészítő fűtő rendszer működési idejét	Igen / Nem	Nem		S
HMV kieg. szaml. reset	Lenullázza a HMV kiegészítő fűtő rendszer működési idejét	Igen / Nem	Nem		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) -20°C alatti külső hőmérséklet esetén a hőszivattyú teljesítménye nem garantált.

Ha egy további elektromos fűtőberendezés van beszerelve és engedélyezve a rendszer fűtésére, akkor a keringető vezérlési beállításait ellenőrizni kell, és szükség esetén módosítani kell a keringtető szivattyú kezelési beállításait a 5.1 bekezdésben feltüntek tett minimális áramlási sebesség biztosítása érdekében.
Az e határérték alatti áramlási értékek károsíthatják az ellenállást.

Menu / Tamogatas / **Kezi mukodesek**(*)					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Futes/HMV valto	A használati melegvíz útváltó szelepének kézi működtetése	Igen / Nem	Nem		S
Rendszer ellenallas eng.	Rendszer ellenállásának kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem		S
HMV ellenallas eng. 1	A 1. HMV rendszer ellenállásának kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem		S
1. zona kering szivattyu	Az 1. zóna keringtető szivattyú kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem		S
1. zona paratlanito	A 1. zónában található semleges légszárító kézi aktiválása	Igen / Nem	Nem		S
1. zona legkondicionalas	A párátlanító kézi aktiválása a 1. zónában lévő hűtött levegőben	Igen / Nem	Nem		S
2. zona kering szivattyu	Az 2. zóna keringtető szivattyú kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem		S
2. zona paratlanito	A 2. zónában található semleges légszárító kézi aktiválása	Igen / Nem	Nem		S
Hsziv aramlasmero	Az áramlásmérő által leolvasott áramlási sebességet mutatja	0-4000 l/h			S
Keringteto terfogataram		0-100%	0%		S
2. zona keveroszelepe	Az 2. zóna keverő szelepének kézi aktiválása	Leallas Zaras Nyitas	Leallas		S
2. zona legkondicionalas	A párátlanító kézi aktiválása a 2. zónában lévő hűtött levegőben	Igen / Nem	Nem		S
3. zona keveroszelepe	Az 3. zóna keverő szelepének kézi aktiválása	Leallas Zaras Nyitas	Leallas		S
3. zona kering szivattyu	Az 3. zóna keringtető szivattyú kézi bekapcsolása	Igen / Nem	Nem		S
3. zona paramentesites	A 3. zónában található semleges légszárító kézi aktiválása	Igen / Nem	Nem		S
3. zona legkondicionalas	A légkondicionáló kézi bekapcsolása a 3. zónában lévő hűtött levegőben	Igen / Nem	Nem		S
Hideg-meleg valtoszelep	A nyári / téli háromutas szelep kézi aktiválása (M52)	Igen / Nem	Nem		S
HMV keringtetes engedel.	A használati melegvíz keringető kézi aktiválása, amely csak akkor aktiválható, ha a „Specialis parameterek" menüben helyesen van beállítva.	Igen / Nem	Nem		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.
(*) Ha a "Manualis muveletek" menüben van, a "Tamogatas" menüből való kilépéshez szükséges 4 perces időt a rendszer nem veszi figyelembe.

Menu/Tamogatas/**Specialis parameterek**					
Menüpont	**Leírás**	**Tartomány**	**Gyári beállítás**	**Egyedi érték**	**S**
Parament. hut. levego-ben	Ne használja	1. zona / 2. zona	--		S
Bizt. termosztat 2. zona	2. zóna biztonsági termosztátja	20÷80	45		S
Bizt. termosztat 3. zona	3. zóna biztonsági termosztátja	20÷80	45		S
Kieg. Futes multipl	Nem használt	1÷100	--		S
Kul.fut.ellenallas eng.	Lehetővé teszi a külső fűtési integráció elektromos ellenállását	Igen / Nem	Nem		S
Eng. Bovito	Ne használja	Igen / Nem	--		S
Eng. Futes/hutes kival.	A fűtés/hűtés választókapcsoló engedélyezése a műszerfalhoz közvetlenül csatlakoztatott külső érintkezőn keresztül (16. ábra).	Igen / Nem	Nem		S
1. parameter	Kézbesítési szonda engedélyezése 1. zona (0 = letiltva, 1 = engedélyezett)	0 ÷ 1	0		S
2. parameter	Elektromos integrációs teljesítmény a rendszer oldalon (az érték 10-szeres szorzata, pl. a 30 egy 3 kW-os ellenállásnak felel meg)	0 ÷ 100	30		S
3. parameter	Szobai fagyálló alapjel (az érték szorozva 10-es, 40-es tényezővel, 4°C-nak felel meg)	0 ÷ 100	50		S
4. parameter	Párátlanítás fokozása (0 = letiltva, 1 = engedélyezett)	0 ÷ 1	0		S
5. parameter	Hőmérséklet küszöbérték, amely alatt a HMV integrálása a hőszivattyúba aktiválódik (az érték 10-szeres szorzata: -200 -20°C-nak felel meg)	-250 ÷ 350	-200		S
6. parameter	A használati melegvíz keringetésének eltolási korrekciója a használati melegvíz beállítási pontjához képest	-15 ÷ 0	0		S
7. parameter	Legionella elleni funkció engedélyezése a használati melegvíz keringetési hurokban (0 = letiltva, 1 = engedélyezve)	0 ÷ 1	0		S
8. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S
9. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S
10. parameter	Előremenő érzékelő engedélyezése Közvetlen 2. zóna (0 = letiltva, 1 = engedélyezett)	0 ÷ 1	0		S
11. parameter	Előremenő érzékelő engedélyezése Közvetlen 3. zóna (0 = letiltva, 1 = engedélyezett)	0 ÷ 1	0		S
12. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S
13. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S
14. parameter	A kiegészítő melegvíz tároló értékének hiszterézise szorozva 10-zel (pl. 50 5°C-nak felel meg)	0 ÷ 150	0		S
15. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S
16. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S
17. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S
18. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S
19. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S
20. parameter	Ne használja	-1000÷1000	0		S

S = a menüelem csak a "Szerviz" hozzáférésből látható.

3.4 HIBAÜZENETEK ÉS ÜZEMZAVAROK JELZÉSE

A beltéri egység jelez egy lehetséges rendellenességet egy kód segítségével, amelyet a kijelző közepén lévő " " kulcs szimbóluma és a kijelző alsó részén elhelyezett "kazán rendellenesség" üzenet követ (32ábra).
Ha hiba jelenik meg, jegyezze fel a kijelző közepén megjelenő kódot a "beltéri egység hibája" vagy "kültéri egység hibája" kifejezés mellett, és szükség esetén jelezze a javításra és karbantartásra jogosult szakembernek.
Néhány ilyen riasztás ideiglenes eseményhez kapcsolódik, ebben az esetben a kijelzőn lévő RESET gomb megnyomásával megkísérelheti a rendszer és a riasztás visszaállítását.

Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülék állapota / megoldás
5	**Előremenő fűtővíz érzékelő meghibásodása**	A vezérlőpanel meghibásodást észlel az előremenő ág NTC érzékelőjében.	A rendszer nem indul el (1).
8	**Helytelen működés/ hiba helyreállítás**	A rendelkezésére álló hibatörlési kísérleteket már elhasználta.	A meghibásodást egymást követően legfeljebb 5 alkalommal oldhatja fel, majd a funkció egy órára kikapcsol. Az egy óra leteltével ismét próbálkozhat legfeljebb 5 alkalommal. Az áramellátás kikapcsolását és visszakapcsolását követően még 5-ször próbálkozhat.
12	**A vízmelegítő (bojler) érzékelőjének meghibásodása**	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a tároló érzékelőjében	A hidraulikai modul nem tud használati meleg vizet (1) előállítani.
15	**Konfigurációs hiba**	A kártya meghibásodást vagy a berendezés nem megfelelő elektromos bekötését érzékeli, ezért nem indul el	Ha a normál állapotok helyreállnak, a hőberendezés újraindul anélkül, hogy vissza kellene állítania (1)
23	**Fűtési visszatérő érzékelőjének meghibásodása**	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a visszatérő ág NTC érzékelőjében.	A rendszer nem indul el (1).
24	**Nyomógombok meghibásodása**	A vezérlőpanel a nyomógombok meghibásodását észleli.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a rendszer a törlés (reset) gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
26	**Rendszer áramlásmérő hiba**	A vezérlőpanel az áramlásmérőn meghibásodást észlel. Az esetleges nyomásfokozó szivattyú mindig működik.	A rendszer nem indul el (1). Ellenőrizze, hogy a nyomásfokozó szivattyú (választható) csak kérés hatására kapcsol-e be.
27	**Elégtelen keringés**	Azt jelzi, hogy a hidraulika modul a főkörben lévő víz nem megfelelő keringetése miatt túlmelegedett, ennek több oka lehet: - a keringtető pdc szivattyú letapadt - hívjon szakembert a keringtető szivattyú újraindításához; - az áramlásmérő meghibásodott.	Ellenőrizze a rendszer cirkulációt és az áramlásmérőt. Nyomja meg a Reset (1) gombot.
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.			

Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülék állapota / megoldás
32	**2 alacsony hőmérsékletű zóna érzékelőjének meghibásodása**	A vezérlőpanel az 2. alacsony hőmérsékletű zóna érzékelőjének meghibásodását érzékeli, a kazán nem működik az érintett zónában.	(1)
33	**3-as alacsony hőmérsékletű zóna érzékelőjének meghibásodása**	A vezérlőpanel az 3. alacsony hőmérsékletű zóna érzékelőjének meghibásodását érzékeli, a kazán nem működik az érintett zónában.	(1)
34	**2-es alacsony hőmérsékletű zóna biztonsági termosztátja bekapcsolt**	A normál működés során, ha a 2. kevert zónában az előremenő fűtővíz hőmérséklete a beállított határérték fölé megy (túlmelegszik), a berendezés jelzi a hibát.	A berendezés nem elégíti ki a zóna fűtési kérést. (1)
35	**3. alacsony hőmérsékletű zóna biztonsági termosztátja bekapcsolt**	A normál működés során, ha a 3. zónában az előremenő fűtővíz hőmérséklete a beállított határérték alá megy, a berendezés jelzi a hibát.	A berendezés nem elégíti ki a zóna fűtési kérést. (1)
37	**A tápfeszültség alacsony értéke**	Azt jelzi, hogy a készülék tápfeszültsége nem éri el a rendszer megfelelő működéséhez szükséges szintet.	A mennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a rendszer a törlés gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
50	**Külső érzékelő meghibásodása**	Nem csatlakoztatott vagy hibás külső hőmérséklet érzékelő esetén a rendszer meghibásodást jelez.	Ellenőrizze a külső hőmérséklet érzékelő csatlakozását. A rendszer tovább működik a külső rendszerbe épített külső szondával (1). A külső szonda cseréje esetén ismételje meg a telepítés műveleteit.
55	**1-es zóna előremenő ági hőmérséklet érzékelőjének meghibásodása**	Az 1-es zóna előremenő fűtővíz érzékelőjének ellenállási értéke kívül esik a tartományon	(1)
104	**Tágulás off-line riasztás**	A tágulási berendezés offline	(1)
120	**1. zóna páramentesítési parancsolt értéke magas, hibajelzés**	A páramentesítéshez kiszámított hűtési előremenő ág parancsolt értéke magasabb, mint a 1. zónára beállított érték	A kiszámított előremenő hőmérséklet meghaladja a páramentesítőre megengedett értéket. Hűtse a helyiséget, és várja meg, hogy a harmatponti hőmérséklet visszatérjen elfogadható értékekre (1).
121	**1. zóna offline berendezés riasztás**	Az 1. zónához csatlakoztatott berendezés nincs online	(1)
122	**2. zóna offline berendezés riasztás**	A 2. zónához csatlakoztatott berendezés nincs online	(1)
123	**3. zóna offline berendezés riasztás**	A 3. zónához csatlakoztatott berendezés nincs online.	(1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.			

Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülékállapota / megoldás
125	**Hiba, 1. zóna szobahőmérséklet érzékelő**	Az 1-es zóna szobahőmérséklet érzékelőjének ellenállási értéke kívül esik a tartományon	(1)
126	**Hiba, 2. zóna szobahőmérséklet érzékelő**	A 2. zóna szobahőmérséklet érzékelőjének ellenállási értéke kívül esik a tartományon	(1)
127	**Hiba, 3. zóna szobahőmérséklet érzékelő**	A 3-as zóna szobahőmérséklet érzékelőjének ellenállási értéke kívül esik a tartományon.	(1)
129	**A 1. zóna páratartalom érzékelőjének meghibásodása**	Az 1. zóna pára érzékelője meghibásodott.	A páratartalmon kívül a zóna (1) harmatpontja sincs kiszámítva. A zónában a páratartalom nem szabályozható.
130	**A 2. zóna páratartalom érzékelőjének meghibásodása**	A 2. zóna pára érzékelője meghibásodott.	A páratartalmon kívül a zóna (1) harmatpontja sincs kiszámítva. A zónában a páratartalom nem szabályozható.
131	**A 3. zóna páratartalom érzékelőjének meghibásodása**	A 3. zóna pára érzékelője meghibásodott.	A páratartalmon kívül a zóna (1) harmatpontja sincs kiszámítva. A zónában a páratartalom nem szabályozható.
132	**2. zóna páramentesítési parancsolt értéke magas, hibajelzés**	A páramentesítéshez kiszámított hűtési előremenő ág parancsolt értéke magasabb, mint a 2. zónára beállított érték	A kiszámított előremenő hőmérséklet meghaladja a páramentesítőre megengedett értéket. Hűtse a helyiséget, és várja meg, hogy a harmatponti hőmérséklet visszatérjen elfogadható értékekre (1).
133	**1. zóna páramentesítése meghibásodott, hibajelzés**	A meghibásodás az 1. zóna páramentesítőjétől (választható) jön	A rendszer nem páramentesíti az adott zónát (1)
134	**2. zóna páramentesítése meghibásodott, hibajelzés**	A meghibásodás az 2. zóna páramentesítőjétől (választható) jön	A rendszer nem páramentesíti az adott zónát (1)
135	**3. zóna páramentesítése meghibásodott, hibajelzés**	A meghibásodás az 3. zóna páramentesítőjétől (választható) jön	A rendszer nem páramentesíti az adott zónát (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.			

Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülék állapota / megoldás
136	**3. zóna páramentesítési parancsolt értéke magas, hibajelzés**	A páramentesítéshez kiszámított hűtési előremenő ág parancsolt értéke magasabb, mint a 3. zónára beállított érték	A kiszámított előremenő hőmérséklet meghaladja a páramentesítőre megengedett értéket. Hűtse a helyiséget, és várja meg, hogy a harmatponti hőmérséklet visszatérjen elfogadható értékekre (1).
137	**Rendszer visszaállítva hibajelzés – Indítsa újra a rendszert**	Az alapértelmezett paraméterek visszaállítását követően a rendszert újra kell indítani.	Kapcsolja ki, és kapcsolja vissza a rendszert.
139	**Légtelenítés folyamatban**	Légtelenítési funkció folyamatban	A berendezés semmilyen kérést nem hajt végre addig, amíg a funkció be nem fejeződik (1)
142	**Dominus offline hiba**	Nincs online kapcsolat a Dominusszal	(1)
143	**Riasztás, keringető szonda**	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a használati melegvíz keringetési érzékelőjében	A rendszer nem keringeti a használati melegvizet (1)
177	**Használati-melegvíz maximum idő riasztás**	A használati melegvíz előállítása nem történik meg a megadott időn belül	A rendszer tovább működik, csak nem optimális teljesítményen (1)
178	**Blokkolás: Sikertelen legionella elleni ciklus**	A legionella elleni ciklus a megadott időn belül sikertelenül zárul	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
179	**Folyadék fázis érzékelő riasztás**	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a folyadék fázis NTC érzékelőjén.	A rendszer nem indul el (1).
183	**Kültéri egység teszt módban**	Jelzi, hogy a kültéri egység teszt módban dolgozik	Ebben a fázisban nem lehet a légkondicionálási és használati-melegvíz előállítási parancsokat tejesíteni
188	**Üzemi tartományon kívül eső parancs**	Az üzemeltetési határértékeken kívül eső külső hőmérsékletű kérés érkezik (1.20 fejezet)	A rendszer nem indul el (1). Várja meg, hogy a kültéri egység hőmérséklete visszatérjen a normál üzemi tartományba.
189	**Időtúllépés riasztás kommunikációs kártyával**	Ha megszűnik a kapcsolat a vezérlő kártyák között, bekapcsol a hibajelzés.	A rendszer nem indul el (1). Ellenőrizze a kapcsolatot a vezérlő kártya és az interfész kártya között.
195	**Alacsony hőmérsékletű riasztás, folyadékfázisú szonda**	A folyadék fázisban a mért hőmérséklet túl alacsony	Ellenőrizze, hogy a hűtőkör (1) hőmérséklete kielégítő-e.
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.			

Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	Készülék állapota / megoldás
196	**Magas előremenő ági hőmérséklet miatti leállás**	A hőmérséklet túl magas a hőszivattyú előremenő ágán.	Ellenőrizze a vízvezeték rendszert (1).
197	**Kommunikációs kártya konfigurációs hiba**	Helytelen kommunikációs kártya konfiguráció észlelve	A rendszer nem indul el (1).
209	**Elégtelen keringetés miatti zárolás TESZT üzemmódban**	A TESZT üzemmód során a kompresszor működésének biztosításához elégtelen vízkeringés észlelhető.	A rendszer nem indul el. Ellenőrizze az áramlásmérő által leolvasott áramlási sebesség helyességét.
210	**Elégtelen keringetés miatti zárolás a leolvasztási ciklus alatt**	A leolvasztási fázisban a kompresszor működésének biztosításához elégtelen vízkeringés észlelhető.	A rendszer nem indul el. Ellenőrizze az áramlásmérő által leolvasott áramlási sebesség helyességét.
219	**Üzemzavar kiegészítő melegvíz tároló érzékelője**	A vezérlőpanel a tároló érzékelőjének meghibásodását érzékeli. A hidraulikai kör nem képes használati melegvíz előállítására.	(1)
220	**Kommunikációvesztés a Fő vezérlőpanellel**	Kommunikációvesztés a Master típusú vezérlőpanel és a slave típusú Main vezérlőpanel között	(1)
250	**Legionella elleni funkció riasztása engedélyezve hiányzó HMV kiegészítés mellett**	A rendszer nem indul el.	Ellenőrizze a beállításokat a Kiegészítés menüben.
266	**Elégtelen keringés aktív elektromos integrációval**	A térfogatáram jelentése nem alkalmas a belső elektromos ellenállás megfelelő működésének biztosítására. Nem szakítja meg az ellenállás működését.	Ellenőrizze a rendszer keringtető szivattyúját és az áramlásmérőt.
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.			

Kültéri egység hibáinak listája

Ha a kültéri egység anomáliákat mutat, a hibakód megjelenik a vezérlőpanel közepén (32 ábra), mellette egy " " kulcs szimbólummal. Ezenkívül a "Külső kondenzációs egység hiba" üzenet jelenik meg a kijelző alsó részén (32 ábra).
Ha hiba jelenik meg, jegyezze fel a kijelző közepén megjelenő kódot a "beltéri egység hibája" vagy "kültéri egység hibája" kifejezés mellett, és szükség esetén jelezze a javításra és karbantartásra jogosult szakembernek. A kültéri egység riasztásai nem állíthatók vissza a kijelzőn lévő RESET gombbal. Ebben az esetben először meg kell szakítani a kültéri egység áramellátását, várni néhány percet, majd visszaállítani és megnyomni a kijelzőn lévő RESET gombot.

Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
101	**Kapcsolati hiba a kültéri egységgel**	Ellenőrizze a kültéri egység kommunikációs kábelét. Ellenőrizze, hogy az interfész kártya megfelelően működik-e. (1)
109	**Kommunikációs hiba az interfész kártya egy hibás címe miatt**	Ellenőrizze az interfész kártyán a címet. (1)
111	**MODBUS kommunikációs hiba**	Ellenőrizze a kommunikációt a vezérlő kártya és az interfész kártya között. (1)
162	**EEPROM hiba**	Cserélje ki a kültéri egység fő vezérlőjét (1)
177	**Vészjelzési hiba**	(1)
198	**Hiba a hőre olvadó biztosíték (nyitott) sorkapcsán**	(1)
201	**Kommunikációs hiba (nincs kapcsolat) az interfész kártya és a kültéri egység között**	Ellenőrizze a kültéri egység kommunikációs kábelét. Ellenőrizze az interfész kártya és a kültéri egység fő vezérlőjének helyes működését (1)
202	**Kommunikációs hiba (nincs kapcsolat) a beltéri egység és az interfész kártya között**	Ellenőrizze a kültéri egység kommunikációs kábelét. Ellenőrizze az interfész kártya és a kültéri egység fő vezérlőjének helyes működését (1)
203	**Kommunikációs hiba az Inverter és a kültéri egység fő vezérlője között**	Ellenőrizze a kommunikációs kábelt a két kártya között. Cserélje ki a vezérlő kártyát. Cserélje ki az inverter kártyáját (1)
221	**A kültéri egység hőmérséklet érzékelőjének hibája**	Ellenőrizze az érzékelő helyzetét. Ellenőrizze a kábeleket Cserélje ki az érzékelőt (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		

Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
231	**A kondenzátor hőmérséklet érzékelőjének hibája**	Ellenőrizze az érzékelő helyzetét. Ellenőrizze a kábeleket Cserélje ki az érzékelőt (1)
251	**Az égéstermék hőmérséklet érzékelő meghibásodott**	Ellenőrizze az érzékelő helyzetét. Ellenőrizze a kábeleket Cserélje ki az érzékelőt
320	**A kompresszor érzékelője meghibásodott (túlterhelés ellen védő érzékelő)**	Ellenőrizze az érzékelő helyzetét. Ellenőrizze a kábeleket Cserélje ki az érzékelőt (1)
403	**Fagyás érzékelhető (hűtés közben)**	Ellenőrizze a hűtőkört. Ellenőrizze a lemezes hőcserélő hőmérsékletét (1)
404	**A kültéri egység védelme túlterhelés esetén (a biztonsági indításkor, normál működés közben)**	Ellenőrizze a hűtőkört. Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát. Ellenőrizze a kompresszor különböző fázisai közötti ellenállást (1)
407	**A kompresszor a magas hőmérséklet következtében nem működik**	Ellenőrizze a hűtőkört (1)
416	**A kompresszor kivezetése túlmelegedett**	(1)
419	**EEV működési hiba, kültéri egység**	(1)
425	**Ezen a típuson nem kerül alkalmazásra**	(1)
440	**A működés letiltása fűtési üzemmódban (a külső hőmérséklet meghaladja a 35°C-ot)**	(1)
441	**A működés letiltása hűtési üzemmódban (külső hőmérséklet 9 °C alatt marad)**	(1)
458	**A kültéri egység 1. ventilátora meghibásodott**	1
461	**A kompresszor indítási hibája (Inverter)**	Ellenőrizze a hűtőkört. Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát. Ellenőrizze a kompresszor különböző fázisai közötti ellenállást (1)
462	**Túlterhelés az inverter teljes áramfelvételén**	Ellenőrizze a bemeneti áramerősséget. Ellenőrizze a hűtőközeget. Ellenőrizze, a ventilátor működése megfelelő-e. (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		

Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
463	**A kompresszor érzékelője túlmelegedett**	Ellenőrizze a kompresszor érzékelőjét. (1)
464	**Túlterhelés az inverter IPM áramfelvételén**	Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát és a működését. Ellenőrizze a hűtőközeget. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e akadályok a kültéri egység körül. Ellenőrizze, hogy a munkaszelep nyitva van-e. Ellenőrizze, hogy a beszereléshez használt csővezetékek megfelelően vannak-e felszerelve. (1)
465	**Kompresszor túlterhelési hiba**	Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát és a működését. Ellenőrizze a kompresszor különböző fázisai közötti ellenállást. (1)
466	**Az egyenáramkör feszültsége túl alacsony**	Ellenőrizze a bemeneti feszültséget. Ellenőrizze a tápvezeték csatlakozóit. (1)
467	**A kompresszor forgási hibája**	Ellenőrizze a kompresszor csatlakozásainak az állapotát. Ellenőrizze a kompresszor különböző fázisai közötti ellenállást. (1)
468	**Áramérzékelő hiba (inverter)**	Ellenőrizze a fő vezérlőt. (1)
469	**Hiba az egyenáramú áramkör feszültség érzékelőjén (inverter)**	Ellenőrizze az inverter áramköri kártyájának csatlakozóit. Ellenőrizze az invertert kártyájának RY21 és R200 csatlakozóit. (1)
470	**EEPROM olvasási/írási hiba a kültéri egységen**	Ellenőrizze a fő vezérlőt. (1)
471	**EEPROM olvasási/írási hiba a kültéri egységen**	Ellenőrizze a fő vezérlőt. (1)
474	**Az inverter hőmérséklet érzékelő meghibásodott**	Cserélje ki az inverter áramköri kártyáját (1)
475	**A kültéri egység 2. ventilátora meghibásodott (ahol van)**	Ellenőrizze a vezetékeket. Ellenőrizze a ventilátor áramellátása működik-e. Ellenőrizze a biztosítékokat a fő kapcsolótáblában. (1)
484	**PFC túlterhelés**	Ellenőrizze az induktív ellenállásokat. Cserélje ki az inverter áramköri kártyáját. (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		

Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
485	**Bemeneti áramérzékelő hiba**	Cserélje ki az inverter áramköri kártyáját. (1)
500	**IPM túlmelegedett**	Ellenőrizze az inverter áramköri kártyájának hőmérsékletét. Kapcsolja ki a gépet. Várja meg, hogy az inverter kihűljön. Kapcsolja vissza a gépet. (1)
554	**Hiba, hűtőgáz-szivárgás**	Ellenőrizze a hűtőközeg töltetet Ellenőrizze a beltéri egység folyadék fázisának érzékelőjét Ellenőrizze, hogy a munkaszelep nyitva van-e Ellenőrizze, hogy a beszereléshez használt csővezetékek megfelelően vannak-e felszerelve. (1)
590	**Hiba az inverter áramköri kártyáján**	Ellenőrizze, hogy a fő vezérlő működése megfelelő-e. Cserélje ki a vezérlő kártyát (1)
601	**Nincs**	(1)
604	**Nincs**	(1)
653	**Nincs**	(1)
654	**Nincs**	(1)
899	**Nincs**	(1)
900	**Nincs**	(1)
901	**Nem használt**	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
902	**Nem használt**	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		

Hibakód	Jelzett meghibásodás	Hidraulikai modul állapota / Megoldás
903	**Nem használt**	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
904	**Nem használt**	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
906	**Nem használt**	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
911	**Nem használt**	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
912	**Nem használt**	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
916	**Nem használt**	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
919	**Nem használt**	Beltéri egység hiba Ellenőrizze a beltéri egységet (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon az Immergas szakszervizhez.		

4 UTASÍTÁSOK A KARBANTARTÁSHOZ ÉS A KEZDETI ELLENŐRZÉSHEZ

4.1 ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



A készülék üzembe helyezését és karbantartását végző kezelőknek a hatályos jogszabályok által előírt megfelelő egyéni védőfelszerelést (EVE) kell viselniük.
A lehetségesek (EVE) listája nem teljes, mert azokat a felhatalmazott cég munkáltatója (szerelő vagy karbantartó) jelölte meg és választja ki.



Mielőtt bármilyen karbantartási munkát megkezdene, ellenőrizze, hogy:
– áramtalanította-e a berendezést;
– megszüntette a nyomást a fűtési és használati melegvíz rendszerben.



Pótalkatrészek rendelése

Ha a karbantartási vagy javítási műveletekhez nem eredeti vagy nem megfelelő pótalkatrészeket használ, a berendezésre vállalt garancia érvényét veszti, a megfelelőség is megszűnhet, ami azt jelenti, hogy a berendezés nem felel meg a továbbiakban az érvényben lévő szabványoknak; ezért a fentiek elkerülése érdekében kizárólag eredeti Immergas pótalkatrészek használhatók.



Ha a kazán rendkívüli karbantartásához szükség van a kiegészítő dokumentációban foglalt adatokra, forduljon a Szakszervizhez.



A berendezés R32 hűtőközeggel működik.
Ez egy SZAGTALAN gáz.
<u>Legyen nagyon körültekintő</u>
A beszerelés, illetve a hűtőkörön végzett bármilyen művelet előtt olvassa el figyelmesen a kültéri egységhez mellékelt kézikönyvet.



Az R32 hűtőközeggáz a nehezen gyúlékony hűtőközegek kategóriájába tartozik: az ISO 817 szabvány szerint az A2L osztályba. Magas szintű teljesítményt garantál alacsony környezeti terhelés mellett. Az új gáz az R410A-hoz képest egy harmadával csökkenti a potenciális környezeti hatást, és kevésbé befolyásolja a globális felmelegedést (GWP 675). Az R32 hűtőközeggáz csak a kültéri egységben van jelen.

4.2 KEZDETI ELLENŐRZÉS

Az egység üzembe helyezésekor kövesse a vonatkozó előírásokat:

- Ellenőrizze a 230V~50Hz-es elektromos hálózatba való bekötést, a fázis-nulla polaritás betartását és a megfelelő földelést;
- a nyomásmérő segítségével ellenőrizze, hogy a beltéri egységet feltöltötték-e (a nyomásmérő mutatójának hideg állapotban 1÷1,2 bar között kell állnia);
- ellenőrizze, hogy a hűtőkör a kültéri egység kezelési útmutatójában megadottak szerint lett-e feltöltve;
- ellenőrizze a beltéri egység elé beszerelt főkapcsoló működését;
- ellenőrizze a szabályozó berendezések működését;
- ellenőrizze a használati melegvíz előállítását;
- Ellenőrizze a csővezetékek szivárgásmentességét;

Amennyiben a biztonsági ellenőrzések közül akár csak egynek negatív az eredménye, a rendszer nem üzemelhető be.

4.3 A KÉSZÜLÉK ÉVES ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

A berendezés tartós, biztonságos és hatékony működése érdekében évente legalább egyszer el kell végezni a berendezés ellenőrzését és karbantartását a következőkben foglaltak szerint.

- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a csatlakozások nem szivárognak-e, és hogy a csatlakozásokon ne legyen oxidáció.
- Ellenőrizze, hogy miután a rendszer nyomását nullára vitte (a beltéri egység nyomásmérőjén ellenőrizheti) a tágulási tartály nyomása 1,0 bar-e.
- Ellenőrizze, hogy a rendszer statikus nyomása (hideg rendszerben, miután a rendszert a töltőcsappal feltöltötte) 1 és 1,2 bar között van-e.

A készülék megfelelő és biztonságos működéséhez elengedhetetlen ellenőrizni, hogy a vízellátó rendszerben (hálózati víz) a víznyomás legalább 2,5 bár legyen, mielőtt kinyitná a töltőcsapot. A központi fűtési rendszer (CH) feltöltésekor elengedhetetlen az EN 1717 szabvány betartása, amely meghatározza az ivóvíz visszafolyás okozta szennyeződés elleni védelmének követelményeit. Ha a vízellátás nyomása nem elegendő, NE NYISSA KI a töltőcsapot. Ellenkező esetben fennáll a beépített HMV-tároló veszélyes szennyeződésének veszélye fűtővízzel, ami veszélyeztetheti a felhasználói kényelmet és egészségügyi problémákat okozhat. A fűtési rendszer feltöltése előtt az üzemeltetőnek gondoskodnia kell a megfelelő tápvíznyomásról, hogy elkerülje az esetleges szennyeződéseket.

- Ellenőrizze a 2 2x6 literes szaniter edény nyomását.
- Nézze meg, hogy a biztonsági és ellenőrző berendezéseket nem módosították és/vagy nem zárták rövidre.
- Ellenőrizze az elektromos rendszer épségét különös tekintettel arra,
- hogy a készülék elektromos vezetékei a kábelvezetőkben helyezkednek-e el;
- a vezetékeken nincsenek-e égésre utaló jelek vagy fekete foltok.
- Ellenőrizze, hogy a begyújtás és a működés megfelelő-e.
- Ellenőrizze, hogy a kazán kezelő- és szabályozószervei megfelelően működnek-e, különös tekintettel:
- A rendszert szabályozó érzékelők működése.
- Ellenőrizze a hűtőkörök bekötését.
- Ellenőrizze a rendszer visszatérő ágán a szűrőt.
- Ellenőrizze, hogy a lemezes hőcserélők térfogatárama megfelelő-e.
- Ellenőrizze a belső szigetelések épségét.

Az éves karbantartás kiegészítésképpen el kell végezni az energetikai hatékonyság és a fűtési rendszer ellenőrzését is a műszaki előírásokban meghatározott gyakorisággal és módon.

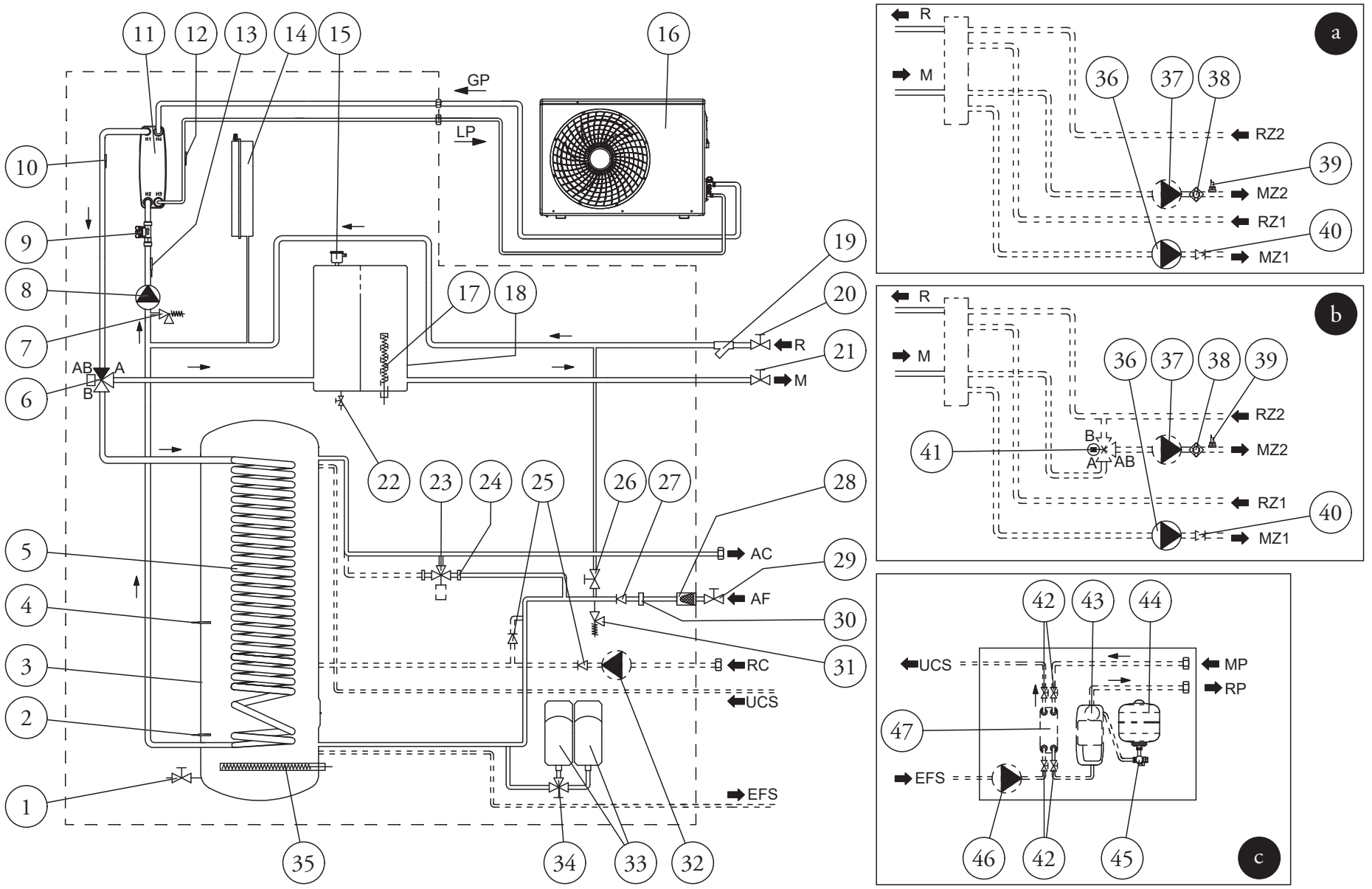
4.4 BORDÁS LÉGTEKERCS KARBANTARTÁS

⚠ Azt tanácsoljuk, ellenőrizze rendszeresen a bordázott levegő hőcserélőkben a lerakódások szintjét.

Ez attól függ, hogy a környezet, amelybe a berendezés fel lett szerelve, milyen tulajdonságokkal rendelkezik.
Több lerakódás lesz a városi és ipari területeken, vagy lombhullató fák közelében.
A hőcserélők karbantartásának két szintje van:

- Ha a hőcserélőkön lerakódások láthatók, tisztítsa meg őket gyengéden függőleges irányban egy kefével.
- A levegő hőcserélőn végzett beavatkozások előtt kapcsolja ki a ventilátorokat.
- Ennek a beavatkozásnak az elvégzéséhez csak akkor állítsa le az egységet, ha azt a karbantartásra vonatkozó előírások megengedik.
- A tökéletesen tiszta levegő hőcserélők biztosítják a hőszivattyú megfelelő működését. Ha a levegő hőcserélőn szennyeződések kezdenek lerakódni, meg kell őket tisztítani. A tisztítás gyakorisága évszaktól és a berendezés helyétől függ (erdős, szeles, poros stb. terület).
- Nagy nyomású vizet nagy elosztófej nélkül tilos használni. A réz/réz és réz/alumínium hőcserélők tisztításához nagy nyomású tisztítóberendezéseket használni tilos.
- A koncentrált vagy forgó vízsugár használata szigorúan tilos. A levegő hőcserélő tisztításához 45 °C-nál melegebb folyadékot használni tilos.
- A helyes és gyakori (kb. 3 havi rendszerességgel végzett) tisztítással a 3-ból 2 korróziós probléma megelőzhető.

A levegő hőcserélő tisztításához használjon megfelelő termékeket.


GP
LP
R
M
AB
A
B
AC
AF
RC
UCS
EFS
MP
RP
RZ1
RZ2
MZ1
MZ2
a
b
c

Jelmagyarázat (38 ábra):

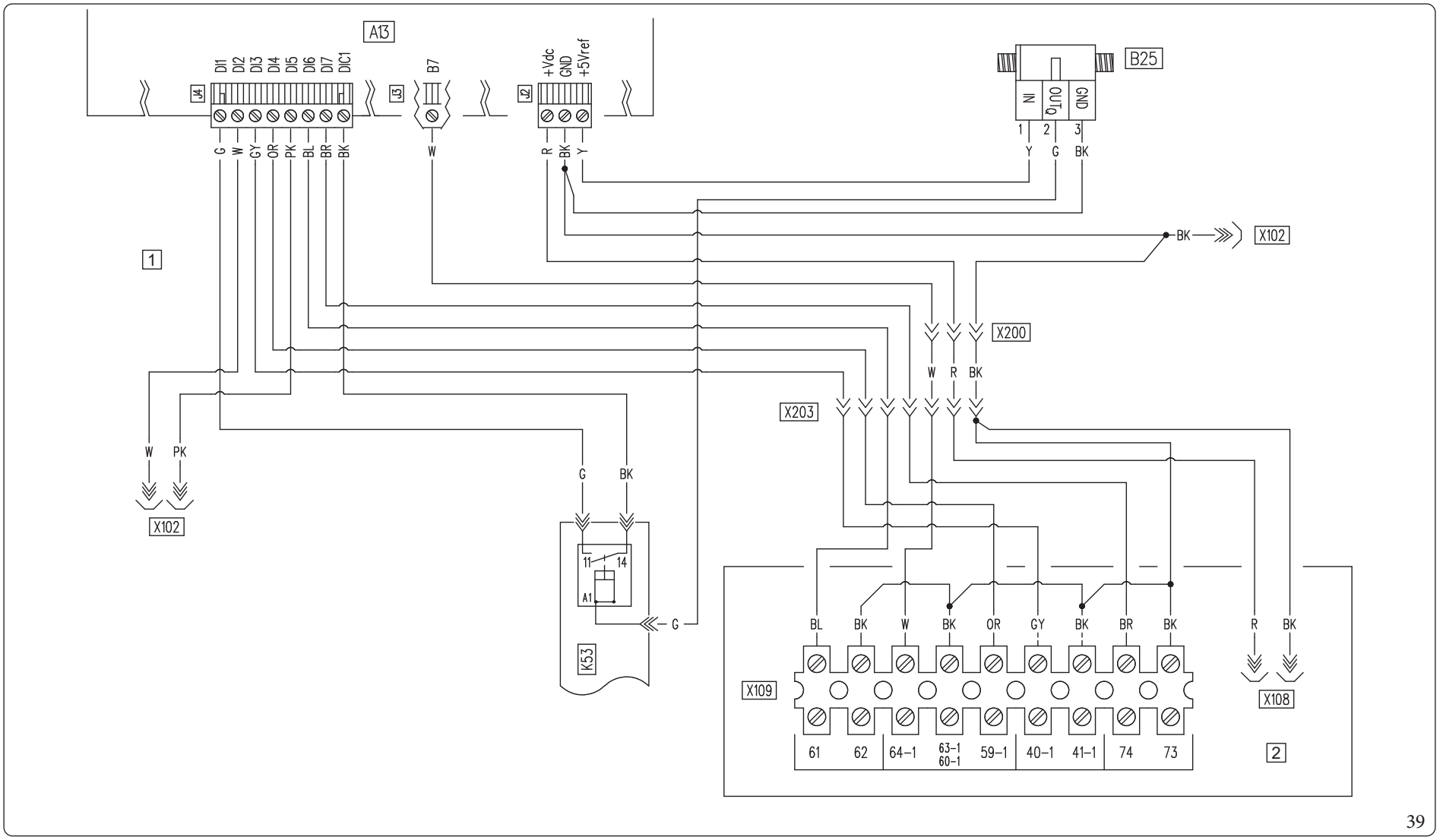
1 - *Csap a vízmelegítő kiürítéséhez*
2 - *A napkollektoros rendszer tárolója (választható)*
3 - *Rozsdamentes acél tároló*
4 - *Használati melegvíz érzékelő*
5 - *Rozsdamentes acél csőkígyó tárolóhoz*
6 - *Motoros váltószelep*
7 - *3 bar-os biztonsági lefúvató szelep*
8 - *Hőszivattyú keringtető szivattyúja*
9 - *Rendszer térfogatáram-mérője*
10 - *Hőszivattyú előremenő ági érzékelő*
11 - *Lemezes hőcserélő*
12 - *Folyékony fázis érzékelő*
13 - *Hőszivattyú visszatérő ági érzékelő*
14 - *Fűtési rendszer tágulási tartálya*
15 - *Légtelenítő szelep*
16 - *Audax Pro V2 kültéri egység*
17 - *A rendszer elektromos fűtőellenállása*
18 - *Indirekt tároló készlet*
19 - *Szűrő*
20 - *Rendszer visszatérő elzárócsap (opcionális)*
21 - *Rendszer előremenő elzárócsap (opcionális)*
22 - *Rendszerürítő csap*
23 - *Használati melegvíz keverőszelep, napkollektor (választható)*
24 - *Dugó a napkollektor készlet telepítéséhez*
25 - *Egyutú szelep, használati melegvíz keringtetés (választható)*
26 - *Csap a rendszer feltöltéséhez*
27 - *Hidegvíz oldali visszacsapó szelep*
28 - *Hidegvíz bemenő oldali csőben elhelyezett szűrő*
29 - *Hideg víz bemeneti csap*
30 - *Áramláskorlátozó*
31 - *7 bar-os biztonsági lefúvató szelep*
32 - *Használati melegvíz keringető (választható)*
33 - *Használati melegvíz tágulási tartály*
34 - *Szaniter tágulási tartály szelep*
35 - *Használati melegvíz kiegészítő fűtőellenállás*
36 - *Közvetlen keringtető 1. zóna (opcionális)*
37 - *Keringető szivattyú, 2. zóna (választható)*
38 - *Biztonsági termosztát, 2. zóna (választható)*
39 - *Érzékelő, alacsony hőmérséklet a 2. zóna előremenő ágán (választható)*
40 - *Egyutú szelep*
41 - *Keverőszelep, 2. zóna (választható)*
42 - *Napkollektor zárószelep (választható)*
43 - *Egyszeres napkollektoros keringető egység (választható)*
44 - *A napkollektoros rendszer tágulási tartálya (választható)*
45 - *Hőmérővel felszerelt zárószelep, napkollektoros rendszer (választható)*
46 - *Napkollektoros keringető (opcionális)*
47 - *Lemezes hőcserélő, napkollektoros rendszer (választható)*

R - *Fűtési rendszer visszatérő csatlakozása*
M - *Berendezés előremenő víz csatlakozása*
RZ1 - *A fűtési rendszer 1. közvetlen zónájának visszatérő csatlakozása (választható)*
MZ1 - *A fűtési rendszer 1. közvetlen zónájának előremenő csatlakozása (választható)*
RZ2 - *A fűtési rendszer 2. közvetlen zónájának visszatérő csatlakozása (választható)*
MZ2 - *A fűtési rendszer 2. közvetlen zónájának előremenő csatlakozása (választható)*
AC - *Használati melegvíz kimenő csatlakozás*
AF - *Használati hidegvíz bemeneti csatlakozás*
RC - *Keringető (opcionális)*
MP - *Napkollektorok előremenő körének csatlakozás (opciós)*
RP - *Napkollektorok visszatérő körének csatlakozása (opciós)*
GP - *Gáz hűtőközeg*
LP - *Folyadék hűtőközeg*

a - *2 közvetlen zóna készlet (opcionális)*
b - *2 zónás (1 közvetlen és 1 kevert) készlet (opcionális)*
c - *Napelemes készlet (opcionális)*

4.6 ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ.

Sorkapocs-csatlakozási ábra X109



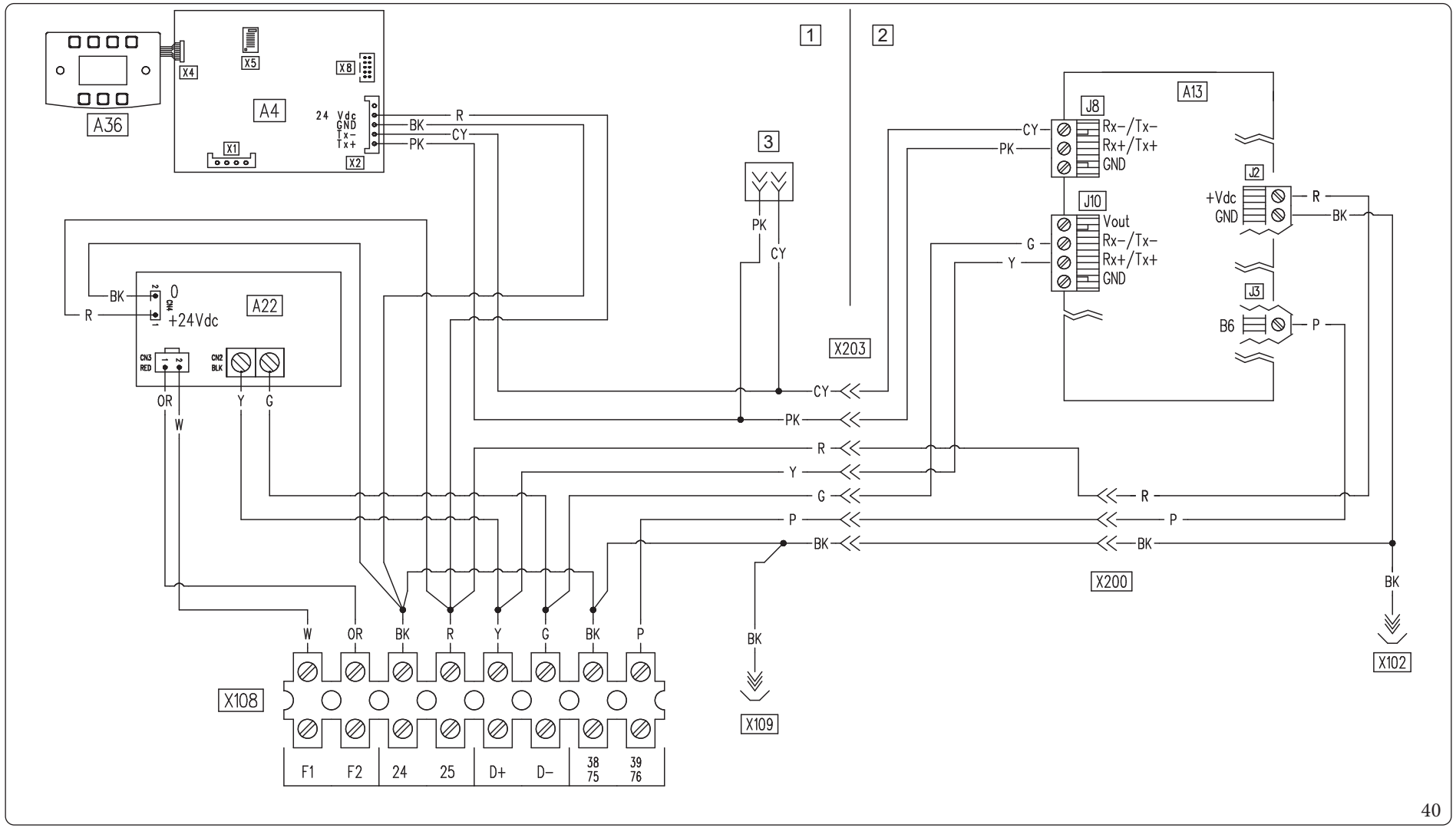
39

Jelmagyarázat (39 ábra):

A13	-	*Felügyeleti kártya*
B25	-	*Rendszer térfogatáram-mérője*
K53	-	*Áramlásmérő jelátalakító relé*
1	-	*Főpanel*
2	-	*Vezérlő*

BK	-	*Fekete*
BL	-	*Kék*
BR	-	*Barna*
CY	-	*Cián*
G	-	*Zöld*
GY	-	*Szürke*
G/Y	-	*Sárga/Zöld*

W/BK	-	*Fehér/Fekete*
OR	-	*Narancssárga*
P	-	*Lila*
PK	-	*Rózsaszín*
R	-	*Piros*
W	-	*Fehér*
Y	-	*Sárga*

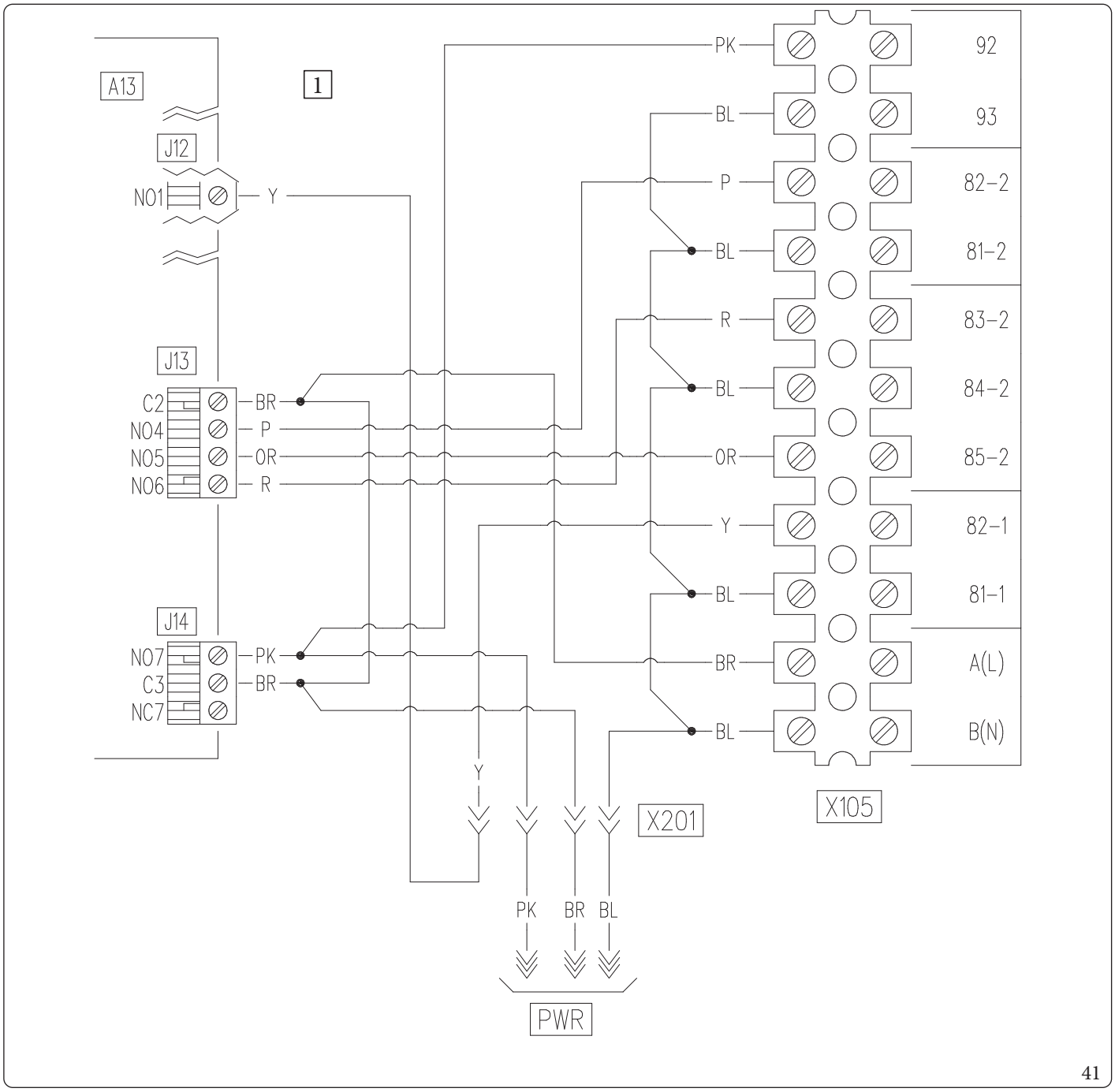


40

Jelmagyarázat (40 ábra):

- *A4 - Kijelző kártya*
- *A13 - Felügyeleti kártya*
- *A22 - Kondenzátor interfész kártyája*
- *A36 - Érintőképernyős billentyűzet*
- *1 - Vezérlő*
- *2 - Fő panel*
- *3 - Próba csatlakozó*
- *BK - Fekete*
- *BL - Kék*
- *BR - Barna*
- *CY - Cián*
- *G - Zöld*
- *GY - Szürke*
- *OR - Narancssárga*
- *P - Lila*
- *PK - Rózsaszín*
- *R - Piros*
- *W - Fehér*
- *Y - Sárga*

Sorkapocs-csatlakozási ábra X105



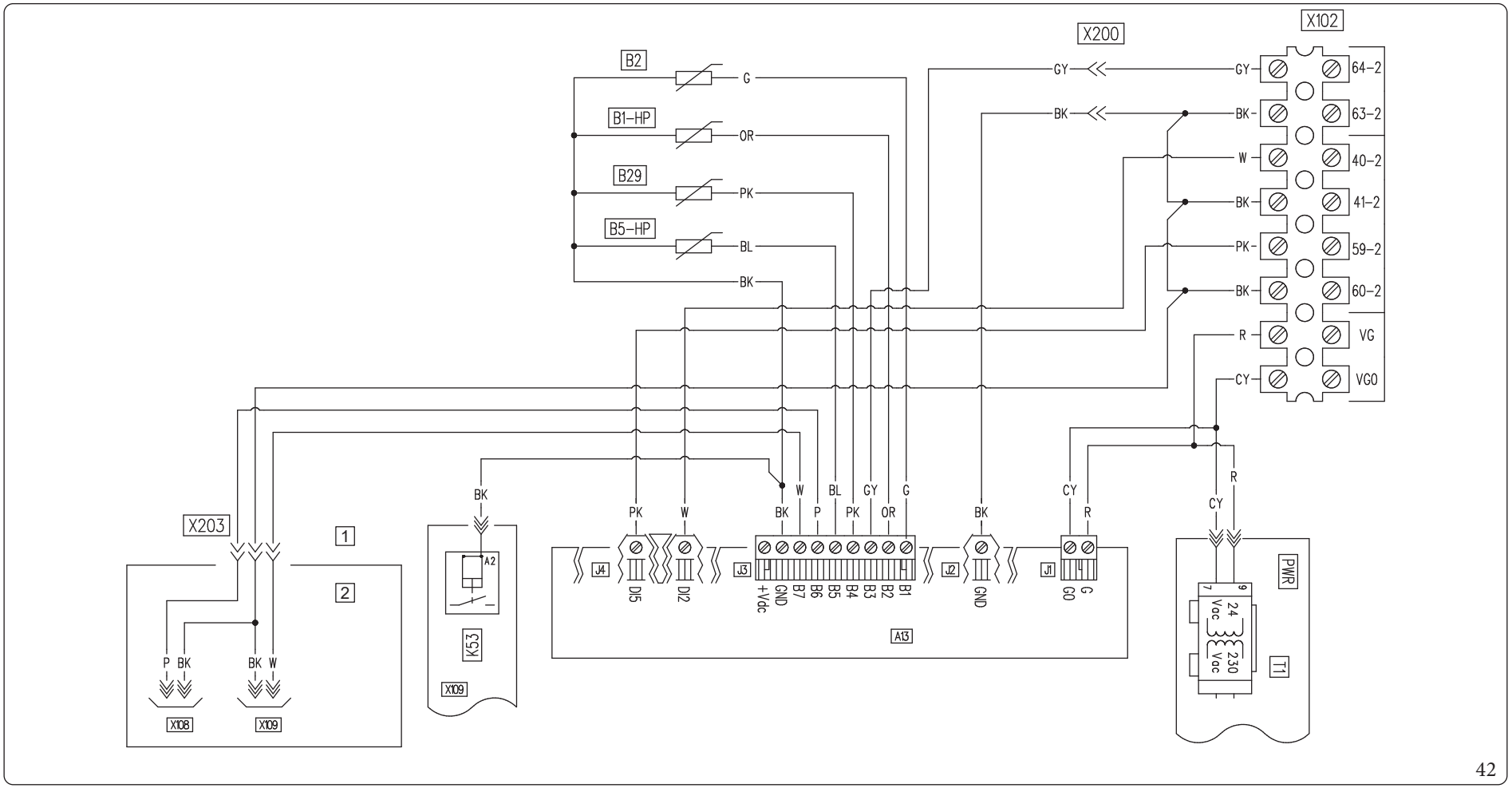
41

Jelmagyarázat (41 ábra):

A13 - Felügyeleti kártya

1 - Főpanel

BL - Kék
BR - Barna
OR - Narancssárga
P - Lila
PK - Rózsaszín
R - Piros
Y - Sárga

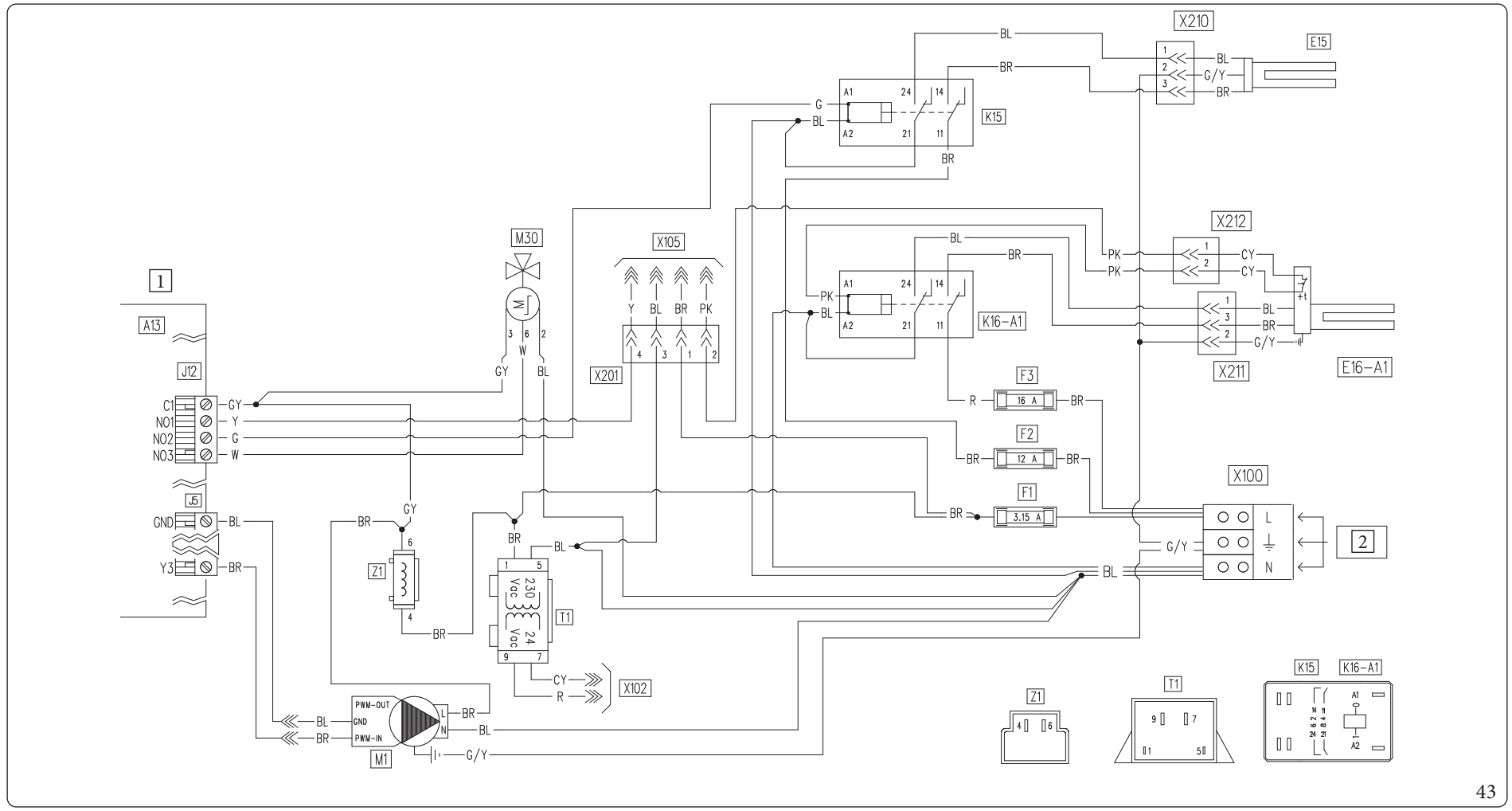


42

Jelmagyarázat (42 ábra):

- *A13 - Felügyeleti kártya*
- *B1-HP - Előremenő fűtővíz érzékelő*
- *B2 - Használati melegvíz érzékelő*
- *B5-HP - Visszatérő fűtővíz érzékelő*
- *B29 - Folyadék fázis érzékelő*
- *K53 - Áramlásmérő jelátalakító relé*
- *T - Transzformátor*
- *1 - Fő panel*
- *2 - Vezérlő*

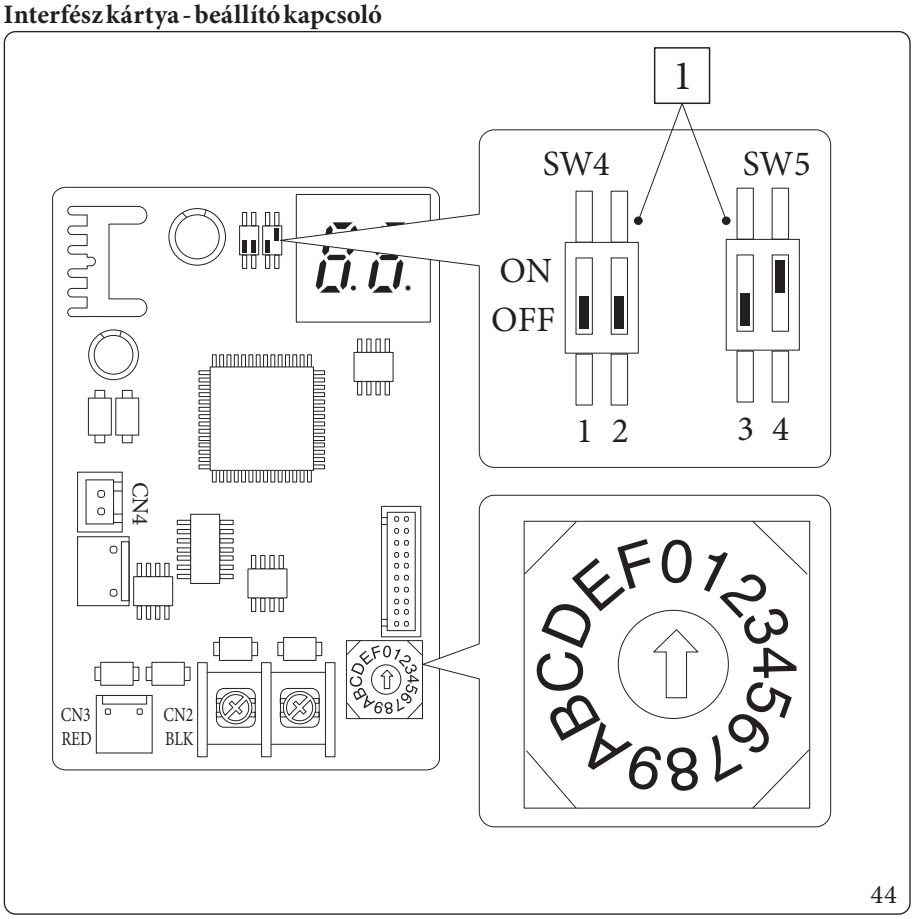
- *BK - Fekete*
- *BL - Kék*
- *BR - Barna*
- *CY - Cián*
- *G - Zöld*
- *GY - Szürke*
- *OR - Narancssárga*
- *P - Lila*
- *PK - Rózsaszín*
- *R - Piros*
- *W - Fehér*



Jelmagyarázat (43 ábra):

- *A13 - Felügyeleti kártya*
- *E15 - HMV tároló kiegészítő fűtő ellenállás*
- *E16-A1 - Belső kiegészítő fűtőellenállás a rendszerhez*
- *F1 - Vezérlő kör biztosíték (3,15 F 250 V 5x20)*
- *F2 - Kiegészítő szaniter ellenálláskör biztosíték (12A aM 500V CH10)*
- *F3 - Belső rendszer integrációs ellenállás kör biztosíték (16A aM 500V CH10)*
- *K15 - HMV tároló kiegészítő fűtő ellenállás relé*
- *Y - Sárga*
- *K16-A1 - Belső kiegészítő fűtőellenállás relé a rendszerhez*
- *M1 - Hőszivattyú keringtető szivattyúja*
- *M30 - HMV terelő*
- *T1 - Transzformátor*
- *Z1 - Zavarszűrő*
- *1 - Fő panel*
- *2 - 230 Vac, 50 Hz, 4mm²*
- *BL - Kék*
- *BR - Barna*
- *CY - Cián*
- *G - Zöld*
- *GY - Szürke*
- *G/Y - Sárga/Zöld*
- *R - Piros*
- *W - Fehér*
- *Y - Sárga*

Interfész kártya - beállító kapcsoló

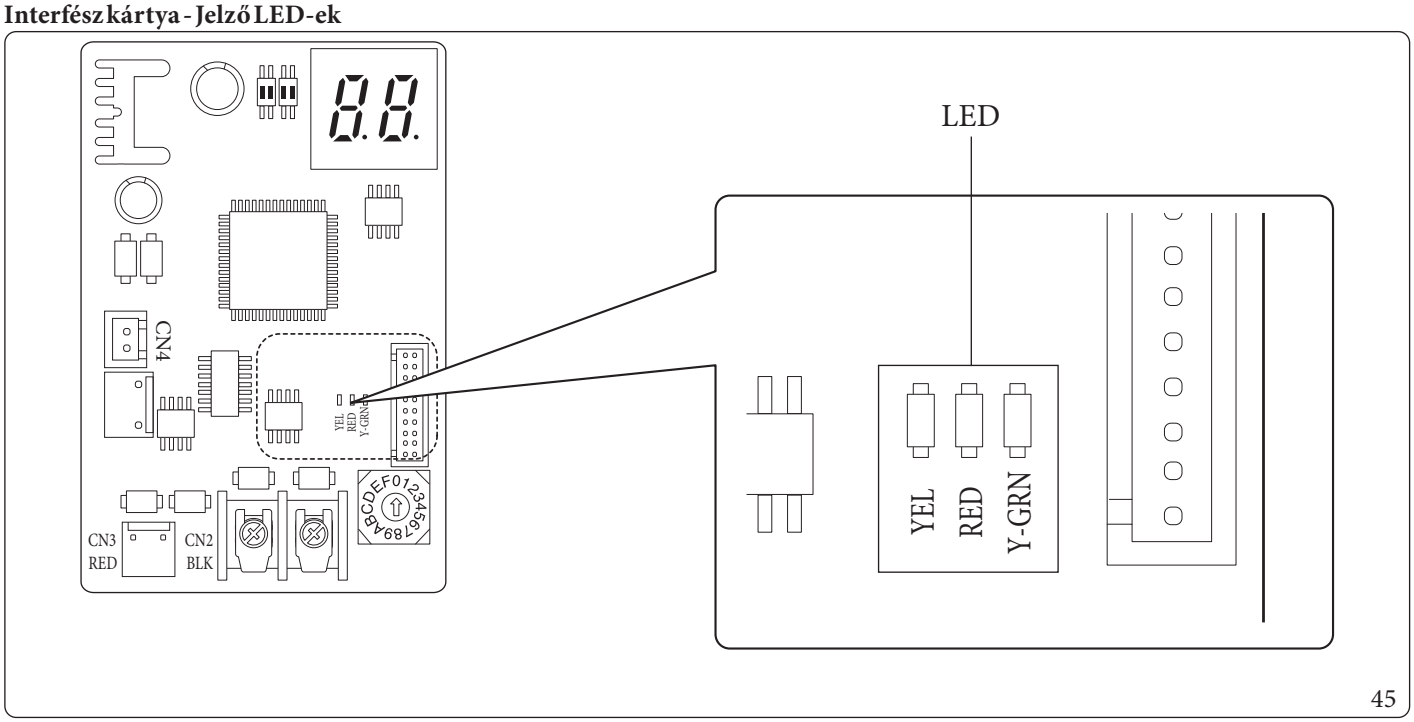


44

Jelmagyarázat (44 ábra):

1 - Gyári beállítások: ne módosítsa

Interfész kártya - Jelző LED-ek



45

Jelmagyarázat (45 ábra):

Pirosan villogó LED = Érvényes kapcsolat az interfész kártya és a vezérlő panel között

Zölden villogó LED = Érvényes kapcsolat az interfész kártya és a kültéri egység között

Sárga LED = Nincs használatban

Interfész kártya - 7 számjegyű kijelző

A normál működés közben a kijelzőn az „A0" látható 1 másodpercig, majd a „30" újabb 1 másodpercig:

	SZÁMJEGYEK
ÉRVÉNYES KOMMUNIKÁCIÓ	A0 ▷ 30

A kültéri egység hibája esetén az „E" betű és a hibakód jelenik meg kétjegyű tagolásban:

HIBAKÓDOK	SZÁMJEGYEK
E101	E1 ▷ 01

4.7 RENDSZER SZŰRŐ

A készüléket szűrővel szállítjuk, amelyet a rendszer visszatérő csövére kell szerelni a rendszer megfelelő működésének megőrzése érdekében.
A szűrő rendszeresen és szükség esetén tisztítható.

A lemezes hőcserélő megfelelő működésének megőrzése érdekében a hidraulikakörön belül szükséges, hogy a vizsgálható Y-szűrő vízszintes helyzetben működjön.

4.8 ESETLEGES PROBLÉMÁK ÉS AZOKAT KIVÁLTÓ OKOK

A kazán karbantartási munkálatait az Immergas szervizhálózat egyik tagjával végeztesse!

A rendszerben lévő levegőnek köszönhető zajok.

Ellenőrizze a rendszer megfelelő légtelenítését.
Ellenőrizze, hogy a rendszer nyomása és a tágulási tartály előtöltése az előre meghatározott határokon belül van-e.
A tágulási tartályban az előnyomás 1,0 bar, a rendszer nyomása 1 és 1,2 bar között mozog.

4.9 PARAMÉTER BEÁLLÍTÁSA BEKAPCSOLÁS ELŐTT

A készülék első aktiválása során a következő paramétereket kell beállítani, amelyek a hőfejlesztő berendezés működésére, a kültéri egység és a készülékhez csatlakoztatott rendszer típusára vonatkoznak.

A menüben

Tamogatas / Hoszivattyu / Hsziv tipus

meg kell győződnie arról, hogy a beállított modell: "MHP Mini".
Ha a "Gyari beallitasok" funkciót a "altalanos beallitasok" menüben aktiválják, a "Hsziv tipus = MHP Mini" paramétert mindig be kell állítani.

A menüben

Tamogatas / Hoszivattyu / Teljesitmenyek

be kell állítani a "Hsziv modell" értéket, amely megfelel a kültéri egység teljesítményének.
A menüben

Tamogatas / Hoszivattyu / Idozitok

lehetőség van a készülék újraindítási késleltetésének személyre szabására a "Elociklus ido" paraméter módosításával, és a rendszer késleltetett nyitási rendszerei esetén a "Keres kesleltetesi ido TA" paraméter módosítható.
A menüben

Tamogatas / Hoszivattyu / Keringteto szivattyu

lehetőség van a hőszivattyú keringtető fordulatszámának módosítására a "MaxSzivattyuSebess" paraméter módosításával.
A gép működési hatékonyságának javítása érdekében a keringetőszivattyú sebességét a készülék teljesítményének megfelelően kell beállítani.

A hőszivattyú szabványos használati melegvíz elektromos ellenállással van felszerelve.
Az alapfelszereltségként biztosított elektromos ellenállás elővigyázatossági okokból kikapcsol (az ellenállást csak melegvíz tárolóban lévő használati melegvíz jelenlétében szabad aktiválni).
Ezért a következő paraméterek módosításával engedélyezni kell az elektromos ellenállást.

Elektromos / HMV kiegeszit. engedely

annak eldöntése, hogy csak a hőszivattyú vagy a hőszivattyú és a kiegészítő elektromos fűtőberendezés legyen aktiválva a használati melegvíz funkciójának betöltésére az alternatív vagy egyidejű üzemmód meghatározásával a **"HMV kieg futes mod"** paraméter megváltoztatásával.
Ezen a modellen nem állítható be a csak kiegészítésre vonatkozó „Kieg" opció.
A paraméter módosításával

Elektromos / HMV kieg futes mod

A használati melegvíz-fűtőelem bekapcsolása után eldönthető, hogy a hőszivattyú és a fűtőelem felváltva vagy egyszerre legyen bekapcsolva.
A paraméter módosításával

Elektromos / HMV varakoztasi ido

A használati melegvíz-fűtőelem bekapcsolása után eldönthető, hogy a hőszivattyú és a fűtőelem felváltva vagy egyszerre legyen bekapcsolva.
A paraméter módosításával

Elektromos / HMV varakoztasi ido

meghatározza azt az időt, amely után az elektromos ellenállás a hőszivattyúval egy időben aktiválódik, ha nem sikerül elérni a beállított HMV értéket.
Alternatív integrációs mód esetén a várakozási időnek nincs hatása a működési algoritmusra.
Normál üzemmódban a kiegészítő ellenállás csak akkor aktiválódik, ha a külső hőmérséklet a következő paraméter alatt van

Specialis parameterek / 5. parameter:

- alternatív üzemmódban csak az ellenállás aktiválódik;
- szimultán üzemmódban a fűtőelem és a hőszivattyú a fűtési várakozási idő után egyszerre aktiválódik.

A Hőmérséklet-szabályozás aktiválásától függetlenül az alsó és felső előremenő hőmérsékleti határértékeket annak a rendszernek a sajátos követelményei szerint kell beállítani, amelyhez a rendszer csatlakozik.
Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a következő paramétereket:

Zona / Konfiguracio / Homerseklet szab. Futes / Max. eloremeno alapert

Zona / Konfiguracio / Homerseklet szab. Futes / Min. eloremeno alapert

Zona / Konfiguracio / Homerseklet szab. Hutes / Max. eloremeno alapert

Zona / Konfiguracio / Homerseklet szab. Hutes / Min. eloremeno alapert

Semmilyen hőmérséklet-beállítás, korrekciókkal vagy anélkül sem haladhatja meg ezeket a határértékeket.

Az első kiszolgált üzemmódot egyidejűség esetén a következő paraméter határozza meg:

Konfiguracio / Elsobbseg

A HMV funkció maximális időtartamú lehet, amelyet a paraméterrel lehet beállítani

Konfiguracio / HMV max ido

amelyen túl riasztást jelzés lép fel.

A hőszivattyú legfeljebb 3 elosztó szivattyút képes kezelni.
Amennyiben a zónák felé nyomásfokozó szivattyúk vannak, megfelelő hidraulikus leválasztó rendszert kell biztosítani a rendszer esetleges meghibásodásának elkerülése érdekében.
A megfelelő számú elosztó szivattyú aktiválásához a paramétert meg kell változtatni:

Rendszer beallitas / Zonak szama

Lehetőség van az egyes zónák funkcióinak testreszabására.
A paraméter módosításával minden zóna engedélyezhető egyetlen üzemmódban

Konfiguracio / Engedelyezesek / Mod

Az egyes zónákra vonatkozó rendszer kérést a szobatermosztát végezheti, amelyet engedélyezni kell a menüben

Konfiguracio / Engedelyezesek / Szobatermengedely

Ha távoli eszközt használnak a kérések vezérléséhez, akkor a paramétert meg kell változtatni

Konfiguracio / Engedelyezesek / Tevvez. engedely

Ha távoli eszközt használnak a kérések vezérléséhez, akkor a paramétert meg kell változtatni

Konfiguracio / Engedelyezesek / Patlanitok engedely

a paraméter módosításával

Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 o Tobbfunkcios rele 2 o Tobbfunkcios rele 3 = valore da 1 a 4

a funkció típusától és a zónától függően, ahol a párátlanító engedélyezve van.
Ez akkor fordulhat elő, ha a páramentesítőnek problémái vannak a túl magas előremenő hőmérséklet fogadásával. Emiatt megakadályozható, hogy a párátlanító bekapcsoljon mindaddig, amíg a szállítóvíz a kívánt érték alá nem csökken.
Javasoljuk, hogy a párátlanítót csak vegyes helyeken telepítse.
Ha egynél több zóna van engedélyezve, és a páramentesítő egy közvetlen zónára van felszerelve, akkor az NTC 10K B3435 típusú előremenő érzékelőt az adott zónára kell felszerelni.

Konfiguracio / Engedelyezesek / Max. parament. hom.

Továbbá, ha a páramentesítéshez kiszámított alapérték túl magas egy kérés végrehajtásához, akkor riasztást jelez és a párátlanító blokkolva van. Ezt az értéket a következő paraméterrel lehet megváltoztatni:

Konfiguracio / Engedelyezesek / Param. Riaszt alapert

Ha a páramentesítés iránti kérelmek ellenőrzésére humidisztátot használnak, a paramétert meg kell változtatni

Konfiguracio / Engedelyezesek / Higrosztat engedely

Padlórendszer jelenlétében el kell kerülni a páralecsapódást a padlóban a harmatpont-számítás használatának engedélyezésével, feltéve, hogy zónatávolsági panelt vagy hőmérséklet-/nedvesség-szondát szereltek fel:

Konfiguracio / Engedelyezesek / Harmatpont engedely

Lehetővé lehet tenni az előremenő hőmérséklet szabályozását külső szondával történő hőszabályozással a paraméter módosításával

Konfiguracio / Engedelyezesek / Kulso hom erzek. modul

A rendszer hatékonyságának javítása érdekében bizonyos rendszertípusoknál, amennyiben egy zóna távvezérlő panelt vagy egy hőmérséklet/páratartalom szondát szereltek be, lehetővé tehető az áramlási hőmérséklet szabályozása a szobaszondával történő modulációval, a következő paraméterek módosításával.

Konfiguracio / Engedelyezesek / Homerseklet erzek. modul

A rendszer előremenő körének hőmérséklete csökken (hűtés esetén emelkedik), amikor a környezeti hőmérséklete megközelíti a környezet alapértékét. A szobahőmérséklet szondával történő modulációt csak távoli zónás eszköz jelenléte esetén lehet engedélyezni.

4.10 HMV BOOST

A HMV BOOST funkció aktiválásához engedélyezni kell a HMV elektromos ellenállását a paraméter megváltoztatásával:

Elektromos / HMV kiegeszit. engedely

A funkció aktiválásához a KORSZERŰ szaniter elektromos integrációs módot kell beállítani egy speciális paraméterrel, amely csak a „Szerviz" hozzáférésen keresztül látható.

4.11 LEGIONELLA ELLENI FUNKCIÓ

A beltéri egység rendelkezik egy olyan funkcióval is, amely hirtelen felmelegíti a melegvíz tárolót.
Ez a funkció a berendezés hőmérsékletét a megengedett maximumra viszi úgy, hogy a használati melegvíz kiegészítő fűtőellenállása engedélyezve van.
A funkció a menüben engedélyezhető

HMV / Legionella elleni funkcio

A funkció aktiválása a menüben beállított időpontban történik

Legionella elleni funkcio / Legion elleni cikl ora.

a menüben beállított hét napján

Legionella elleni funkcio / Legion elleni cikl nap.

a funkció minden nap aktiválható a "Legionella elleni funkcio" menü segítségével.
A funkció maximálisan megengedett időtartama megegyezik a paraméterben beállított értékkel:

Legionella elleni funkcio / Legion ell funkc.max ido.

ha a funkció nem fejeződik be a megadott időn belül, bekapcsol egy riasztás.

A funkció csak akkor aktiválható, ha van kiegészítő fűtőellenállás, és az égési sérülések elkerülése érdekében esetleg fel kell szerelni egy termosztatikus keverőszelepet a háztartási melegvíz kimenetnél.

4.12 HASZNÁLATI MELEGVÍZ KERINGETÉS (VÁLASZTHATÓ)

A használati melegvíz keringetési funkció a lehető legnagyobb kényelmet garantálja a használati melegvíz előállításakor, mivel folyamatosan keringésben tartja a vizet.
A használati melegvíz keringető funkciója bekapcsolja a keringetőt a keringetési program beállított idősávjaiban, és az ezen idősávok közötti időszakban a keringető automatikusan kapcsol ki és be a beállított HMV azonos hőmérsékletének, vagy a HMV keringetés eltolási funkciójához tartozó alacsonyabb hőmérséklet fenntartásához.
Lehetőség van arra is, hogy a keringetést a legionella elleni funkció végén 1 órára aktiválja, hogy a hőkezelést a keringetési körre is kiterjessze.
A szaniter recirkulációs funkció engedélyezéséhez szükséges:

- telepítse fel a recirkulációs keringető szivattyút és a recirkulációs szondát, amelyek az opcionális készletben találhatók, csatlakoztassa a keringető szivattyút a két relé készlet (opcionális) csatlakozóihoz, és engedélyezze a funkciót a paraméter módosításával:

Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 o Tobbfunkcios rele 2 o Tobbfunkcios rele 3 = 7

- A keringetési hőmérséklet korrigálásához, amelynél a keringető leáll, a használati melegvíz keringetésének eltolási értékét nullától eltérő értékre kell beállítani.
- Például a használati melegvíz 45°C-ra van beállítva, a keringetés eltolása -5°C, a keringető leáll, amikor a keringető érzékelője által leolvasott hőmérséklet eléri a 40°C-ot.
- A beállításhoz módosítsa a paramétert:

Specialis parameterek / 6. parameter

- Lehetőség van arra, hogy a melegvíz-keringető körön a legionella elleni funkciót a legionella elleni funkció végén aktiválja. Ebben a konfigurációban nem lehet keverőszelep.
- A funkció engedélyezéséhez módosítsa a paramétert:

Specialis parameterek / 7. parameter

A keringető szivattyú használata tovább csökkenthető úgy, hogy megfelelő idősávokat adnak meg a működésére a következő menüben:

Menu / ora es programok / Keringeto program

4.13 SZIVATTYÚ BLOKKOLÁSGÁTLÓ

A beltéri egységet ellátták egy olyan funkcióval, amely 24 óránként egyszer 30 másodpercre beindítja a szivattyút. Ezzel csökken annak kockázata, hogy a szivattyú a hosszú üzemen kívüli állapot után nem indul el.

4.14 HÁROMIRÁNYÚ ZAVARÁSGÁTLÓ

A beltéri egységen van egy olyan funkció, amely a motoros váltószelep utolsó bekapcsolása után 24 órával bekapcsolja a szelepet és elvégeztet egy teljes ciklust. A funkció célja, hogy csökkentse a váltószelep letapadásának kockázatát a hosszabb üzemen kívüli időszak után.

4.15 RENDSZER ALAPÉRTÉK KORREKCIÓS FUNKCIÓ

Hidraulikus szétkapcsolások jelenlétében a rendszerben a készülék elosztó körének downstream oldalán lehetséges egy olyan funkció aktiválása, amely lehetővé teszi a generátor kér alapértékének korrigálását, hogy a lehető legközelebb kerüljön a zóna alapértékéhez.
A korrekciókat mind a fűtésre, mind a hűtésre el lehet végezni, és ha engedélyezve van, akkor az összes aktív zónára vonatkoznak.
A FUNKCIÓ aktiválásához a következőkre van szükség:

- a hidraulikus leválasztás után szerelje be az 1. zóna B3-1 áramlás-érzékelőjét (opcionális), amely a műszerfal csatlakozóblokkjához csatlakozik 16 ábrán látható módon.
- Aktiválja az 1. zóna szondát a "1. parameter" kapcsolóval, lásd: Menu / Tamogatas / Specialis parameterek.

Ezután állítsa be a paramétereket

Rendszer beallitas / Max. Futeskorrekcio

Rendszer beallitas / Max. huteskorrekcio

> 0°C értékkel.
Kérést követően a korrekció az alábbival egyenlő idő után kezdődik

Rendszer beallitas / Aktivalasi ido

és egyenként 1°C-kal folytatódik

Rendszer beallitas / Felfutasi ido

perc.

4.16 HMV INTEGRÁCIÓS ELLENÁLLÁS VEZETÉK BIZTOSÍTÉK

A hőszivattyú kiegészíthető elektromos fűtőellenállásokkal (választható), amelyeket a berendezésbe kell beszerelni, így alternatív energiaforrás áll rendelkezésre a fűtési fázisban.
Az elektromos ellenállás engedélyezése egyetlen paraméterrel történik.
A paraméter módosításával

Elektromos / Futes kiegeszit. engedely

a „Kiegeszito futes mod" paraméter megváltoztatásával meghatározhatja, hogy csak a hőszivattyú vagy a hőszivattyú és a kiegészítő elektromos fűtőberendezés legyen aktiválva a fűtési funkció betöltésére, az alternatív vagy egyidejű üzemmód meghatározásával.
Ezen a modellen nem állítható be a csak kiegészítésre vonatkozó „Kieg" opció.
A paraméter módosításával

Elektromos / Kiegeszito futes mod

A fűtés fűtőelemének bekapcsolása után eldönthető, hogy a hőszivattyú és a fűtőelem felváltva vagy egyszerre legyen bekapcsolva.
A paraméter módosításával

Elektromos / Futes varakozasi ido

Ön határozza meg azt az időt, amely után az elektromos ellenállás a hőszivattyúval egy időben aktiválódik, ha nem sikerül elérni a beállított szállítási alapjelet.
Ha az egyidejű üzemmód van kiválasztva, akkor van egy további paraméter is,

Elektromos / Integracio hatar

amellyel csökkenthető a hőszivattyú által elérendő beállított hőmérsékleti határérték a „Futes varakozasi ido" értéken belül, mielőtt az elektromos kiegészítő fűtés aktiválódik.

Alternatív integrációs mód esetén a várakozási időnek nincs hatása a működési algoritmusra.

Normál üzemmódban az integrációs ellenállás csak akkor aktiválódik, ha a külső hőmérséklet a következő paraméter alatt van

Elektromos / Futes integr. min. hom.:

- alternatív üzemmódban csak az ellenállás aktiválódik;
- szimultán üzemmódban a fűtőelem és a hőszivattyú a fűtési várakozási idő után egyszerre aktiválódik.

Az első kiszolgált üzemmódot egyidejűség esetén a következő paraméter határozza meg:

Konfiguracio / Elsobbseg

4.17 KÜLSŐ KIEGÉSZÍTŐ ELEKTROMOS FŰTŐELLENÁLLÁS A RENDSZERHEZ

A belső ellenálláson kívül külső elektromos ellenállások is működhetnek.
Ugyanazzal a logikával aktiválódnak, mint a belső ellenállás.
Az elektromos bekötéshez lásd a referencia elektromos rajzot (15 ábra).
Egy vagy több külső elektromos fűtőelem beszerelése esetén a két zónakészlet (az Immergas által szállított) egyikével kombinálva az integrációt a belső egység UI MHPM EH és az elosztókészlet közé kell telepíteni.
Ha egy vagy több külső fűtőelemet telepít, a 4.16 bekezdésben leírt paramétereken kívül a következő paramétereket is meg kell változtatni:

Specialis parameterek / Kul.fut.ellenallas eng.

az Igen opció kiválasztásával

Specialis parameterek / 2. parameter

megadásával (10-szeres szorzóval).

4.18 2/3. ZÓNA BIZTONSÁGI TERMOSZTÁTJA

A 2. vagy 3. zóna telepítése esetén a zóna előremenő hőmérsékletének szabályozása engedélyezett, amely megakadályozza a víz elosztását egy bizonyos hőmérséklet felett.
Ezeket a határokat a paramétereken keresztül lehet módosítani

Specialis parameterek / Bizt. termosztat 2. zona

Specialis parameterek / Bizt. termosztat 3. zona

4.19 EGYIDEJŰSÉG MÓD

Egyidejű egészségügyi és rendszerkérés esetén a rendszer a rendszer által meghatározott váltakozási logika alapján dönt arról, hogy milyen típusú szolgáltatást kell teljesíteni.
Lehetőség van ennek a logikának a módosítására, hogy a rendszer egyszerre gondoskodjon mindkét szolgáltatásról, a rendelkezésre álló generátorok használatával.
Ezt az üzemmódot a következő paraméterek módosításával lehet bekapcsolni:

Rendszer beallitas / Kiegeszito mod

Engedélyezni kell továbbá a használati melegvíz fűtőellenállását is:

Elektromos / HMV kiegeszit. engedely

4.20 PÁRAMENTESÍTŐ FUNKCIÓ

A párátlanító funkció (opcionális) párátlanítókkal két különböző üzemmódban (semleges levegő vagy hűtött levegő) és három különböző típusú készülék szerint hajtható végre:

1) Zóna távvezérlője;
2) Hőmérséklet/páratartalom érzékelő.
3) Higrosztát.

Semleges levegő üzemmód.

Az első és a második típussal csak a páramentesítési kérés aktiválódik, ha a páratartalom panel/érzékelő által érzékelt páratartalom meghaladja a "Beallit" menüben beállított értéket.
A harmadikban azonnal bezárul a páratartalom-érzékelő On/Off érintkezője.
A párátlanító aktiválása megfelel a semleges levegőben történő párátlanítási kérelemnek Immergas (opcionális) a páratartalom csökkentése érdekében a helyiség hőmérsékletének megváltoztatása nélkül.
A semleges levegő párátlanítási funkciója során a zóna előremenő alapértéke megfelel a paraméterrel beállított értéknek
Zona / 1. zona o 2. zona / Beall. / Paramentesites / Deum elorem. beall..
A páramentesítő funkció semleges levegőben történő engedélyezéséhez be kell állítani a paramétert
Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 vagy Tobbfunkcios rele 2 vagy Tobbfunkcios rele 3 = 1 a 1. zona-re és = 2 a 2. zona-ra

Hűtött levegő üzemmód.

Az első eszközzel a hideg levegő üzemmód aktiválódik, ha a panel/távirányító által érzékelt páratartalom és hőmérséklet is magasabb a beállított értékeknél.
A második eszközzel a Hűtött levegő üzemmód akkor aktiválódik, ha az érzékelő által mért páratartalom meghaladja a beállított értéket, és a zónatermosztát On/Off érintkezője is bezárul.
A harmadik akkor aktiválódik, amikor a higrosztát és a zónatermosztát Be/Ki érintkezői zárva vannak. A hűtött levegőben történő párátlanítás kérése megfelel a párátlanító aktiválásának Immergas (opcionális) más módban, amely a párátlanításon túl a helyiség további hűtési kapacitását is növeli.
Hűtött levegő páramentesítési funkciója során a zóna előremenő alapértéke a zóna hűtési alapértéke és 15°C között kiválasztott legmagasabb értéknek felel meg.
A páramentesítő funkció semleges levegőben történő engedélyezéséhez be kell állítani a paramétert
Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 vagy Tobbfunkcios rele 2 vagy Tobbfunkcios rele 3 = 2 a 1. zona-re és = 4 a 2. zona-ra

4.21 PÁRAMENTESÍTŐ BOOST FUNKCIÓ

Távirányító Immergas, távoli zónapanel vagy Modbus hőmérséklet-páratartalom érzékelő és páramentesítő Immergas esetén a készülék konfigurálható úgy, hogy növelje a zóna hűtési kapacitását a páramentesítő hűtött levegős üzemmódban történő aktiválásával (miután a 4.20 bekezdésben leírtak szerint beállította), ha az érzékelő által érzékelt szobahőmérséklet meghaladja a **Specialis parameterek / 4. parameter** paraméter 2°C-kal történő módosításával beállított hőmérsékletet.

4.22 HŐSZIVATTYÚ TILTÁSA FUNKCIÓ

A biztonsági funkciók kivételével egyetlen kérést sem kerül teljesítésre.
A funkció engedélyezéséhez meg kell változtatni a következő paramétereket:

Hoszivattyu / Teljesitmenyek / Hsziv teljesitmeny letilt = Igen

Felhaszn. / Hsziv letiltasa = Igen

Ezután a menüben az idősávok beállításával kiválasztható, hogy a letiltást egy időbeosztás szerint aktiválja-e a rendszer:

Felhaszn. / Hsziv ora letiltas kezd

Felhaszn. / Hsziv ora letiltas veg

vagy a bővítő készlethez csatlakoztatható külső érintkezőn keresztül.

4.23 CSENDES ÜZEMMÓD FUNKCIÓ

A Kültéri egység zajcsökkentő funkciójának engedélyezéséhez, a kültéri egység kártyáját a Kültéri egység kézikönyvében leírtak szerint kell konfigurálni, és meg kell változtatni a paramétereket:

Felhaszn. / Funkc. eng. Csend. = Igen

Hoszivattyu / Teljesitmenyek / Funkc. eng. Csend. = Igen

Ezután a menüben az időintervallumok beállításával kiválaszthatja, hogy a zajcsökkentő funkciót milyen időbeosztás szerint aktiválja:

Felhaszn. / Funk. kezdes Csend.

Felhaszn. / Funk. vege Csend.

4.24 VÁLTÓ SZELEPEK (TÉL / NYÁR) KEZELÉSE

Csak a Két multifunkciós relé készlettel együtt érvényes.

A két többfunkciós relékészlet lehetővé teszi a kimenet tiszta érintkezőjének használatát egy 3 utas nyári/téli szelep kezelésére. Az érintkező zárása NYÁRI üzemmódban történik.
A funkció engedélyezéséhez meg kell változtatni a paramétert:

Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 o Tobbfunkcios rele 2 o Tobbfunkcios rele 3 = 5

4.25 VÁLTÓSZELEP-KEZELÉS (HASZNÁLATI/RENDSZER) (OPCIONÁLIS)

A két többfunkciós relé készlet lehetővé teszi a kimenet feszültségmentes érintkezőjének használatát egy HMV/rendszer háromutas szelepének kezelésére. Az érintkező bezárása a BEÁLLÍTÁS üzemmódban történik.
A funkció engedélyezéséhez meg kell változtatni a paramétert:

Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 o Tobbfunkcios rele 2 o Tobbfunkcios rele 3 = 6

4.26 HŐSZIVATTYÚ KERINGTETŐ SEBESSÉGE

A hőszivattyú keringtetőjének üzemmódja a paraméteren keresztül határozható meg:

Menu / Tamogatas / Hoszivattyu / Keringteto szivattyu

Max.Seb értékre állítva a keringető mindig a **MaxSzivattyuSebess** paraméter által meghatározott fordulatszámon működik; a **Modul.** értékre állítva a keringető a **MaxSzivattyuSebess** és **MinSzivattyuSebess** paraméterek által meghatározott értékek közötti változó fordulatszámon működik, a fogyasztás minimalizálása és a **Szivattyu Delta T** paraméter által meghatározott, 5°C-os fix hőmérsékletnek megfelelő, az előremenő és a visszatérő hőmérséklet közötti delta garantálása érdekében.

4.27 KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁS

Az opcionális külső szonda aktiválásához meg kell változtatni a paramétert:

Rendszer beallitas / Kulso homers erzekelo = UI

Abban az esetben, ha a hőmérsékleti szonda különösen messze van a beltéri egységtől, módosítással korrigálni lehet annak értékét

Rendszer beallitas / Kulso erzekelo korr.

Az opcionális külső szondakészlet nem használható, ha a használati melegvíz keringtetése vagy a HMV melegvíz tároló funkció engedélyezett. Az opcionális külső érzékelő által leolvasott hőmérséklet csak aktív hőmérséklet-szabályozás esetén, a rendszer beállítási pontjának kiszámításához vagy a bivalens hőmérsékletű hőfejlesztők kezeléséhez hasznos. A kültéri egység külső üzemi határhőmérséklete csak a magán a készüléken beállított hőmérséklet.

4.28 MANUÁLIS MŰVELETEK

A menüben

Tamogatas / Manualis muveletek

a készülék összes fő terhelését kézi üzemmódban lehet kezelni.
Ezeket a paramétereket kell használni a rendszer hibaelhárítása esetén.
A funkciók helyes aktiválásához a rendszert „készenléti" módban kell beállítani.

4.29 A KÜLTÉRI EGYSÉG MŰKÖDÉSE TESZT MÓDBAN

A kültéri egység tesztüzemének vagy Teszt üzemmódnak a használatakor (lásd a kültéri egység használati útmutatóját) a beltéri egységet a "Stand-by"-től eltérő üzemmódba kell állítani.
A teszt közben a 183 riasztás mutatja, hogy a berendezésen „Test mode" van folyamatban.

4.30 KÜLTÉRI EGYSÉG LEFEJTÉS FUNKCIÓJA

A lefejtési funkció használatához (lásd a kültéri egység kézikönyvét) a beltéri egységnek készenléti módtól eltérő módban kell üzemelnie.
A funkció csak akkor aktiválható, ha a berendezésen nincs riasztás.

4.31 HÓFELHALMOZÓDÁST MEGELŐZŐ FUNKCIÓ

Ha a kültéri egységet erős havazásnak kitett területen telepítik, a megfelelő külső védelem biztosítása mellett engedélyezhető egy speciális funkció, amely megakadályozza a hó felhalmozódását a kültéri egység belsejében.
A funkció aktiválásához a kültéri egység kártyáját az UE Audax Pro 6/9 V2 kézikönyvében leírtak szerint kell konfigurálni.

4.32 FELÜGYELETI ESZKÖZÖK KONFIGURÁLÁSA

Lehetőség van úgy konfigurálni a készüléket, hogy külső felügyeleti eszközökkel, például a Dominus vagy más típusú otthoni automatizálási rendszerekkel vezérelhető legyen (nem Immergas szállítja).
A konfiguráláshoz meg kell változtatni a paramétert

Rendszer beallitas / Rendszer felugyelet

Nem lehet mindkét eszközt egyszerre konfigurálni.

4.33 NAPKOLLEKTOR MŰKÖDÉSE

A készüléket úgy is be lehet állítani, hogy a fotovoltaikus rendszer által termelt energiát a használati melegvíztárolóban tárolja, ha a beállítási pontot 55 °C-ra emeli.
A fotovoltaikus funkció aktiválása a 61-62-es érintkezők (száraz érintkező) zárásával történik a fotovoltaikus inverterből, nem változtatja meg a generátorok kezelését, és a vezérlőpanelen egy speciális szimbólum jelzi.
A konfiguráláshoz meg kell változtatni a paramétert

4.34 KIEGÉSZÍTŐ HASZNÁLATI MELEGVÍZ TÁROLÓ FUNKCIÓ (OPCIONÁLIS)

A KIEGÉSZÍTŐ MELEGVÍZ TÁROLÓ funkció lehetővé teszi egy második, a belső egységen kívül sorba kötött melegvíz tároló kezelését, ezáltal növelve a rendelkezésre álló melegvíz teljes mennyiségét.
A következő opcionális készletek szükségesek:

- két relével rendelkező készlet
- használati melegvíz keringtetés készlet és használati melegvíz tároló érzékelő (Ábra 16 ref. B2-S, típus NTC 10K B3435).

A funkció engedélyezéséhez meg kell változtatni a paramétert:

Rendszer beallitas / Tobbfunkcios rele 1 vagy Tobbfunkcios rele 2 vagy Tobbfunkcios rele 3 = 8.

A kiegészítő melegvíz tárolókészlet a fő DHW set - 1°C.
A kiegészítő melegvíz tároló funkció újragyújtási hiszterézise a paraméterrel módosítható

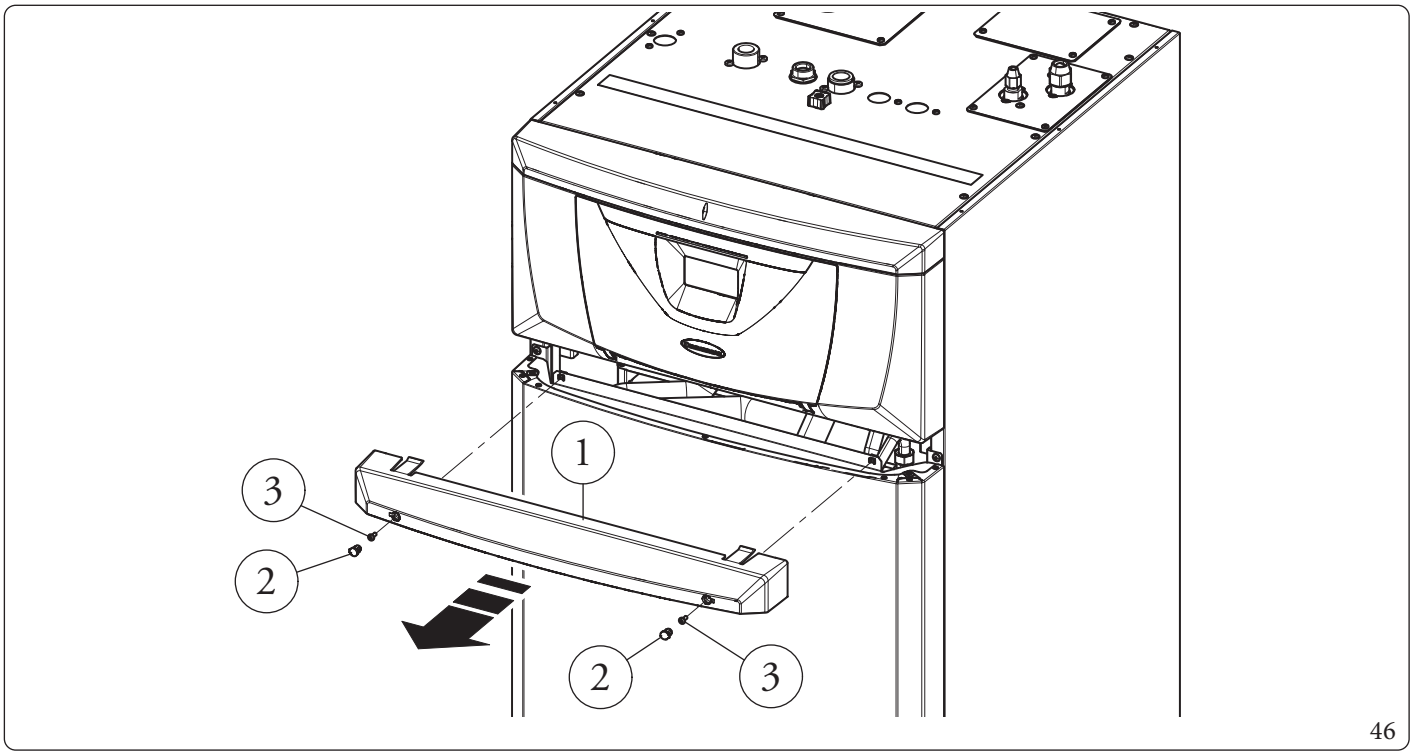
Specialis parameterek / 14. parameter

A jelzett érték a hőmérséklet x 10 szorzott értékét jelenti, pl. a 10 1°C hiszterézist jelent a kiegészítő melegvíz tárolókészlethez képest.
A jelzett érték a hőmérséklet 10-zel szorzott értékét jelenti, pl. a 10 1°C hiszterézist jelent a fő melegvíz-készlethez képest.
Ennek a funkciónak az engedélyezése alternatívája a Beltéri egységhez és a Használati melegvíz keringtetéshez csatlakoztatott külső érzékelő funkciónak.

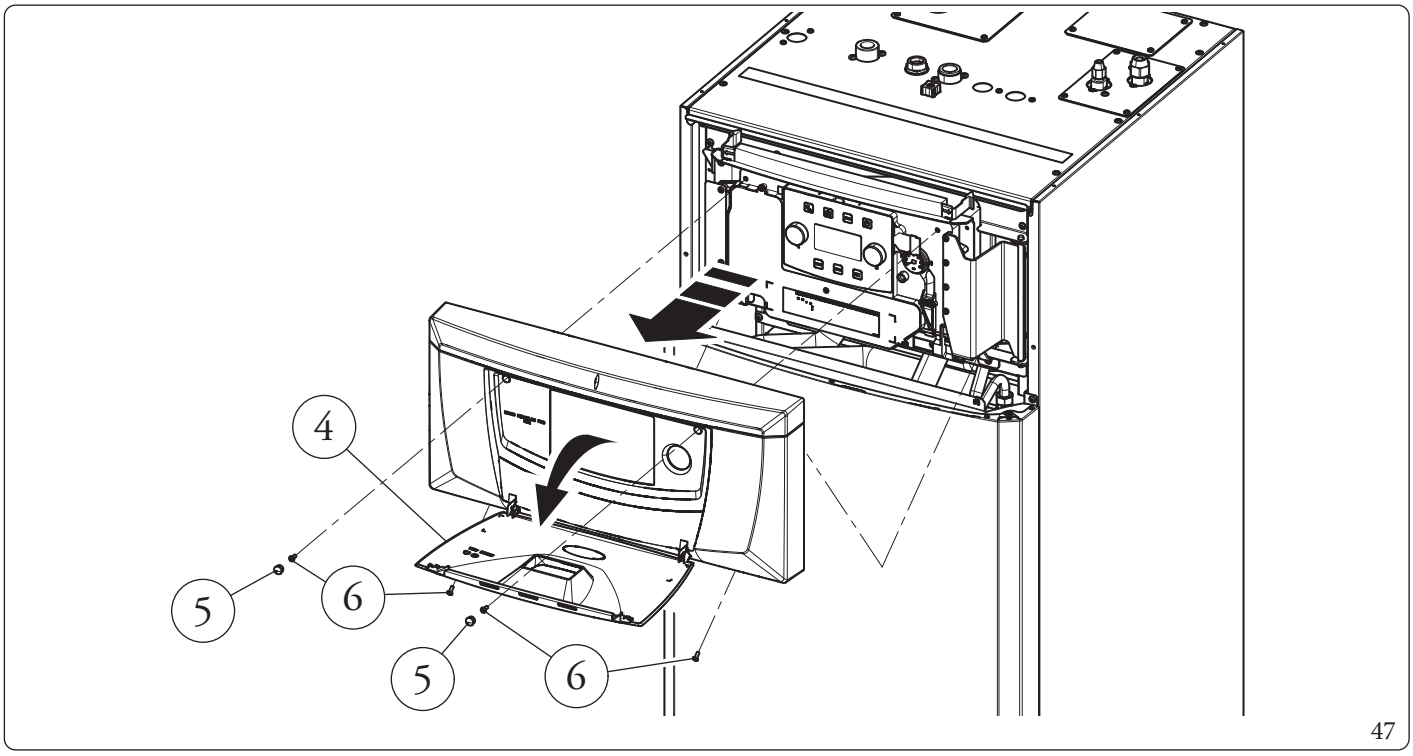
4.35 HOZZÁFÉRÉS A MŰSZERFALHOZ ÉS AZ ELEKTROMOS PANELHEZ

Kövesse az alábbi utasításokat a műszerfalhoz és a fő kapcsolótáblához való hozzáféréshez:

- Távolítsa el a műanyag védőkupakokat (2), és csavarja le a csavarokat (3) az esztétikai profil (1) eltávolításához.
- Nyissa ki a fedél nyílását (4), hogy elforduljon.
- Távolítsa el a gumi védősapkákat (5), csavarja le a két felső elülső csavart és az alsó csavarokat (6) a fedél (4) eltávolításához

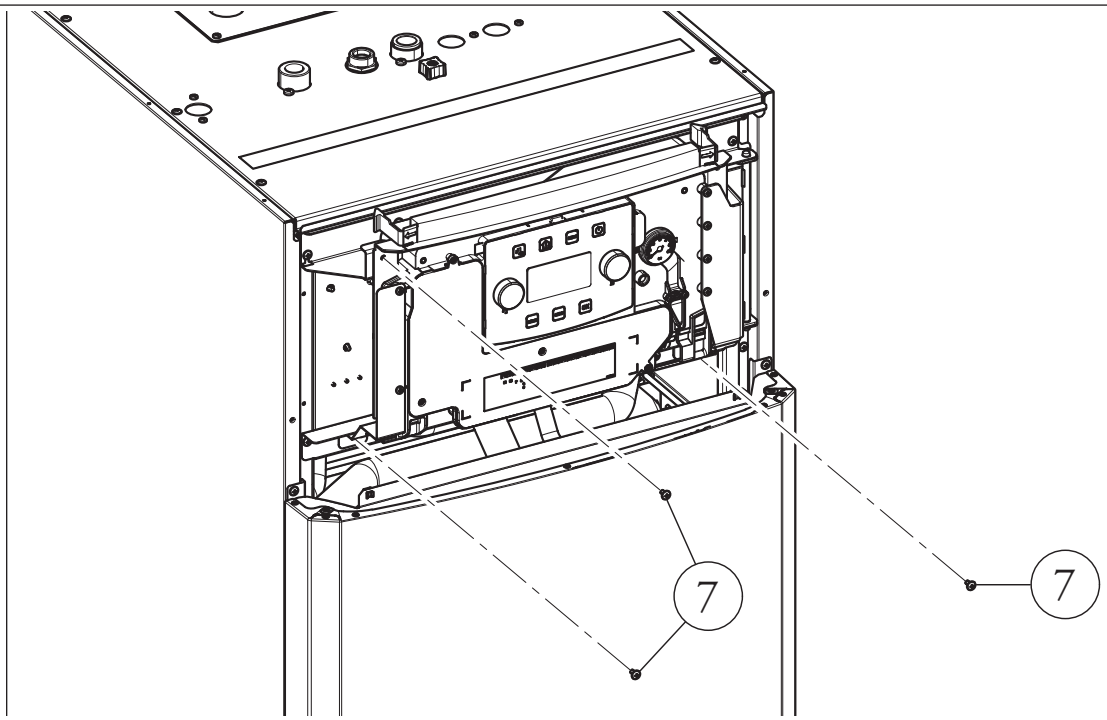


46

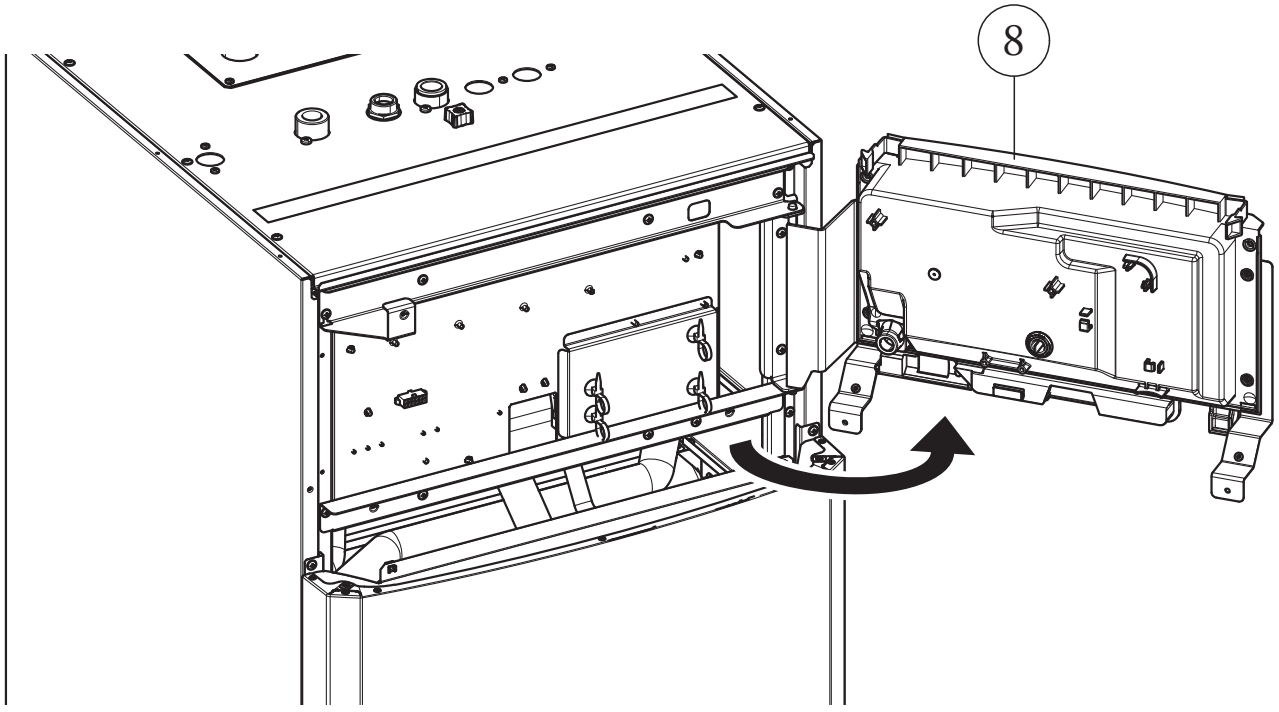


47

- Csavarja ki a műszerfalon lévő 3 rögzítőcsavart (7).
- Ezután húzza maga felé a műszerfalat (8), és forgassa el az 49 ábra szerint

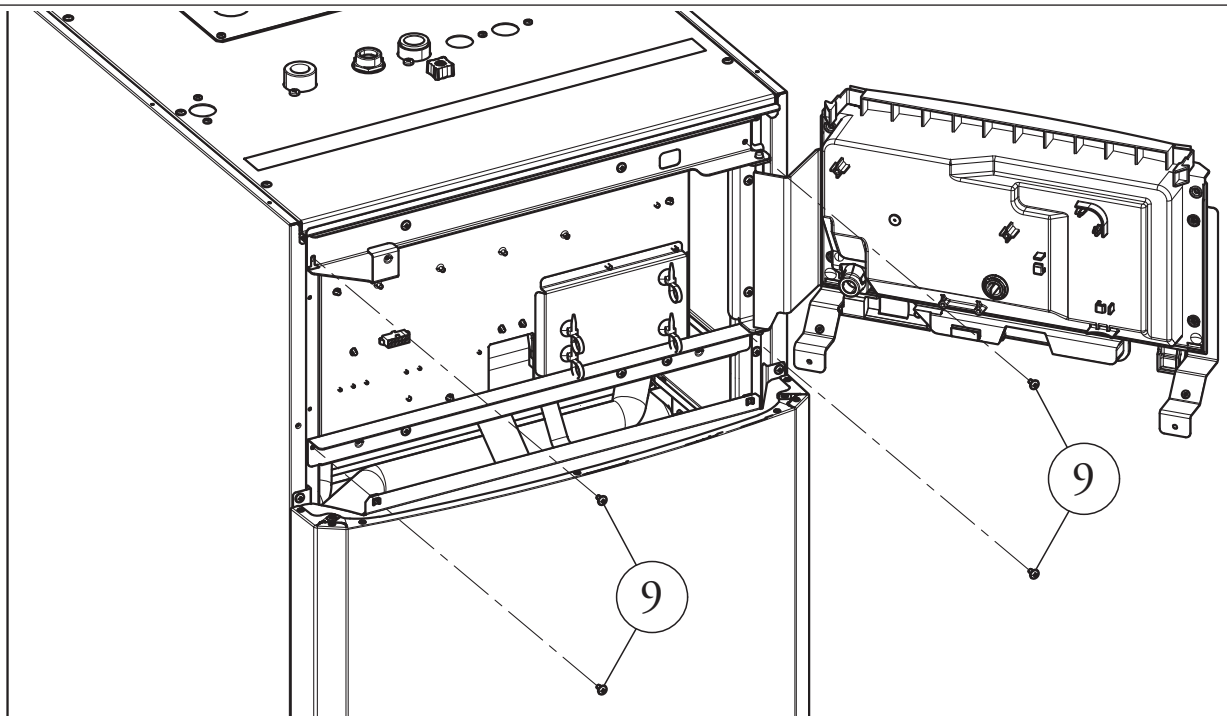


48

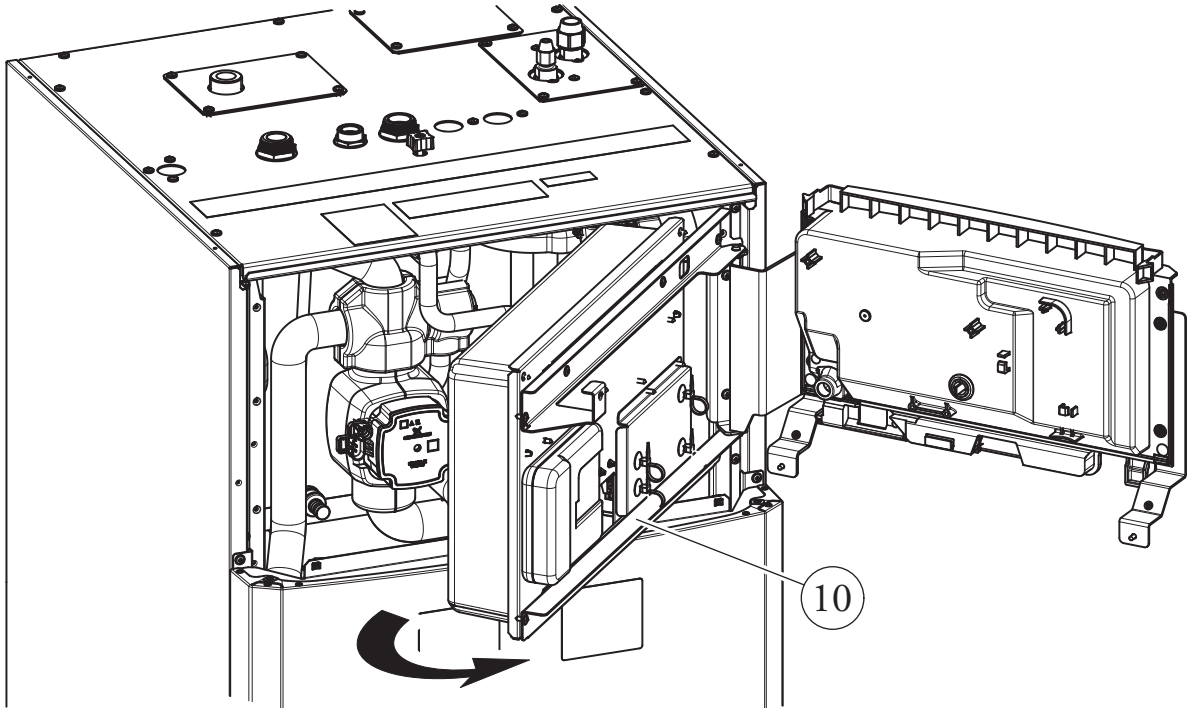


49

- Csavarja ki a 4 csavart (9).
- Nyissa ki a fő panelt (10) az 51 ábrán látható módon.



50



51

4.36 A BURKOLAT LESZERELÉSE

A beltéri egység karbantartásának megkönnyítése érdekében a beltéri egység burkolata néhány egyszerű utasítást követve könnyen levehető:

Esztétikus profil (1) (46ábra)

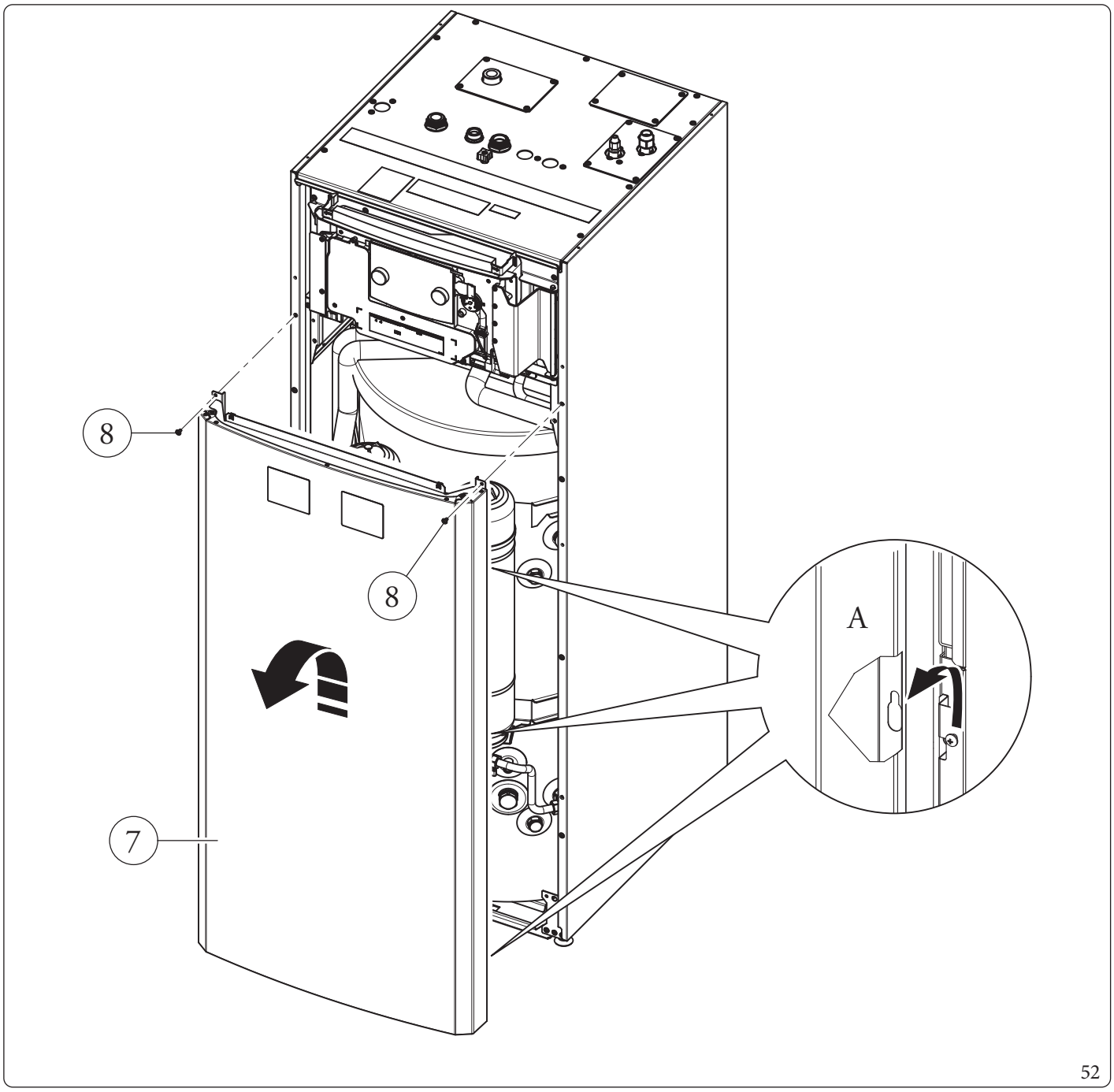
- Távolítsa el a műanyag védőkupakokat (2), és csavarja le a csavarokat (3) az esztétikai profil (1) eltávolításához.

A fedél (4) levétele (47. ábra)

- Nyissa ki a fedél nyílását (4), hogy elforduljon.
- Távolítsa el a gumi védősapkákat (5), csavarja le a két felső elülső csavart és az alsó csavarokat (6) a fedél (4) eltávolításához

Ház elülső részének szétszerelése (7) (52 ábra)

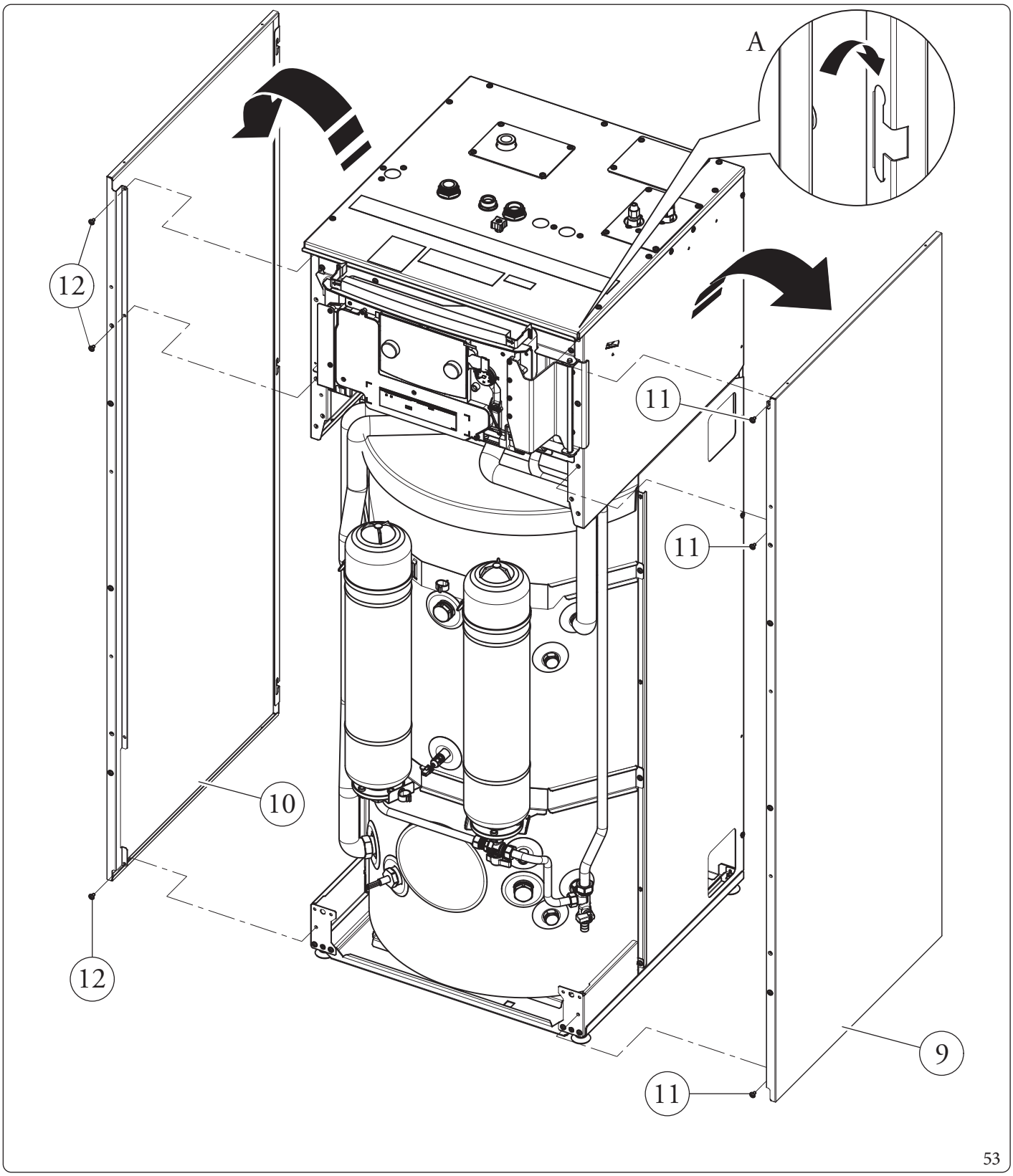
- Vegye le az elülső burkolatot (7) a két csavar (8) lecsavarásával, és akassza ki a rögzítő lyukakból úgy, hogy felfelé tolja, illetve maga felé húzza. ("A" rész) .



52

A burkolat oldalfalainak (9. és 10.) szétszerelése (53 ábra).

- Szerelje szét a jobb és bal oldalt (9 és 10) a meglévő csavarok (11 és 12) kicsavarásával; majd nyomja kissé felfelé, hogy kiszabadítsa az oldalakat az ülésekből, és húzza felfelé (A).



53

5 MŰSZAKI ADATOK

5.1 MŰSZAKI ADATOK TÁBLÁZATA

- Muszaki adatok: az adattábla tartalmazza.
- Minoségtanúsítás: 2/1984 (III.1.o.) BKM-IPM rendelet szerint a készülék a kezelési útmutatónak megfelel.
- Megfeleloségi nyilatkozat: A készülék a 90/396/CEE és a 92/42/CEE EU direktíváknak megfelel, jogosult a CE jel használatára.
- A termék a 84/2001 (V.30.) Kormányrendelet szerint a rendelkezésre álló, Magyarországra kiterjesztett HU jellel ellátott bevizsgálási engedélyek alapján Magyarországon forgalmazható.

Névleges teljesítmény a fűtésben

		MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH	MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH
Kültéri levegő hőmérséklete 7°C/6°C - Vízhőmérséklet 30°C/35°C			
Leadott teljesítmény	kW	6,00	9,00
Felvett teljesítmény	kW	1,22	1,87
COP		4,92	4,81
Kültéri levegő hőmérséklete 7°C/6°C - Vízhőmérséklet 40°C/45°C			
Leadott teljesítmény	kW	5,40	8,60
Felvett teljesítmény	kW	1,51	2,33
COP		3,58	3,69
Kültéri levegő hőmérséklete 7°C/6°C - Vízhőmérséklet 47°C/55°C			
Leadott teljesítmény	kW	4,80	8,00
Felvett teljesítmény	kW	1,81	2,73
COP		2,65	2,93
Kültéri levegő hőmérséklete 2°C/1°C - Vízhőmérséklet 30°C/35°C			
Leadott teljesítmény	kW	5,20	7,70
Felvett teljesítmény	kW	1,48	2,26
COP		3,51	3,41
Kültéri levegő hőmérséklete -7°C/-8°C - Vízhőmérséklet 30°C/35°C			
Leadott teljesítmény	kW	5,50	5,50
Felvett teljesítmény	kW	2,00	2,01
COP		2,75	2,74

Névleges hűtési teljesítmény

		MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH	MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH
Külső levegő hőmérséklete 35°C - Vízhőmérséklet 23°C/18°C			
Leadott teljesítmény	kW	6,50	8,70
Felvett teljesítmény	kW	1,47	2,11
EER		4,42	4,12
Külső levegő hőmérséklete 35°C - Vízhőmérséklet 12°C/7°C			
Leadott teljesítmény	kW	4,70	6,50
Felvett teljesítmény	kW	1,44	1,95
EER		3,26	3,33

A beltéri egység adatai

		UIMHPMEH (Audax Pro 6 V2)	UIMHPMEH (Audax Pro 9 V2)
Súly és méretek			
Beltéri egység súlya víztartalommal	kg	373	
A beltéri egység tömege üres állapotban	kg	156	
Méretek (MxHxSz)	mm	600 x 1600 x 675	
Vízcsatlakozások			
Rendszeroldali vízcsatlakozások - bemenet	hüvelyk	1	
Rendszeroldali vízcsatlakozások - kimenet	hüvelyk	1	
Vízcsatlakozások kültéri egységgel - bemenet	hüvelyk	-	
Vízcsatlakozások kültéri egységgel - kimenet	hüvelyk	-	
Vízcsatlakozások (ACS) - bemenet	hüvelyk	3/4	
Vízcsatlakozások (ACS) - kimenet	hüvelyk	3/4	
Víz csatlakozások melegvíz tároló - bemenet	hüvelyk	-	
Víz csatlakozások melegvíz tároló - kimenet	hüvelyk	-	
Elsődleges kör			
Névleges vízmennyiség	l	26,2	
Tágulási tartály: Névleges tétfogat	l	10	
Tágulási tartály: Hasznos térfogat	l	4,7	
Tágulási tartály: Előtöltés	kPa (bar)	100 (1)	
Maximális üzemi nyomás (Rendszer biztonsági szelep)	kPa (bar)	300 (3)	
Maximális üzemi hőmérséklet	°C	65	
Rendszer minimális keringési térfogatáram	l/h	500	
Minimális térfogatáram integrált elektromos ellenállással (opcionális)	l/h	1000	
Hűtőközeg csatlakozások			
Hűtőközeg csatlakozások - folyadék fázis vezeték	hüvelyk	1/4	
Hűtőközeg csatlakozások - gáz vezeték	hüvelyk	5/8	
Súly és méretek Egység csomagolással			
Beltéri egység súlya csomagolással	kg	179,2	179,5
Beltéri egység méretei csomagolással (HxSzxM)	mm	752 x 1802 x 774	
Tápellátás elektromos jellemzői 1 (szabványos)			
Elektromos csatlakozás		230V ~ 50Hz	
Névleges felvett teljesítmény	W	5160	
Névleges áramfelvétel	A	22,7	
Felvett teljesítmény integrációs ellenállás nélkül	W	110	
Felvett áramerősség integrációs ellenállás nélkül	A	1,0	
Felvett teljesítmény integrálási ellenállás (DHW EH1)	W	2250	
Felvett áramerősség integrálási ellenállás (DHW EH1)	A	9,5	
Felvett teljesítmény integrálási ellenállás (CH EH1)	W	2800	
Felvett áramerősség integrálási ellenállás (CH EH1)	A	12,2	
Egyéb elektromos adatok			
Védelmi osztály		IPX5D	
Működési tartomány Beltéri egység	°C	5 .. +35	
Működési tartomány Beltéri egység (fagyvédelmi készlettel)	°C	-	
Névleges teljesítmény Elsődleges keringető	W	90	
Névleges áramerősség elsődleges keringető	A	0,77	
EEI Elsődleges keringtető		≤ 0,20 - Part. 3	
Névleges teljesítmény Keringető Zóna 1	W	-	
Névleges áramerősség keringető Zóna 1	A	-	
EEI Keringtető Zóna 1		-	

		UI MHPM EH (Audax Pro 6 V2)	UI MHPM EH (Audax Pro 9 V2)
DHW-tartály adatai			
Melegvíz tároló HMV - Hasznos térfogat	l	171,0	
HMV maximális üzemi hőmérséklet	°C	75	
Maximális üzemi nyomás HMV (HMV biztonsági szelep)	kPa (bar)	700 (7)	
Tágulási tartály: Hasznos Térfogat	l	4,7	
Tágulási tartály: Névleges Térfogat	l	12,0	
Tágulási tartály: Előtöltés	kPa (bar)	350 (3,5)	

5.1.1 Teljesítmény- és hangnyomásadatok

		UI MHPM EH (Audax Pro 6 V2)	UI MHPM EH (Audax Pro 9 V2)
Zajszint beltéri egység			
Hangteljesítmény részleges terhelésnél, fűtés (A7 W35)***	dB(A)	39	41
Hangteljesítmény részleges terhelésnél, fűtés, ErP Labelling (A7 W55) részére ***	dB(A)	40	43
Zajszint kültéri egység			
Hangteljesítmény névleges terhelésnél, fűtés (A7 W35) **	dB(A)	60	64
Hangteljesítmény névleges terhelésnél, hűtés (A35 W7) **	dB(A)	62	63
Hangteljesítmény részleges terhelésnél, fűtés (A7 W35)***	dB(A)	54	56
Hangteljesítmény részleges terhelésnél, fűtés, ErP Labelling (A7 W55) részére ***	dB(A)	54	61
Hangnyomás csendes üzemmódban *			
1. szint	dB(A)	-3	
2. szint	dB(A)	-5	
3. szint	dB(A)	-7	
4. szint	dB(A)	35	

* A zajszintet a kültéri egységtől 3 méter távolságban mérik. Az eredmények belső teszteken alapulnak, és környezeti tényezők, valamint az egyéni használat befolyásolhatja őket.
** A mérést az ISO 3741 szabványban leírt eljárás szerint végezték el.
*** A mérést az ISO 3743-1 szabványban leírt eljárás szerint végezték el és az EN12102 szerint

Termékadatok.

		MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH	MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH
Fűtés			
Fűtés szabályozási tartománya hőszivattyúval (üzemi tartomány)	°C	+20 ÷ +65	
Külső hőmérséklet fűtési üzemmódban hőszivattyúval (üzemi tartomány)	°C	-25 ÷ +35	
Fűtés szabályozási tartománya Hőfejlesztő Generátorral (üzemi tartomány)	°C	+20 ÷ +65	
Külső hőmérséklet fűtési üzemmódban Hőfejlesztő Generátorral (üzemi tartomány)	°C	-25 ÷ +35	
Hűtés			
Hűtés szabályozási tartománya (üzemi tartomány)	°C	+5 ÷ +25	
Külső hőmérséklet hűtési üzemmódban (üzemi tartomány)	°C	+10 ÷ +46	
HMV			
ACS szabályozási tartománya hőszivattyúval (üzemi tartomány)	°C	+10 ÷ +55	
ACS külső hőmérséklete hőszivattyúval (üzemi tartomány)	°C	-25 ÷ +35	
ACS szabályozási tartománya Hőfejlesztő Generátorral (üzemi tartomány)	°C	+10 ÷ +65	
ACS külső hőmérséklete Hőfejlesztő Generátorral (üzemi tartomány)	°C	-25 ÷ +46	
Szezonális hatékonysági adatok (átlaghőmérséklet)			
P_{rated} névleges hőteljesítmény	kW	6	8
Fűtési szezonális energiahatékonyság (η_S)	%	129	127
Szezonális teljesítmény együttható SCOP	-	3,31	3,24
Szezonális hatékonysági adatok (alacsony hőmérséklet)			
P_{rated} névleges hőteljesítmény	kW	6	9
Fűtési szezonális energiahatékonyság (η_S)	%	180	175
Szezonális teljesítmény együttható SCOP	-	4,58	4,45

5.2 KÉSZÜLÉK MŰSZAKI ADATLAPJA MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH (A 811/2013 RENDELET SZERINT)

A	A szállító neve vagy védjegye		-	Immergas
B	A szállító modell azonosítója		-	MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH
C	Környezeti fűtéshez	Alkalmazási hőmérséklet	-	Közép hőmérséklet
	Vízmelegítéshez	Bejelentett terhelési profil	-	L
D	Szezonális környezeti fűtési energiahatékonysági osztály	Közép hőmérséklet	-	A++
		Alacsony hőmérséklet	-	A+++
	Vízmelegítés energiahatékonysági osztály		-	A+
E	Névleges hőteljesítmény (átlagos éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	kW	6
		Alacsony hőmérséklet	kW	6
F	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (átlagos éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	3746
		Alacsony hőmérséklet	kWh	2705
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (átlagos éghajlati feltételek)		kWh	884
G	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	%	129
		Alacsony hőmérséklet	%	180
	A vízmelegítés energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények között)		%	116
H	Lwa hangteljesítmény szint beltérben		dB	40
I	Működés csak holtidőben		Igen/ Nem	Nem
J	Különleges óvintézkedések		-	-
K	Névleges hőteljesítmény (leghidegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kW	5
		Alacsony hőmérséklet	kW	5
	Névleges hőteljesítmény (legmelegebb éghajlati feltétel)	Közép hőmérséklet	kW	6
		Alacsony hőmérséklet	kW	6
L	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (leghidegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	4947
		Alacsony hőmérséklet	kWh	3307
	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (legmelegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	1952
		Alacsony hőmérséklet	kWh	1263
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (leghidegebb éghajlati feltételek)		kWh	-
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (legmelegebb éghajlati feltételek)		kWh	-
M	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (leghidegebb éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	%	93
		Alacsony hőmérséklet	%	140
	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (legmelegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	%	150
		Alacsony hőmérséklet	%	234
N	Lwa hangteljesítmény szint kültérben		dB	54

5.3 2. TÁBLÁZAT SZABÁLYOZÁS 813/2013 (MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH)

Modell	MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH						
Víz/levegő hőszivattyú			IGEN	Alacsony hőmérsékletű hőszivattyú			NEM
Víz/víz hőszivattyú			NEM	Kivitel kiegészítő fűtőegységgel			IGEN
Sósvíz/víz hőszivattyú			NEM	Kevert rendszerű hőszivattyús berendezés			IGEN
A bejelentett paraméterek a közepes hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak kivéve az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk esetében. Az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk paramétereinek értékei alacsony hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak							
A bejelentett paraméterek az átlagos éghajlatú területeken alkalmazhatóak.							
Elem	**Jel**	**Érték**	**Mértékegység**	**Elem**	**Jel**	**Érték**	**Mértékegység**
Névleges hőteljesítmény (*)	*Prated*	6	kW	Fűtési szezonális energiahatékonyság	η_s	129	%
Bejelentett fűtőteljesítmény részterheléses üzemmódban 20°C-os belső hőmérséklet és T_j külső hőmérséklet mellett				Deklarált teljesítménytényező vagy primerenergia-index részterhelés esetén, 20 °C-os beltéri hőmérséklet és T_j külső hőmérséklet mellett			
T_j = – 7 °C	Pdh	5,3	kW	T_j = – 7 °C	COPd	2,00	-
T_j = + 2 °C	Pdh	3,2	kW	T_j = + 2 °C	COPd	3,23	-
T_j = + 7 °C	Pdh	2,1	kW	T_j = + 7 °C	COPd	4,47	-
T_j = + 12 °C	Pdh	1,9	kW	T_j = + 12 °C	COPd	5,72	-
T_j = bivalens hőmérséklet	Pdh	5,3	kW	T_j = bivalens hőmérséklet	COPd	2,00	-
T_j = üzemi határhőmérséklet	Pdh	5,0	kW	T_j = üzemi határhőmérséklet	COPd	1,80	-
levegő\víz hőszivattyúk esetén: T_j = – 15 °C (se TOL < – 20 °C)	Pdh	-	kW	levegő\víz hőszivattyúk esetén: T_j = – 15 °C (se TOL < – 20 °C)	COPd	-	-
Bivalens hőmérséklet	T_{biv}	-7	°C	Levegő\víz hőszivattyúk esetén: Üzemi határhőmérséklet	TOL	-10	°C
Fűtési ciklusteljesítmény	Pcych	-	kW	Ciklikus jóságfok	COPcych	-	-
Degradációs tényező (**)	Cdh	0,9	-	Fűtővíz megengedett üzemi hőmérséklete	WTOL	65	°C
Energiafogyasztás a főfunkción kívüli üzemmódokban				Kiegészítő fűtőberendezés			
Kikapcsolt üzemmód	P_{OFF}	0,022	kW	Névleges hőteljesítmény (*)	Psup	1,1	kW
Termosztát által kikapcsolt üzemmód	P_{TO}	0,022	kW	Energiabevitel jellege	Elektromos		
Készenléti üzemmód	P_{SB}	0,022	kW				
Burkolat fűtési üzemmód	P_{CK}	0,000	kW				
Egyéb elemek							
Teljesítményszabályozás	változó			Levegő\víz hőszivattyúk esetében: mért légtömegáram, kültéri	-	2580	$m^3\h$
Hangteljesítményszint, beltéri\kültéri	L_{WA}	40 / 54	dB	Víz–\sós víz–víz típusú hőszivattyúk esetében: névleges sós víz- vagy vízáramlás, kültéri hőcserélővel	-	-	$m^3\h$
Nitrogén-oxid kibocsátás	NO_X	-	mg/kWh				
Kevert rendszerű hőszivattyús berendezések esetén							
Bejelentett terhelési profil	L			Vízmelegítési energiahatékonyság	η_{wh}	116	%
Napi áramfogyasztás	Q_{elec}	4,180	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	-	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	-	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	-	GJ
Elérhetőség: Immergas S.p.A. via Cisa Ligure n.95							

(*) Hőszivattyús helyiségfűtő berendezések és hőszivattyús kombinált fűtőberendezések esetében a Pnominale mért hőteljesítmény egyenlő a Pdesignh tervezési fűtési terheléssel, emellett a kiegészítő fűtőberendezés Psup mért hőteljesítménye megegyezik a sup(Tj) kiegészítő fűtőteljesítménnyel.
(**) Ha a Cdh-t nem méréssel határozzuk meg, a degradációs együttható Cdh = 0,9.

5.4 KÉSZÜLÉK MŰSZAKI ADATLAPJA MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH (A 811/2013 RENDELET SZERINT)

A	A szállító neve vagy védjegye		-	Immergas
B	A szállító modell azonosítója		-	MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH
C	Környezeti fűtéshez	Alkalmazási hőmérséklet	-	Közép hőmérséklet
	Vízmelegítéshez	Bejelentett terhelési profil	-	XL
D	Szezonális környezeti fűtési energiahatékonysági osztály	Közép hőmérséklet	-	A++
		Alacsony hőmérséklet	-	A+++
	Vízmelegítés energiahatékonysági osztály		-	A
E	Névleges hőteljesítmény (átlagos éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	kW	8
		Alacsony hőmérséklet	kW	9
F	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (átlagos éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	5103
		Alacsony hőmérséklet	kWh	3948
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (átlagos éghajlati feltételek)		kWh	1595
G	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	%	127
		Alacsony hőmérséklet	%	175
	A vízmelegítés energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények között)		%	105
H	Lwa hangteljesítmény szint beltérben		dB	43
I	Működés csak holtidőben		Igen/ Nem	Nem
J	Különleges óvintézkedések		-	-
K	Névleges hőteljesítmény (leghidegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kW	7
		Alacsony hőmérséklet	kW	8
	Névleges hőteljesítmény (legmelegebb éghajlati feltétel)	Közép hőmérséklet	kW	8
		Alacsony hőmérséklet	kW	9
L	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (leghidegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	7225
		Alacsony hőmérséklet	kWh	5245
	Éves energiafogyasztás helyiségek fűtésére (legmelegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	kWh	2718
		Alacsony hőmérséklet	kWh	1856
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (leghidegebb éghajlati feltételek)		kWh	-
	A vízmelegítés éves energiafogyasztása (legmelegebb éghajlati feltételek)		kWh	-
M	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (leghidegebb éghajlati körülmények között)	Közép hőmérséklet	%	93
		Alacsony hőmérséklet	%	138
	A helyiségek fűtésének szezonális energiahatékonysága (legmelegebb éghajlati feltételek)	Közép hőmérséklet	%	154
		Alacsony hőmérséklet	%	242
N	Lwa hangteljesítmény szint kültérben		dB	61

5.5 2. TÁBLÁZAT SZABÁLYOZÁS 813/2013 (MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH)

Modell	MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH						
Víz/levegő hőszivattyú			IGEN	Alacsony hőmérsékletű hőszivattyú			NEM
Víz/víz hőszivattyú			NEM	Kivitel kiegészítő fűtőegységgel			IGEN
Sósvíz/víz hőszivattyú			NEM	Kevert rendszerű hőszivattyús berendezés			IGEN
A bejelentett paraméterek a közepes hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak kivéve az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk esetében. Az alacsony hőmérsékletű hőszivattyúk paramétereinek értékei alacsony hőmérsékletű alkalmazásokra vonatkoznak							
A bejelentett paraméterek az átlagos éghajlatú területeken alkalmazhatóak.							
Elem	**Jel**	**Érték**	**Mértékegység**	**Elem**	**Jel**	**Érték**	**Mértékegység**
Névleges hőteljesítmény (*)	*Prated*	8	kW	Fűtési szezonális energiahatékonyság	η_s	127	%
Bejelentett fűtőteljesítmény részterheléses üzemmódban 20°C-os belső hőmérséklet és T_j külső hőmérséklet mellett				Deklarált teljesítménytényező vagy primerenergia-index részterhelés esetén, 20 °C-os beltéri hőmérséklet és T_j külső hőmérséklet mellett			
T_j = – 7 °C	Pdh	7,1	kW	T_j = – 7 °C	COPd	1,76	-
T_j = + 2 °C	Pdh	4,3	kW	T_j = + 2 °C	COPd	3,23	-
T_j = + 7 °C	Pdh	2,8	kW	T_j = + 7 °C	COPd	4,62	-
T_j = + 12 °C	Pdh	2,6	kW	T_j = + 12 °C	COPd	5,88	-
T_j = bivalens hőmérséklet	Pdh	7,1	kW	T_j = bivalens hőmérséklet	COPd	1,76	-
T_j = üzemi határhőmérséklet	Pdh	4,9	kW	T_j = üzemi határhőmérséklet	COPd	1,35	-
levegő\víz hőszivattyúk esetén: T_j = – 15 °C (se TOL < – 20 °C)	Pdh	-	kW	levegő\víz hőszivattyúk esetén: T_j = – 15 °C (se TOL < – 20 °C)	COPd	-	-
Bivalens hőmérséklet	T_{biv}	-7	°C	Levegő\víz hőszivattyúk esetén: Üzemi határhőmérséklet	TOL	-10	°C
Fűtési ciklusteljesítmény	Pcych	-	kW	Ciklikus jóságfok	COPcych	-	-
Degradációs tényező (**)	Cdh	0,9	-	Fűtővíz megengedett üzemi hőmérséklete	WTOL	65	°C
Energiafogyasztás a főfunkción kívüli üzemmódokban				Kiegészítő fűtőberendezés			
Kikapcsolt üzemmód	P_{OFF}	0,022	kW	Névleges hőteljesítmény (*)	Psup	3,1	kW
Termosztát által kikapcsolt üzemmód	P_{TO}	0,022	kW	Energiabevitel jellege	Elektromos		
Készenléti üzemmód	P_{SB}	0,022	kW				
Burkolat fűtési üzemmód	P_{CK}	0,000	kW				
Egyéb elemek							
Teljesítményszabályozás	változó			Levegő\víz hőszivattyúk esetében: mért légtömegáram, kültéri	-	3960	$m^3\h$
Hangteljesítményszint, beltéri\kültéri	L_{WA}	43 / 61	dB	Víz–\sós víz–víz típusú hőszivattyúk esetében: névleges sós víz- vagy vízáramlás, kültéri hőcserélővel	-	-	$m^3\h$
Nitrogén-oxid kibocsátás	NO_X	-	mg/kWh				
Kevert rendszerű hőszivattyús berendezések esetén							
Bejelentett terhelési profil	XL			Vízmelegítési energiahatékonyság	η_{wh}	105	%
Napi áramfogyasztás	Q_{elec}	7,460	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	-	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	-	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	-	GJ
Elérhetőség: Immergas S.p.A. via Cisa Ligure n.95							

(*) Hőszivattyús helyiségfűtő berendezések és hőszivattyús kombinált fűtőberendezések esetében a Pnominale mért hőteljesítmény egyenlő a Pdesignh tervezési fűtési terheléssel, emellett a kiegészítő fűtőberendezés Psup mért hőteljesítménye megegyezik a sup(Tj) kiegészítő fűtőteljesítménnyel.
(**) Ha a Cdh-t nem méréssel határozzuk meg, a degradációs együttható Cdh = 0,9.

5.6 A RENDSZER ADATLAPJÁNAK KITÖLTÉSI PARAMÉTEREI

Ha a MAGIS HERCULES PRO MINI EH csomagból kiindulva szeretne készletet készíteni, használja a (Ábra 55) ábrán látható készletlapokat.
A helyes kitöltéshez írja be a táblázatok értékeit a "Paraméterek az átlagos hőmérsékletű (47/55) fűtés rendszerek adatainak kitöltéséhez" bekezdésekbe a megfelelő helyekre (ahogyan a fax áttekintő lapon látható, 54 ábra).
A többi értéket pedig a rendszert alkotó elemek (pl. napkollektorok, kiegészítő hőszivattyúk, hőmérséklet szabályozók) műszaki adatai alapján kell megadni.
A fűtés rendszerekhez (pl. hőszivattyú + hőmérséklet szabályzó) használja az 55 ábra táblázatát.

Mivel a terméket alapfelszereltségben hőmérséklet szabályzóval felszerelve szállítjuk a rendszer adatlapot minden esetben ki kell tölteni.

Minta a fűtés rendszerek rendszeradatainak kitöltéséhez

A hőszivattyú fűtési szezonális energiahatékonysága. 'I' %

Hőmérséklet vezérlés
A hőmérséklet szabályozó kártya
I. osztály = 1 %, II. osztály = 2 %,
III. osztály = 1,5 %, IV. osztály = 2 %,
V. osztály = 3 %, VI. osztály = 4 %,
VII. osztály = 3,5 %, VIII. osztály = 5 %
+ ☐ %

Kiegészítő kazán
A kazán vezérlőpaneljéről
A fűtés szezonális energiahatékonysága (%)
(☐ - 'I') x "II" = - ☐ %

A napkollektoros rendszer hozzájárulása
A napkollektor adattáblázatából
A kollektor mérete (m^2) | A tartály térfogata (m^3) | A kollektor hatásfoka (%) | A tartály besorolása A* = 0.95, A = 0.91, B = 0.86, C = 0.83, D-G = 0.81
('III' x ☐ + 'IV' x ☐) x 0.45 x (☐ / 100) x ☐ = + ☐ %

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága átlagos éghajlati körülmények között ☐ %

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága osztálya átlagos éghajlati körülmények között

G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága melegebb vagy hidegebb éghajlati viszonyok között
Hidegebb: ☐ - 'V' = ☐ %
Melegebb: ☐ + 'VI' = ☐ %

Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők (pl. az elosztó rendszerben keletkező hőveszteség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).

54

Paraméterek az átlagos hőmérsékletű (47/55) fűtés rendszerek adatainak kitöltéséhez

MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH

Paraméter	Hidegebb területek	Átlagos hőmérsékletű területek	Melegebb területek
"I"	93	129	150
"II"	*	*	*
"III"	5,57	4,45	4,77
"IV"	2,18	1,74	1,87

MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH

Paraméter	Hidegebb területek	Átlagos hőmérsékletű területek	Melegebb területek
"I"	93	127	154
"II"	*	*	*
"III"	3,82	3,34	3,34
"IV"	1,49	1,31	1,31

** a 811/2013/EU rendelet és az Európai Tanács 207/2014 sz. közleményében szereplő átmeneti számítási módszerek szerint meghatározandó érték.*

A fűtésrendszerek rendszeradatainak táblázata.

A hőszivattyú fűtési szezonális energiahatékonysága ____ %

Hőmérséklet vezérlés

A hőmérséklet szabályozó kártyáról

I. osztály = 1 %, II. osztály = 2 %,
III. osztály = 1,5 %, IV. osztály = 2 %,
V. osztály = 3 %, VI. osztály = 4 %,
VII. osztály = 3,5 %, VIII. osztály = 5 %

+ ____ %

Kiegészítő kazán

A kazán vezérlőpaneljéről

A szobafűtés szezonális energiahatékonysága (%)

(____ - _____) x _____ = - ____ %

A napkollektoros rendszer hozzájárulása

A napkollektoros rendszer vezérlőpaneljéről

A kollektor méretei (m^2) | A tartály térfogata (m^3) | A kollektor hatásfoka (%) | A tartály besorolása A* = 0.95, A = 0.91, B = 0.86, C = 0.83, D-G = 0.81

(___ x ____ + ____ x ____) x 0.45 x (____ / 100) x ____ = + ____ %

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága átlagos éghajlati körülmények között ____ %

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága osztálya átlagos éghajlati körülmények között

G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %

A rendszer szezonális fűtési energiahatékonysága melegebb vagy hidegebb éghajlati viszonyok között

Hidegebb: ____ - ___ = ____ %

Melegebb: ____ + ___ = ____ %

Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők (pl. az elosztó rendszerben keletkező hőveszteség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).

55

5.7 TANÚSÍTVÁNYOK

HP Keymark

	MAGIS HERCULES PRO MINI 6 EH	MAGIS HERCULES PRO MINI 9 EH
Regisztrációs szám	000349-00	000346-00

Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
immergas.com

Cod. 1.048828HUN - rev. ST.007399/009 - 05/26

This instruction booklet is made of ecological paper.

